

PARA IMPORTAR
O EXPORTAR
Busque la manera + fácil,
rápida y + segura de hacerlo
BANCO DE LA PAZ
Una Gran Banca

Gobierno impulsa
comunicación
plurilingüe

Rusia: Nueva
constitución
en vigencia

Página siete

Página nueve

AHORA
en el BANCO DE LA PAZ
Ud. goza de bajas comisiones en:
☆ Giros y transferencias
☆ Cartas y líneas de crédito
☆ Boletas de garantía
☆ Aavales y fianzas
Una Gran Banca

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - N° 12.679
LA PAZ, BOLIVIA, SABADO 25 - DOMINGO 26 DE DICIEMBRE DE 1993 - 106 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS Bs. 2.50

Mensaje de la Conferencia Episcopal:

"El amor a Dios pasa por la solidaridad con el hermano pobre y necesitado"

Crear en Dios implica solidaridad con el pobre para aliviar su sufrimiento inmerecido, dice un mensaje por la Navidad emitido por la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB).

El amor a Dios pasa por la solidaridad, agrega el documento firmado por Mons. Edmundo Abastoflor, presidente de la CEB.

"Otra vez llega la Navidad. Los misterios cristianos no son sólo recuerdo, sino renovación, más aún, nueva realización. Es lo que pasa con la Navidad. Dios quiere nacer de nuevo, en medio de nuestra realidad, porque todavía no ha sido comprendido en toda su cabalidad el objetivo, la intención de la primera Navidad: Dios que se acerca al hombre para mostrarle el camino de su verdadera realización; Dios que se acerca al hombre para que el hombre se acerque a Dios, porque es hijo de Dios, porque Dios es su Padre. El auténtico desarrollo del hombre sólo es posible si el hombre se apoya en Dios, si se apoya en su Padre, si camina según su dignidad de hijo de Dios.

"Al reconocerse como hijo, se encuentra que no está solo; los otros hombres son también hijos de Dios y por tanto sus hermanos. Porque es encuentro con Dios. Navidad es también encuentro con el hermano. La relación con Dios no puede ser sólo individual, aislada; es encuentro en familia, es relación de comunidad. Por eso Navidad es solidaridad, es compartir, es respeto mutuo, es aprecio de la dignidad del hermano, es búsqueda de justicia de paz, de verdad: es amor y es alegría.

"Dios se hace hombre para que el hombre se acerque a Dios; Dios se hace niño, Dios se hace pobre, porque en el niño y en el pobre está el camino del encuentro con Dios. Los niños y los pobres son los amigos de Dios, los preferidos de Dios; por una parte por su situación de carencia y necesidad y por otro lado por la actitud que suelen tener de apertura y disponibilidad para el llamado de Dios. Por eso 'quien se apiada del pobre presta al Señor' (Prov. 19,17); e inversamente 'quien explota al necesitado afren-

Obispos llaman a los responsables de la conducción política y social de nuestra patria a cumplir con las enseñanzas del Evangelio

ta a su Hacedor' (Prov. 14,31). Esta perspectiva es llevada a su máxima exigencia cuando Cristo se identifica con los pobres de este mundo: 'lo que hicisteis a uno de estos pequeños, a mí me lo hicisteis' (cf. Mateo 25,31-46).

"Así pues, creer en Dios implica solidaridad con el pobre, en orden a aliviar su sufrimiento inmerecido, estableciendo 'la justicia y el derecho'.

"Este es el sentido profundo de la Navidad. Este es el mensaje y el llamado de Dios para nuestra sociedad. El amor a Dios pasa necesariamente por la solidaridad con el hermano pobre y necesitado. Este es el llamado para los que tienen la responsabilidad de la conducción política y social de nuestra patria, es el llamado a los hombres de empresa y comerciantes, a las organizaciones cívicas, culturales y laborales, y a todos los hombres y mujeres de buena voluntad. Todo nuestro pueblo, profundamente creyente, ha de renovar en estos días su fe en Dios, ha de agradecer a Dios por su amor y su bondad; pero al mismo tiempo ha de renovar su compromiso de ayuda y solidaridad con los más necesitados.

"Que la Navidad de 1993 nos haga encontrar de nuevo el camino de Dios, hecho niño pobre, en medio de nuestro pueblo, sufriendo pero esperanzado. Que esta Navidad signifique un nuevo encuentro entre los bolivianos, sabiendo que Dios es el 'Dios con nosotros' y que apoyados en Él podemos esperar verdaderamente tiempos nuevos de auténtico progreso, de paz y justicia, de vida y verdad para todo nuestro pueblo".



Paz y solidaridad
Los niños y los pobres son los amigos de Dios, los preferidos de Dios.
Dios se hace niño, Dios se hace pobre porque en el niño y en el pobre está el camino del encuentro con Dios. Ante una realidad, que todavía no ha plasmado el mensaje de Jesús, de formar un mundo nuevo, con justicia, amor, solidaridad y esperanza, el nacimiento del Salvador es un llamado para renovar la fe de que el mundo será de Cristo y que los cristianos somos los llamados para construirlo. Y como dicen los obispos de Bolivia, esta celebración hace evidente el encuentro de Dios con la humanidad, fuente de gozo y esperanza interferida por el egoísmo y la falta de solidaridad.

En misa de medianoche

ONU quiere disipar crisis en torno a guerra nuclear en Corea

PANMUNJON, Corea del Norte. 24 (Reuter) - El secretario general de las Naciones Unidas, Butros Butros Gali, viajó ayer a la frontera de la Guerra Fría al llegar a Corea del Norte en una misión de paz que apunta a disipar la crisis en torno a las intenciones nucleares del país.

Butros Gali llevó un mensaje del gobierno de Corea del Sur que pide a su vecina del norte que ayude a esclarecer las dudas sobre su programa nuclear y promete asistencia económica a cambio, señalaron funcionarios de Seul.

"Feliz Navidad. Un deseo de paz", dijo Butros Gali a la prensa antes de cruzar la frontera por Panmunjom, único paso en la franja desmilitarizada que separa la península desde la guerra de 1950-1953. "La paz es el propósito de mi visita de buena voluntad", agregó.

Butros Gali, su esposa y una comitiva de 11 miembros atravesaron a pie la línea de frontera al mediodía y siguieron en automóvil hacia Pyongyang, donde el jefe de la ONU prevé reunirse con el "gran líder" de Corea del Norte, el presidente Kim Il-sung.

La Agencia de Noticias de Corea del Norte, oficial, señaló que Butros Gali expresó al llegar a la capital que la confía en que su visita ayudará a la reunificación de las dos Coreas. "Esta reunificación de la línea de demarcación vez cruzamos la línea de demarcación militar, pero esperamos que esa línea desaparezca en el futuro", dijo, según un despacho de la agencia captado en Tokio. La delegación encabezada por

Butros Gali se reunió posteriormente con el vicepresidente ministro y canciller Kim Yong-nam.

El diplomático egipcio es el primer secretario general de la ONU en cruzar la línea que divide las dos Coreas, que técnicamente siguen en guerra. Prevé pasar dos días en Pyongyang antes de viajar a Beijing.

Butros Gali destacó que el supuesto programa de armas nucleares de Pyongyang podría amenazar no solamente la seguridad regional sino también el Tratado de No Proliferación, de alcance mundial. "Todos pertenecemos a la misma familia, y nuestros problemas están interconectados", dijo en Seul esta mañana.

"La crisis en Corea del Norte tiene implicaciones sobre toda la comunidad internacional, y por lo tanto la ONU está tomando parte".

La agencia oficial norcoreana quebró su silencio sobre la visita con un comentario duro. "Como todos saben, las Naciones Unidas son responsables en cierta medida por la división de la península de Corea", dijo un funcionario de la Cancillería, citado por la agencia. Sin embargo, agregó que confía en que las relaciones mejoren con el viaje. "Accedimos a su pedido (sobre la visita) con la esperanza de que ayude a mejorar las relaciones entre la República Democrática Popular de Corea del Norte y las Naciones Unidas".

Las dos Coreas fueron admitidas en la ONU en 1991 después de años en condición de observadoras.

Excesiva demanda por las fiestas YPFB obligada a vender 33.000 garrafas de gas licuado al día

Los últimos tres días, Yacimientos Petrolíferos Fiscales de Bolivia (YPFB) tuvo que lanzar al mercado 33.000 garrafas diarias de gas licuado debido a la excesiva demanda de este producto en La Paz, informó en responsable de la Planta de Senkata, René Coronel.

La demanda de este producto de consumo doméstico se ha visto incrementada notablemente por las fiestas de fin de año, dijo el funcionario. Informó que en "época normal" la demanda de gas licuado fluctúa entre 22.000 y 26.000 garrafas al día, pero la sobredemanda ha originado un pedido de 33.000 garrafas diarias.

Los pedidos se han incrementado en los últimos días y desde el pasado miércoles, los funcionarios de YPFB se han visto obligados a llenar garrafas hasta las 19 y 21 horas, para satisfacer la demanda.

Asimismo, para facilitar la distribución de gas para uso doméstico, YPFB determinó comenzar la entrega de este producto a partir de las 9:00 de la mañana, todos los días. Diez empresas están encargadas de la distribución en las diferentes zonas de la ciudad incluido El Alto.

Se están haciendo los esfuerzos más grandes para satisfacer la demanda, pero, dijo Coronel, es necesario que la misma población tome previsiones a fin de evitar la especulación.

Informes provenientes de las capitales de departamento, muestran que similar situación de ha presentado en ellas.

(Más información, página seis).

El Papa llama a los líderes del mundo a buscar la paz

CIUDAD DEL VATICANO, 25 (Reuter) - El Papa Juan Pablo II presidió hoy las celebraciones de Navidad de los 960 millones de católicos del mundo, en una misa de medianoche que incluyó una plegaria para que los líderes del mundo no escatimen esfuerzos en la busca de la paz.

Más de 10.000 personas, incluyendo diplomáticos acreditados en el Vaticano, asistieron a la solemne misa papal en la Basílica de San Pedro, la mayor iglesia de la cristiandad. Durante las Plegarias de los Fieles, un participante hablando en lituano leyó una plegaria por la paz mundial. "Que el Príncipe de la Paz ilumine a los líderes de los países, y los vuelva intrépidos en la busca, la promoción y el logro de la paz, aun cuando parece imposible para todos", rezó la plegaria.

"La gran luz que iluminó a los pastores de Belén habla ahora de salvación para aquellos que estén dispuestos a recibirla con un corazón simple y humilde", expresó el Papa de 73 años en su homilía. "La Navidad es la fiesta de cada ser humano, llamado por Dios a convertirse en su hijo, y encontrar la salvación", manifestó el Pontífice. "Dios quiere que la luz ilumine a los pueblos de todos los continentes y así toda la humanidad disfrute del esplendor de la verdad. ¿Qué más podría desear Dios para los hombres?", afirmó el Papa.

Peregrinación boliviana de “Mensajeros de paz y bien '93” a la Tierra Santa

Por Fr. Joaquín Morón, ofm.

Algo mágico debe tener Tierra Santa porque siempre que hablo de ella en reuniones y convivencias aflora la sonrisa en el rostro de los oyentes. Quizás sea porque ya en nuestra infancia comenzaron a grabarse en nuestra mente relatos que versaban sobre la ternura y la pureza de los niños o, tal vez, porque llevamos innata en nosotros la inclinación hacia el bienestar, el sosiego y la paz y allí, en esa tierra que “mana leche y miel”, nació precisamente el “Príncipe de la Paz”.

Sin duda que pueden ser varias las razones de esa reacción alegre y chispeante de entusiasmo. Pero lo que no se puede negar es el gozo que se siente y experimenta al ver, palpar y besar la mismísima tierra que vio nacer al Hijo de la Mujer más excelsa y más bella de toda la humanidad: María de Nazaret.

¿A quién no se le ensancha el corazón y engrandece el alma cuando puede contemplar con sus propios ojos las obras maravillosas realizadas por los suyos? ¿Acaso no se dilatan las pupilas de nuestros ojos cuando nos relatan una proeza de alguien que llevó en sus venas la misma sangre que nosotros portamos?

Dicen que la fe es como un faro abriendo camino, rompiendo y rasgando obscuridades y dejando como una estela luminosa que hace transparente la andadura humana de quien la padece.

El pueblo boliviano tiene una sensibilidad peculiar y una fe arraigada profundamente en lo más íntimo de su ser. Es religioso por naturaleza. Experimenta en su interior como un impulso a conectar con lo divino, a tender su mano hacia El que es omnipotente y a dejarse guiar por El que es origen de la Luz.

En honor a la verdad he de manifestar mi experiencia con peregrinos bolivianos obtenida desde el año 1986. Soy testigo de cómo se transforman sus rostros quedando absortos al contemplar ¡Nazaret!, ¡Belén!, ¡Jerusalén!... Era inútil hablarles en aquellos momentos. Con su actitud y compostura daban a entender que habían alcanzado el sueño de toda su existencia: ¡Peregrinar a Tierra Santa!

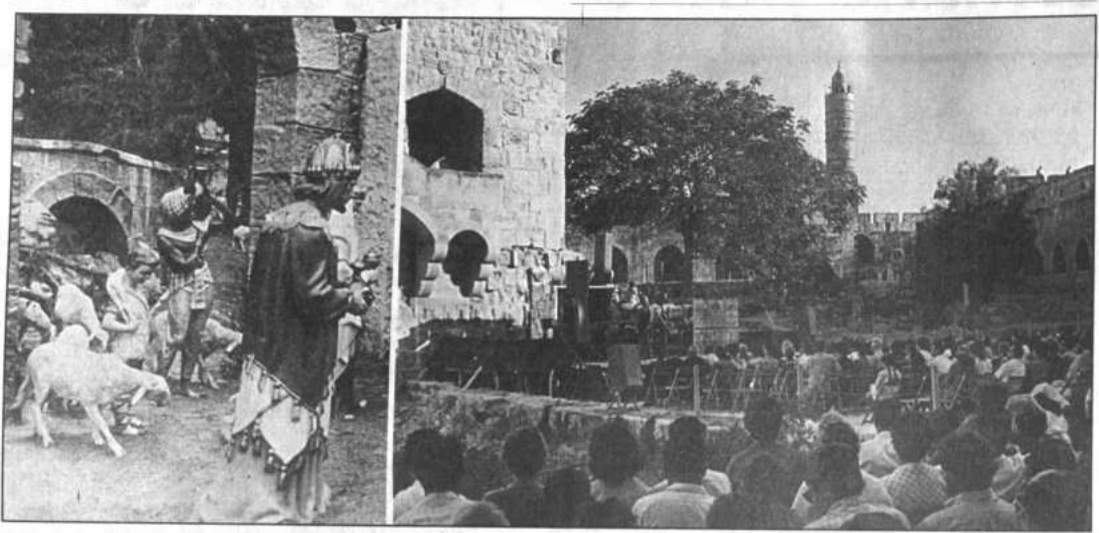
Es preciso resaltar que dicha Peregrinación nació ya en Jerusalén precisamente en junio del año pasado al finalizar otra Peregrinación organizada también por Santa Cruz Tour y que llevaba por nombre Peregrinación “de la alegría '92”.

Era tal el júbilo que se había originado de las vivencias culturales, históricas y religiosas que allí mismo, en Jerusalén, se pensó en volver al año con otro grupo de bolivianos para disfrutar con mayor sosiego de las profundas emociones que se viven en el País de Jesús cuando una Peregrinación está detalladamente organizada como acostumbra a hacerlo Santa Cruz Tour.

La Peregrinación “Mensajeros de Paz y Bien '93” estuvo profundamente marcada por su aspecto cultural, histórico y religioso, viviendo una semana en el país fascinante de ISRAEL.

Un itinerario marcado con un esmero finísimo y basado en la experiencia de peregrinar que fue la delicia de los “Mensajeros de Paz y Bien '93”.

Fr. Joaquín Morón Oliva, Ofm, es Comisario de Tierra Santa en Bolivia



Inti Jiwaña

Por Francisco Zaratti S.

Hace unos años pasé el Viernes Santo en el campo y observé con sorpresa el miedo con que se vive esa fecha, debido a que “Dios ha muerto”. Conservo aún el recuerdo de un niño agarrado de su chanchito “gringo”, o sea colorado, sin poder cerrar los ojos cansados por miedo a los ladrones ímpios e impunes: vaya experiencia del acontecimiento central del Cristianismo!

Ese recuerdo me vuelve a la mente a propósito de la edición del Calendario **Inti Jiwaña** del Planetario. En lengua aymara se utiliza el término Inti jiwaña, o, alternativamente, *Inti hihul*, para referirse a un eclipse de Sol. Literalmente esos términos significan “el morirse del Sol” o “el Sol se muere”, representación mítica de un fenómeno natural, científicamente comprendido.

Ahora bien, me parece que existe una profunda implicación teológica en esa expresión. Los cristianos conmemoramos cada Viernes Santo la “muerte de Dios” en la persona de Jesús, con toda la carga emotiva y teológica que acompaña esa celebración.

Algo similar debieron sentir los antiguos habitantes de estas tierras, ante “el morirse” de su dios más importante, el Inti, que con su luz y calor permite vivir en lugares tan inhóspitos como el Altiplano y la Cordillera. Pero, al

igual que en el Cristianismo, donde la muerte de Dios no es definitiva y termina al cabo de tres días en la alegría de la resurrección, la muerte del Inti acaba, después de unos tres minutos, en un luminoso renacer del astro rey.

Pero hay más. La muerte del Inti es un acontecimiento terrible para el hombre andino. De hecho se trata de un eclipse total de Sol, mientras el eclipse parcial es interpretado como una enfermedad no mortal del Inti. El Inti jiwaña conlleva pánico, congoja, tinieblas y miedo a escala cósmica. En el instante en que el Sol se oscurece, el hombre andino siente que peligra su vida y experimenta de repente toda su pobreza y humildad, despojado de los dones vivificantes del astro rey: calor y luz. Y no sólo el hombre se espanta ante el triunfo de las tinieblas: La Naturaleza entera participa del miedo cósmico a la oscuridad. Las aves huyen sin rumbo, ante la súbita sombra de la noche, otros animales se recogen a sus madrigueras y hasta las estrellas aparecen en el cielo oscurecido, digno cortejo para el entierro del Inti. Sin embargo, la experiencia de la muerte incipiente se transforma pronto en el triunfo de la luz, con una renovada valoración del Sol, del que depende toda vida.

Además en el momento de la muerte del Inti, es posible, como

nunca, dirigir y fijar la mirada en él, aunque sea sólo para verlo sufrir y agonizar. En esos instantes el Inti se nos hace más accesible y humano, necesitado, como nosotros, de ayuda y solidaridad. Al verlo compartir y soportar, por unos instantes, nuestra debilidad, nuestras enfermedades y nuestro temor a la muerte, sentimos una solidaridad y una compasión que nos ayudan a aceptar, con mayor confianza, nuestra vida.

Pero también surge el deseo de no asistir impasibles a la muerte del Inti: hay que hacer algo para que se salve y nos salve, a sabiendas que es muy poco lo que los humanos podemos hacer para ese dios poderoso y tan generoso con nosotros. De este impulso nacen algunos fenómenos sociales que se registran durante un eclipse: se pegan a las guaguas, se golpean a los animales domésticos, se hace bullicio, todo para espantar la muerte y hacer reaccionar al enfermo agonizante. A veces nos burlamos de estas sencillas manifestaciones. Pero, ¿no deberíamos reírnos, con mayor razón, de ciertas manifestaciones religiosas de semana santa, que sólo se justifican en base al respeto por la llamada *religiosidad popular*?

De hecho la analogía de esta reflexión con la meditación y con-

templación cristiana del Viernes Santo y de la Pascua es por demás evidente y sin lugar a dudas es más “ortodoxa” de las actuales vivencias de la “muerte de Dios” en el campo, como la que relataba el comienzo de esta nota.

El año 1994 es un año de grandes desafíos para Bolivia. El más conocido, nuestra participación en el Mundial de Fútbol, quien sabe es el de mayor importancia comercial y social, pero el de menor cuantía cultural. En efecto el 3 de noviembre de 1994 se repitió un *Inti jiwaña* visible en gran parte del territorio nacional. Finalmente la Iglesia Católica empieza en 1994 lo que se ha venido en llamar la nueva evangelización, un esfuerzo para renovar la fe acercándola más a la vida, mediante un proceso de inculturación en nuestra sociedad. Estoy convencido de que existe, en los mitos y creencias de los pueblos originarios, espacio suficiente para anunciar las verdades más profundas del mensaje de Cristo: el Inti jiwaña es sólo un ejemplo que la ciencia (la etnoastronomía, en este caso) ofrece a la consideración de los pastores de la nueva evangelización.

Francisco Zaratti S. es director del Planetario de la UMSA y editor del Calendario INTI JIWAÑA.

Una propiedad conflictiva

Por Jorge Fernández Dorado

La capacidad creadora ha sido particularmente fecunda en los países desarrollados por las condiciones favorables que se dan en ellos para el surgimiento de autores, compositores e inventores; de ahí su preocupación para proteger la propiedad intelectual que se advierte desde 1883, año de la convención de París para la protección de la producción industrial y la convención de Berna que se realizó tres años después para la protección de obras literarias y artísticas. Posteriormente, en 1967, se conformó la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual, puesta en vigencia en 1970 y convertida en organismo especializado de las Naciones Unidas el 17 de diciembre de 1974.

La producción del conocimiento es el verdadero poder que alimenta a la industria, al comercio y por tanto a la economía; prueba de ello es la revolución metalúrgica ya en marcha para la aleación de nuevos tipos de metales, más ligeros pero al mismo tiempo más resistentes; también está presente la revolución genética para la obtención de productos agrícolas con mayor número de cosechas y más alto valor nutritivo.

Las obras literarias y artísticas ponen en marcha una inmensa maquinaria de editoriales, distribuidores, bibliotecas, librerías, casas de remate, museos y multitud de colecciones particulares.

La tecnología en expansión moviliza millones de dólares para producir petróleo y sus derivados, nuevos modelos de vehículos, barcos, aviones, automóviles y la industria bélica que junto a la farmacológica

y equipos médicos en los países generadores de tecnología científico y técnico defendiendo los derechos de la propiedad intelectual. Lo curioso de este sistema es que se ha declarado que los países en desarrollo como Brasil, Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, etc., están pasando de ser países de “sin licencia” a ser países de “con licencia”, es decir, a ser países que pagan por el uso de la tecnología.

Obras científicas, fotocopias y empaques siendo comercializados en parte de su precio en este hecho trae a la luz llamados libros “fuera de la ley” que se editan y difunden sin pagar derechos de autor. De Fidel se hizo celebró un póster: “La ciencia es de la humanidad”. En la actualidad se está dando lugar a un fenómeno que en el mundo se llama “piratería intelectual”, que consiste en la comercialización de la propiedad intelectual sin el consentimiento de los autores, lo que constituye un delito.

Jorge Fernández Dorado es General del Colegio Médico de la UMSA.

La nueva Constitución rusa

Por Eduardo Mendizábal Salinas

El proyecto de nueva Constitución de Rusia, votado en el domingo 12 de diciembre, establece un régimen presidencialista con respeto, al menos teórico, de las reglas democráticas y aplicarse a un país sin la menor tradición de preservar la ciudadanía.

Por encima de las primeras reacciones, un tanto enojadas por el proyecto constitucional establece un régimen presidencialista con ciertos contrapesos parlamentarios, obediencia al poder judicial francés de 1958, que el profesor Maurice Duverger calificó como “oligárquico”, es decir, a caballo entre el parlamentarismo y el poder absoluto, donde la separación de las dos ramas de poder ejecutivo se establece de forma radical, como sucede en los Estados Unidos.

Repetir, a estas alturas de la transición rusa liberada de la comunista, que un poder central efectivo y no débil es necesario para salvar al país del caos, sería una perogrullada, pero la falta de retener que ni siquiera en épocas de crisis, la democracia ejerció de la dictadura revestida con disfraces retóricos.

De momento, debemos realizar el estudio del ya aprobado para juzgar más tarde las modalidades de su aplicación, una vez válida para juzgar si Yeltsin pretende perpetuar su poder personal desde el poder al pueblo.

El proyecto constitucional se inspira con claridad en el francés, puesto que el presidente de la República designa al ministro, puede disolver el Parlamento y establecer un sistema de una asamblea elegida al sufragio directo y otra especie de las nacionalidades, por elección directa en las 89 repúblicas territorios que componen la Federación rusa.

No es cierto, sin embargo, que el proyecto consigne un Ejecutivo, puesto que la Cámara baja -Duma, según el nombre de la Rusia zarista- puede rechazar el candidato a la presidencia propuesto por el presidente, por dos veces consecutivas sufrirá el castigo de la disolución si repitiera su hostilidad a la propuesta. El procedimiento para destituir al presidente es el recoveco jurídico, todos ellos destinados a proteger la figura del Estado de la impugnación parlamentaria, pero durante todo el proceso del procedimiento el presidente de la Federación no pierde su poder, lo cual se obtiene un equilibrio entre Ejecutivo y Legislativo, Duma, con lo cual se obtiene un equilibrio entre Ejecutivo y Legislativo.

Por encima de estas importantes precisiones jurídicas, la nueva Constitución de Rusia en su realidad más cruda no consiste en el constitucionalismo, sino en la miseria del pueblo, en el caos de la tumultuosa multiplicación de regiones, territorios y provincias que en 89 puntos del mapa nacionales soportan problemas insolubles rivalidades fronterizas, enfrentamientos de siglos sobre una extensa inmensidad territorial que abarca ocho distintos husos horarios.

Eduardo Mendizábal Salinas es egresado de la carrera de Derecho de la UMSA.

América Latina: El Estado, ¿actor o policía de tránsito?

Por Abraham Lama

En por lo menos 12 países de América Latina es o será cuestión clave, durante 1994, definir qué hacer con las Constituciones Políticas, para que ayuden a estabilizar la democracia y reflejen los cambios económicos liberales.

En el fondo, según los especialistas, se trata de determinar ¿qué debe ser, al fin, el Estado: ¿actor, promotor o simple policía de tránsito?

En la disputa se enfrentan, por un lado, los sectores empresariales, académicos y políticos que consideran que la economía de mercado es marco indispensable para el desarrollo.

Por el otro, los partidos populistas (entre los cuales hay que incluir ya a los ex marxistas) basan su supervivencia política en su capacidad de atraer al electorado ofreciendo la defensa y estabilidad de sus derechos adquiridos.

“El liberalismo está en el centro de los debates sobre reforma constitucional en América Latina: ya sea para afirmarlo, como ocurre en Perú y Argentina, o para atenuar sus aspectos inhumanos, como parece ocurrir en Venezuela, Colombia, Brasil, Guatemala y hasta en Chile”, afirmó el peruano Alberto Ruiz Eldredge, experto en derecho internacional.

Según el especialista, “hace 15 años, los proyectos de reforma constitucional más radicales apuntaban hacia la formación de un nuevo modelo social, que fuera no solamente más eficaz sino también más humano y justo. Ahora, ya no se discute cómo sustituir al capitalismo, sino cómo humanizarlo”.

El magistrado y ex constituyente colombiano Alvaro Echeverri afirmó que uno de los valores funda-

mentales de la nueva Constitución de su país, aprobada en 1991, es establecer la forma cómo los Gobiernos deben crear condiciones para superar la pobreza.

“Las modernas constituciones no son sólo una relación de principios, sino también programas de acción política, pues señalan metas sociales y establecen los mecanismos que deben usar los Gobiernos”, expresó Echeverri.

Esa propuesta de modelo constitucional con programas de acción política incorporados es considerada excesivamente reglamentarista por algunos politólogos, quienes advierten que el debate así generado es muy coyuntural y el resultado marcadamente inestable.

“Las constituciones reglamentaristas se convierten en un futuro factor de inestabilidad política, pues obligan a discutir y resolver reformas de la Constitución cada vez que las condiciones se modifican”, dijo la jurista peruana Imelda Vega Centeno.

Replantear los objetivos y mecanismos del Estado conduce, necesariamente, a readequar los procedimientos vigentes de sustentación de la estructura política, es decir, a redefinir el equilibrio conveniente entre el Poder Ejecutivo y el Parlamento.

A su vez, el desprestigio de los partidos origina el desgaste de la institución que más los representa y sirve: el Parlamento.

En casi todos los procesos de reforma constitucional, o de gestación de reforma, es una constante el enfrentamiento entre el Gobierno y el Congreso.

“Este debate nos viene como un coleteo desde la politología norteamericana surgida al concluir la década de 1980, después de la caída del muro de Berlín. Se

tiende a salir del autoritarismo que fue típico de Latinoamérica, por el que antes apostó Estados Unidos y que ya no es necesario”, comentó Vega.

La discusión sobre el equilibrio de los dos poderes esenciales del Estado, Ejecutivo y Legislativo, o la prevalencia de uno de ellos, conduce a reformular las reglas de actuación de los partidos y los Congresos.

En Argentina, Bolivia, Brasil, Colombia, Chile, Ecuador, Guatemala, Panamá, Perú, México, Nicaragua y Venezuela han surgido o se gestan proyectos para reglamentar la actuación de los partidos, o para reducir las atribuciones del Parlamento.

En Brasil, en 1993 debió revisarse la Constitución de 1988, pero el debate fue paralizado por el escándalo de la corrupción de políticos y parlamentarios, y, sin duda, en las elecciones generales de 1994, el tema de la inmoralidad flotará como una amenaza.

En México, se establecieron este año reglas sobre financiación interno de los partidos y se limitó su participación en los medios de comunicación.

En Argentina y Bolivia se proyectan reformas que harán perder a los partidos la posibilidad de decidir, en negociaciones parlamentarias entre ellos, la designación presidencial en segunda ronda.

En Guatemala y Venezuela los Gobiernos proyectan reformas que permitan convocar referendos, concebidos como espadas de Damocles para acabar con el equilibrio sin solución entre el Ejecutivo y el Parlamento.

En Guatemala, el presidente Ramiro de León espera que en el referendo convocado para fines de enero el electorado lo apoye en su decisión de acortar

el período legislativo y le proporcione un marco para “sanear” al futuro parlamento de corruptos.

En Venezuela, el presidente electo, Rafael Ángel Calderón, ha prometido que 1994 será un año de reformas constitucionales, que incluirán la implantación de referendo como instrumento para ambos poderes, si el desequilibrio entre el poder ejecutivo y el legislativo es inmanejable el ejercicio del poder viene en inmanejable el ejercicio del poder.

En Perú, el presidente Alberto Fujimori, en su primer Congreso, con ayuda del Ejército, se enfrentó con el argumento de que gobernaba entre el Congreso y el Ejecutivo se traban entre sí.

Dieciocho meses después, Fujimori convocó a suelta electoral para ratificar a la economía y la política que consagra los principios de los referendos como en Perú e implanta los referendos como en los meses de participación popular directa en las elecciones legislativas.

Según el analista venezolano Juan Carlos Caldera tendrá dificultades legales para el proceso de reforma constitucional, pues el mecanismo para convocar a elecciones de la Asamblea Constituyente.

“Tendría que provenir de la propia Asamblea Legislativa y no me imagino que los argumentos convencerán a sus colegas”, dijo para convocar una Constituyente que los señores concluyó Moreno.

(Lima / Inter Press Service)

En 1993

Bolivia exportó al Perú 60 millones de dólares

Bolivia exportó en la presente gestión al Perú 60 millones de dólares en productos no tradicionales, informó ayer el Secretario Nacional de Industria, Carlos Morales Landivar.

Este valor en las exportaciones ubica al vecino país como el mejor socio comercial de Bolivia dentro del Pacto Andino.

Perú y Bolivia firmaron en el presente año un acuerdo de complementación económica que permitió a ambos países aplicar desgravaciones arancelarias a productos agrícolas, agroindustriales e industriales.

Hace pocas semanas los cancilleres de Bolivia y Perú, firmaron las notas reversales que permitirán mantener vigente el acuerdo comercial hasta el 31 de diciembre de 1995.

Junto con esto se acordó que Perú ponga en vigencia desde enero de 1994 la reducción de sobretasas a algunos productos agropecuarios bolivianos.

Morales dijo que el acuerdo comercial firmado con Perú se constituye en uno de los más importantes y significativos de 1993 porque permitió al país mantener un saldo positivo en su balanza comercial con el vecino país y el Grupo Andino, situación que contrasta con otros países como Estados Unidos y Europa.

ARGENTINA
La confirmación por parte de Argentina de comprar por 10 millones de dólares a Bolivia también fue otro de los éxitos que se



Carlos Morales Landivar

puso de relieve como el más importante del año.

Morales dijo que la llegada del Canciller de Argentina, Guido Di Tella permitió profundizar el acuerdo energético que además privilegia al gas boliviano ya que a partir de ahora será considerado como un producto nacional en Argentina o sea que no estará sujeto al pago arancelario.

También señaló que en los acuerdos se ha logrado que Argentina acepte modificar sus tasas arancelarias para la exportación de productos bolivianos.

"Bolivia tiene aranceles de 5 y 10% para los productos que exporta Argentina, en cambio el vecino país aplica a los productos nacionales aranceles de 40%, por lo que el Canciller Di Tella aceptó una revisión en este tema", manifestó Morales.

1993 EL MEJOR AÑO PARA EL COMERCIO MUNDIAL

Por otra parte el Secretario de Industria destacó la gestión de 1993 como el mejor año para el comercio mundial.

Recordó que este año se logró la ratificación del Tratado de Libre Comercio entre Canadá, México y los Estados Unidos, donde Bolivia jugó un papel activo por la participación del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada en el Grupo de Río. Recordó que a esto se sumó la ratificación de la

De postergaciones y aclaraciones

4 Ley de excepción en min no favorece a Inti Raymi

* La postergación del tratamiento de la ley que difiere el pago de regalías mineras ocasionará perjuicios a los productores

La empresa minera Inti Raymi no se beneficiará con la ley de excepción que se tramita para diferir el pago de regalías mineras, aclaró la Secretaría Nacional.

Un documento emitido por ese despacho explica que la citada empresa que explota oro "no se encuentra comprendida dentro de los alcances de la norma propuesta, ya que dicha empresa está sujeta a un régimen específico que la obliga al pago de una regalía única equivalente a 3% del valor bruto de sus ventas".

Por lo tanto, Inti Raymi seguirá cancelando las regalías, mientras se agotan esfuerzos para despalilar al Congreso, instancia a la que corresponde la modificación de la ley que estableció el impuesto complementario y regalía mínima.

La sesión extraordinaria del Congreso Nacional convocada a comienzos de semana debía aprobar la modificación propuesta y reclamada para aliviar el flujo de



caja de los productores mineros, afectada por la caída de los precios de los minerales en el mercado internacional.

Diputados de la oposición señalaron que la prisa del gobierno en la aprobación de la citada norma legal estaba vinculada con el interés de la empresa Inti Raymi.

IMPUESTO CIEGO

La postergación de la ley modificatoria provocará perjuicios a los productores de la minería cooperativizada, previno la Secretaría Nacional.

La regalía mínima constituye 2.5% del valor neto de ventas. Se trata de un impuesto "ciego" y altamente confiscatorio, cuya incidencia negativa en el flujo de caja de las empresas mineras, es alta, particularmente en la minería chica y cooperativizada, los subsectores que se mantienen dentro de este régimen.

Más adelante detalla que "en el régimen de utilidades, el impuesto complementario se paga cuando el impuesto sobre utilidades (30% de la utilidad neta anual) es menor a 2.5% del valor neto de ventas de la empresa. Dicho impuesto complementario es la diferencia entre estos dos valores.

Por tanto, la medida compromete la vigencia del impuesto sobre utilidades en el conjunto de empresas que se someten a este régimen, por lo que la atribución de la medida a la empresa determinada por el IVA MINERO.

ANÁLISIS

La suspensión del IVA MINERO para el sector minero, los planteamientos de cooperativistas y mineros. La actual administración mantendrá el pago de dicho impuesto para sortear la crisis por el impuesto al IVA.

La modificación de la ley de excepción de la Secretaría Nacional insistió el Secretario Jaime Villalobos. Una comisión parlamentaria evaluará la posibilidad de la ley basada en los planteamientos de la Federación de Trabajadores Mineros. Los aranceles elevados para su correspondiente al Perú.

Cimentemos el deseo
de unión, paz y
fraternidad con todos
los que nos rodean,
para así construir
lazos de amor en
esta Navidad, que
perduren los 365 días
del nuevo año.



EN LOS CIMIENTOS DE BOLIVIA



**FARMACIA
DE TURNO**
327245

POLICIA NACIONAL
ACADEMIA NACIONAL DE POLICIAS
La Paz - Bolivia

RELACION POR CODIGO DE POSTULANTES ACEPTADOS
CURSO DE PREPARATORIA - GESTION 1994

CODIGO	CODIGO	CODIGO	CODIGO
1	91	203	315
5	95	204	316
10	96	205	317
12	100	210	321
17	101	211	322
19	102	213	323
20	104	215	324
22	105	219	328
24	106	220	332
25	107	223	345
28	108	224	347
34	109	227	348
35	111	229	351
37	113	234	352
40	115	237	357
41	118	240	358
42	127	242	361
45	135	244	363
46	140	248	368
47	142	250	370
48	147	253	371
49	148	254	372
50	151	255	373
51	152	259	374
52	153	260	375
53	154	265	376
57	157	266	378
60	158	268	379
62	159	272	380
66	163	273	382
67	164	277	383
68	165	279	385
69	166	284	387
74	172	285	389
75	173	291	392
78	176	292	393
79	178	299	394
80	179	300	396
85	180	303	398
86	188	304	399
87	190	307	401
88	191	308	405
	193	310	407
	196	312	408

Nota.- Los aceptados, deberán presentarse a horas 07:30 el día lunes 3 de 1994 en el Instituto, para inicio de clases.
Para mayor información dirigirse al Departamento Administrativo a cargo del Departamento de Relaciones Públicas de la ANAPOL.

Presidente del Senado:

70 sesiones cambiaron estructura del país

El presidente del Senado Juan Durán evaluó las primeras 70 sesiones de esa instancia camarál, en un momento crucial respecto a los cambios que se proyectaron en "las viejas estructuras de la República".

Al evaluar el año y cuando se cumplió más de 50% de las sesiones de la Cámara Alta, Durán dijo que, a pesar de la Ley de Ministros, el Poder Ejecutivo, que se proyecta en un paso "trascendente" en la aplicación del plan de gobierno, y la ley de elecciones, recientemente promulgada.

Durán señaló que el último paso "fundamental" para la vida democrática, es la concreción del discurso de respetar la voluntad expresada en las urnas.

Que la labor del Senado ha sido muy importante y que hemos realizado también una labor sobre todo de conciliación con peticiones de inconstitucionalidad, resoluciones, minutas de comunicaciones, han sido respondidas por el Ejecutivo, en un nuevo entendimiento entre Poderes del Estado", dijo.

Que el trabajo con el Ejecutivo ha sido coordinado y que en los últimos meses se lograron avances

LEGISLATIVA
REALIZADA
El 25 de agosto de 1993 a la fecha se emitieron 45 Minutas de Sesión, 69 Resoluciones, 70 peticiones de inconstitucionalidad, 4 suspensiones de sesiones, 17 decretos y promulgados en estudio en las comisiones.

En las actividades, el Senado ha dado una oportunidad de sus actividades, para oír los problemas de cada uno y de las condecoraciones.

En la condecoración se concedió



Seminario sobre reformas a la Constitución abrirá la agenda de la Cámara Alta y proseguirá con el tratamiento de las reformas en sí.

decoración al Rvdo. Padre Julio Tumiri, recientemente distinguido por la Organización de Naciones Unidas por su defensa de los derechos humanos.

PARA EL FUTURO

Durán informó que la primera tarea a cumplirse en la agenda del Senado en los "próximos" días de enero, será el seminario nacional e internacional sobre reformas constitucionales, para luego ingresar a considerar la Ley de Necesidad de Reformas de la Constitución Política del Estado.

Anunció que el Ejecutivo remitirá a la Cámara Alta importantes leyes como la de Capitalización y la de Participación Popular.

"Vuelvo a repetir que creo que el Senado está preparado para recibir todos estos desafíos que tienden a modernizar el país y hacerlo más eficiente donde el eje central sea el hombre, el desarrollo humano y donde el cambio se pueda visualizar en una mejor educación, en una mejor salud, participación popular y fundamentalmente en un mejoramiento del nivel de vida que se visualiza en el incremento de las fuerzas de trabajo", señaló.

ponen en peligro la coalición

BL niega apoyar la elección del MNR en Sucre

Según el dirigente, el MBL ganó las elecciones en Yacuiba logrando 3 concejales, pero el MNR, que obtuvo el segundo lugar con 2 concejales, quiere ser alcalde en Sucre para que el MNR sea alcalde en Sucre, en represalia al desconocimiento por algunas direcciones regionales movimientistas de la mayoría de votos en algunas ciudades.

La situación ha llegado al punto que el MBL tiene una reunión urgente con la dirección nacional del MNR para que Germán Gutiérrez logre la mayoría en Sucre.

La reacción lógica y legítima que la dirección del MBL le respalda ante un tático desconocimiento de la primera mayoría por parte del MNR, pone al desnudo las contradicciones que existen en la coalición gobernante", dijo el dirigente y agregó que la actitud de los miembros que fueron los impulsores para apoyar de respeto a las primeras mayorías, pero se desconocieron en la práctica.

sión del candidato del MIR en Oruro

E espera respuesta del MIR sobre caso Barrientos

El presidente de la Corte Nacional, Huáscar Cajías, informó que ese organismo espera la respuesta del MNR, en los documentos que se presentaron a primer concejales por Oruro, Jorge Barrientos, como descargo por las acusaciones que se le hicieron sobre el caso.

Los documentos que se presentaron a primer concejales por Oruro, Jorge Barrientos, como descargo por las acusaciones que se le hicieron sobre el caso.

Los documentos que se presentaron a primer concejales por Oruro, Jorge Barrientos, como descargo por las acusaciones que se le hicieron sobre el caso.

Los documentos que se presentaron a primer concejales por Oruro, Jorge Barrientos, como descargo por las acusaciones que se le hicieron sobre el caso.

Los documentos que se presentaron a primer concejales por Oruro, Jorge Barrientos, como descargo por las acusaciones que se le hicieron sobre el caso.

una serie de consideraciones sobre el cargo de deudas al Estado, que presentó contra el candidato mirista el delegado del MNR ante la Corte Nacional, Walter Costas.

Sin embargo, Barrientos, que fue el ganador de las elecciones municipales del 5 de diciembre, afirmó con documentos en mano que no tiene deuda alguna en la Contraloría y que aunque las decisiones de la Corte Nacional son inapelables, la Constitución Política del Estado faculta a los ciudadanos afectados a apelar.

"Recurriré a la apelación porque estoy libre de cargos y porque por negligencias burocráticas recién estoy en posesión de mi solvencia fiscal, y de pruebas que acreditan que no tengo ningún pliego de cargo", dijo.

Explicó que aunque hizo reiterados requerimientos ante la Contraloría Departamental de Oruro, para que se le haga conocer el monto adeudado por concepto de intereses -ya que el monto de deudas fue cancelado-, sólo ayer recibió la notificación de la suma adeudada y después del descargo recibido su solvencia fiscal, justo cuando la Corte Nacional ya había emitido su fallo.

Al respecto, el contralor Departamental de Oruro y juez coactivo

de 1ª Instancia, Valentín Antezana, que en primera instancia acusó a Barrientos, confirmó que éste al momento no "tiene ningún cargo pendiente en la Contraloría y no adeuda ninguna suma, habiendo efectuado el depósito del cargo que existía contra cinco coactivados".

El Pliego de Cargo ejecutivo, por el que Barrientos fue procesado en principio por la Contraloría, está firmado por el mismo Antezana, y señala que Jorge Barrientos Zapata, Jorge Arraya Viscarra, Orlando Rojas Rodríguez, Julio Andrade Ballesteros y Raúl Vidal Zapata adeudan la suma de \$US 2.425, por un gasto que se habría hecho para pagar beneficios sociales a trabajadores del Servicio de Alcantarillado (SELA), cuando Barrientos era alcalde.

Como ese monto fue cancelado, Barrientos señaló que la deuda pendiente sólo concernía a los intereses que se habían acumulado desde agosto de 1988 a la fecha y que sumaban un total de \$US 1.481, suma que también fue cancelada, como prueban los documentos.

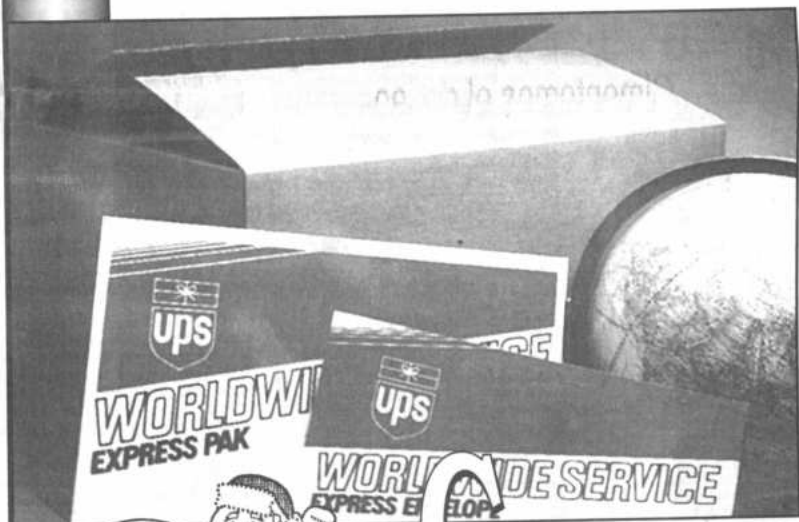
Con los documentos que avalan el pago de la deuda y que aclaran que no existe pliego de cargo alguno, Barrientos aguarda la respuesta de la parte acusadora.



Hemos empacado con lazos de amistad, toneladas de entusiasmo kilos y kilos de esperanza, paquetes y paquetes de alegría.

Hemos trazado con cuidado el destino y la trayectoria, cuidando cada detalle, calibrando, cada segundo de semejante envío.

U.P.S. envía hoy un importante paquete, su más generoso anhelo de unas...



¡Felices fiestas de Fin de Año!

Cada vez más y más destinos.



United Parcel Service®

Tan seguro como si lo llevara usted mismo.

Gracias por su preferencia

LA PAZ
Telf: (02) 361332
355748 - 350472
Fax: (591-2) 391072

ORURO
Telf: (052) 50802
55773
Fax: (591-52) 61305

COCHABAMBA
Telf: (042) 25653
27124
Fax: (591-42) 25653

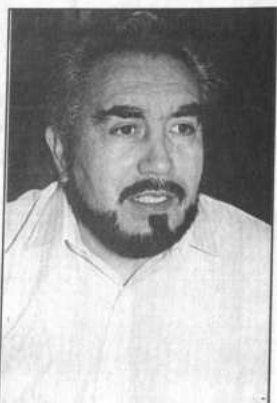
SUCRE
Telf: (064) 32250
POTOSÍ
Telf: (062) 27215
Fax: (591-62) 24796

SANTA CRUZ
Telf: (03) 330340
328309
Fax: (591-3) 328309

TARIJA
Telf: (066) 44446
TRINIDAD
Telf: (046) 21563

Responsable de Pastoral de Salud
Iglesia se prepara para la
jornada mundial del enfermo

Con la finalidad de sensibilizar a la población sobre la importancia de "humanizar la medicina" y otorgar un mejor trato al paciente, la Comisión Episcopal de Pastoral Social, a través de la Pastoral de Salud, se prepara para la jornada mundial del enfermo, cuya fecha internacional ha sido instituida por la Santa Sede del Vaticano para el 11 de febrero de 1994.

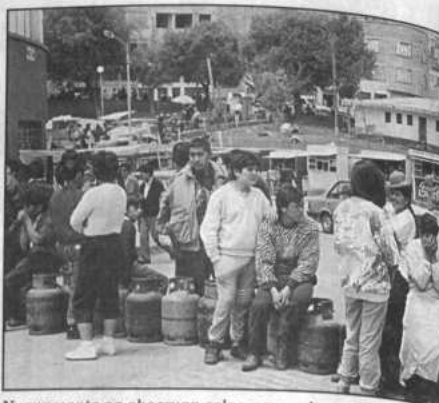


Emilio Fernández, responsable de la Comisión de Pastoral de Salud, de CEPAS.

El trato que deben recibir los enfermos, respetando sus derechos como personas e hijos de Dios, dejando a un lado la forma tradicional de "cosificar" al paciente, deshumanizando el noble servicio que la atención al sufrimiento merece.
"La ciencia, la técnica, la investigación, la experimentación, presididas por una verdadera humanización y auténtica caridad, deben tener como meta de todas sus aspiraciones al ser humano en su totalidad", señala uno de los acuerdos de la Iglesia Católica, que está contenido en el documento de Puebla.
Emilio Fernández manifestó que la jornada mundial del enfermo permitirá tomar conciencia de la importancia de analizar la atención que se le brinda al paciente, a quien se le considera como un objeto y se descuida el lado humano de este servicio, contribuyendo a que el enfermo sufra una pérdida de identidad y se sienta aislado.
Esta actividad posibilitará también que los agentes pastorales de salud renueven su compromiso de asumir la vocación para atender a los enfermos, a través de las enseñanzas de Cristo, quien dice que atender a quienes sufren es servirlo a él.
Siendo el mundo de la salud uno de los pilares fundamentales del compromiso de la Iglesia Católica con los que sufren, la responsabilidad en esta jornada servirá para reafirmar la vocación de servicio que siempre ha caracterizado a la Iglesia, a través de CEPAS, en su constante labor a los más necesitados, finalizó Fernández.

6
Por fiestas de fin de año
Crece demanda de gas licuado
en la ciudad de La Paz

En época normal la población paceña diariamente llega a consumir un promedio de 22 a 26.000 garrafas. Pero la sobredemanda ha originado un pedido de 33.000 garrafas diarias.



Nuevamente se observan colas para adquirir gas licuado

Las fiestas de fin de año han provocado una excesiva demanda del gas licuado en los diferentes barrios de la ciudad de La Paz, donde cerca de 10 distribuidoras operan diariamente atendiendo esa exigencia.
El informe ofrecido por el funcionario de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), René Coronel, da cuenta que en tiempos normales la demanda de gas licuado oscila entre las 22 y 26.000 garrafas diarias.
Pero desde hace 48 horas esa demanda se incrementó sustancialmente, porque para abastecer el mercado se tuvo que despachar unas 33.000 garrafas en la planta de Entre Ríos.
Coronel manifestó, además, que el pasado miércoles los funcionarios de YPFB se han visto obligados a llenar garrafas hasta las 19 y 21 horas, para satisfacer la demanda.
Explicó que debido al aumento del comercio en las diferentes calles troncales, no se puede llegar con las garrafas de gas hasta el destinatario, lo cual ocasiona también preocupación en la población, que intenta abastecerse para los feriados.
Para facilitar la distribución de

gas para uso doméstico, la empresa estatal del petróleo determinó su entrega desde las 9 de la mañana en la planta de Entre Ríos.
Clínicas y hospitales pueden acudir a la planta de Entre Ríos o Senkata, solicitando la venta de gas licuado hasta las 10 de la mañana los días feriados.
En la ciudad de La Paz, 10 empresas son las encargadas de realizar la distribución en las diferentes zonas urbanas, incluida la ciudad de El Alto.
Coronel explicó también que se están haciendo los esfuerzos más grandes para satisfacer la demanda en las diferentes zonas. Pidió también que la misma población controle a las distribuidoras de gas, a fin de evitar que comercialicen toda la partida a una sola agencia.
Las empresas distribuidoras Sigma y Gloria están encargadas de vender gas licuado en las zonas de Alto Mariscal Santa Cruz, Alto Tejar, Challapampa, Pura Pura, Cementerio, Munaypata y Villa...

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE EDUCACION
DIRECCION DEPARTAMENTAL DE
EDUCACION RURAL LA PAZ
NUCLEOS Y COLEGIOS
DECLARADOS EN VACANCIA
GESTION 1992 - 93

Table with 4 columns: No., NUCLEOS, SUPERVISORIA, REGIONAL. Lists various schools and their administrative assignments.

CENTROS TECNICOS
APOLO:

Table with 4 columns: No., NUCLEOS, SUPERVISORIA, REGIONAL. Lists technical centers and their administrative assignments.

La Paz, diciembre de 1993
DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES PUBLICAS Y PRENSA

Conferencia Episcopal
en retiro de Navidad

Miembros de la Conferencia Episcopal de Bolivia se reunieron el pasado martes en un ámbito de retiro espiritual, con ocasión de celebrar las fiestas de Navidad. El retiro, que se realizó en el colegio "Rosa Gattorno", en Obrajes, sirvió para hacer una evaluación de la labor realizada por la Iglesia en el presente año y reflexionar sobre el compromiso que renueva la institución para el próximo año.



HOGAR de PRESENCIA
Una revista de colección para toda la familia.
Todos los sábados con la información que a todos nos interesa

Anunciar en PRESENCIA
Es anunciar en todo el país

FARMACIAS DE TURNO
327245
Las 24 horas

Advertisement for Nissan featuring a cartoon character and text: 'Felices Fiestas!', 'Nuestros clientes, amigos y todos aquellos quienes confían en la familia NISSAN...'.

INVITACION PUBLICA
No. 001/93
ENTIDAD SIN FINES DE LUCRO
invita
a las instituciones legalmente establecidas en el país, con experiencia en asuntos comunitarios y jurídicos, a presentar propuestas para la realización de un trabajo de consultoría relativo a "investigación sobre justicia comunitaria en villas de 'El Alto' de la ciudad de La Paz".

NISSAN BOLIVIA S.A.
December 1993

Presidente se reunió con huérfanos y ancianos



"Como ustedes son pequeños mis palabras son breves", dijo el Presidente de la República en el agasajo que ofreció a los niños pobres en el Palacio de Gobierno.

por la presencia de los niños en Palacio y sostuvo que la Navidad no podría considerarse tal sin la

presencia de los niños y de su alegría.

"La Navidad -dijo a los niños que lo visitaron- es una fiesta que existe para que recordemos el nacimiento del niño Jesús quien vino para salvar a la humanidad y que siempre está con nosotros para hacernos recordar a todos los niños que tienen, en ellos, algo de Jesús".

En horas de la tarde el Presidente visitó los asilos de ancianos San Ramón, Rosaura Campos y el Hogar Quevedo, donde compartió con ellos momentos de alegría con motivo de la Navidad. En esta oportunidad el Presidente también hizo entrega de presentes a los ancianitos.

VIAJE

En una reunión informal con los periodistas en Palacio de Gobierno el Presidente anunció su viaje a Cochabamba para pasar allí la Navidad junto a sus familiares.

En la oportunidad expresó su deseo de tomar "al menos una semana de descanso". Agregó que "he pedido al niño Jesús que me conceda una semana de descanso y espero que Papa Noel me traiga mi regalo".

gobierno implementará programa de comunicación en lenguas nativas

Comunicaciones, informó ayer a la prensa que el gobierno logró la cooperación del Ministerio de Comunicaciones de México, para el proyecto de comunicación en lenguas nativas, dentro del programa de comunicación popular, de modo que ya no continúen en la exclusión", afirmó.

se inserta dentro del programa de participación popular del gobierno y de la nueva concepción comunicacional del Ministerio de Comunicaciones Social", agregó.

Según el ministro, el objetivo específico del programa, dirigido a las comunidades de lenguas nativas, es lograr la participación activa de ellas. "El pilar de todo es la participación popular, a través de diferentes programas lo que pretendemos es que ellos se incluyan en el proyecto de participación popular, de modo que ya no continúen en la exclusión", afirmó.

Para la realización de ese objetivo, manifestó que primero se establecería un mayor contacto con las comunidades nativas, de modo que puedan recibir toda la información

que reciben otros grupos "privilegiados" y, posteriormente, hagan llegar al gobierno sus puntos de vista, demandas y contenidos propios de cada una de las comunidades.

Al concluir, el ministro de Comunicaciones aclaró que el mecanismo que se establecerá para la ejecución del proyecto será el uso de distintos medios de comunicación y la complementación de nuevos medios. "De ese modo se está ingresando al proyecto de cambios del gobierno, en el que se incluye todo el proyecto para el desarrollo rural y provincial, que tiene su propio programa específico de comunicación en lenguas nativas, llamado PLURICOM, como parte de una estrategia general de desarrollo comunicacional", finalizó.

FARMACIAS DE TURNO 327245 Las 24 horas

Que el espíritu de la Navidad ilumine vuestros hogares y que se hagan realidad vuestras aspiraciones para el Nuevo Año.

Distribuidor exclusivo:

LIBRERIA EDITORIAL JURIDICA "ZEGADA"

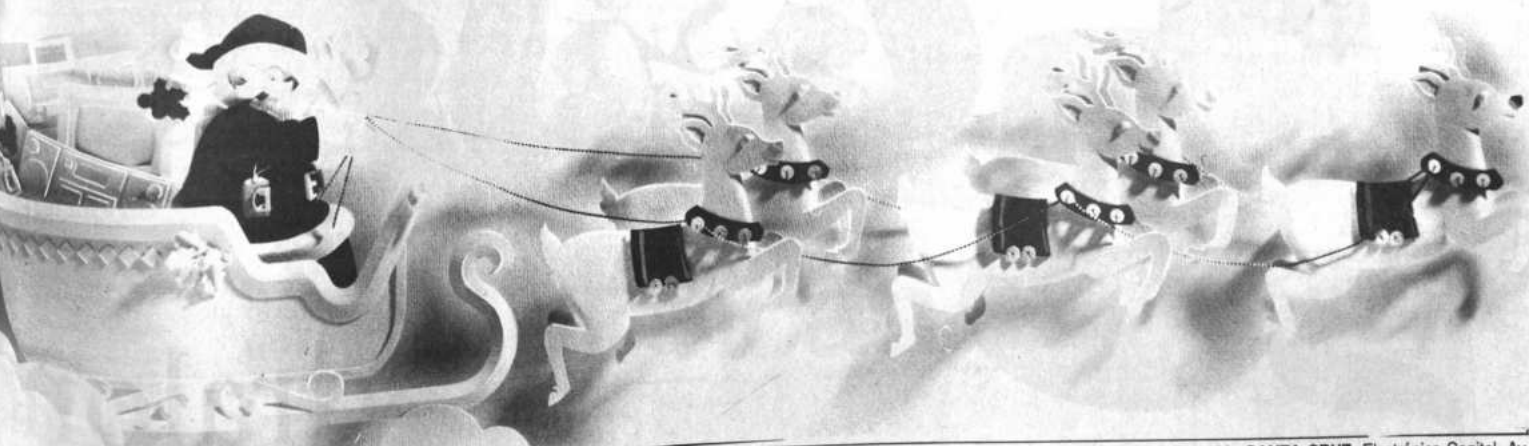
son los sinceros deseos de:

Calle Yanacocha N° 579 Telfs. 360667 - 361741 Fax: (591-2) 360667 Casilla 227 La Paz - Bolivia

Un coro de niños
que parecen ángeles
entonan villancicos.
Otros más pequeños
confunden las nubes
con renos y trineos.
Los papás sonríen.
Como los abuelitos.
Como si fueran niños.
Y mientras el árbol
se ilumina con
parpadeos multicolores,
Sony les desea
la más feliz de las
Navidades

SONY

DICIEMBRE 93



Técnicos recomendados por Sony: LA PAZ: Multitronic, calle León de la Barra 657, Tel. 32-9692. Electrónica San Miguel, Bloque A-19, San Miguel Calacoto, Tel. 79-2800. SANTA CRUZ: Electrónica Sonitel, Av. 1000, Tel. 35-1239. Electrónica CEM/SAT, Av. Grigotá 92, Tel. 520831. Electrónica Hiroshi, Av. Uruguay 375, Tel. 35-0753. Venta Repuestos Originales: Casa Tokyo, C/Ayacucho 229, Tel. 35-0393. Fax: 36-1564, Casilla 1240.

**Navidad en PRESENCIA**

Navidad en PRESENCIA
Como es tradición en esta casa periodística, el equipo de dirección y cuerpo ejecutivo, y el personal de redacción, administración y producción de PRESENCIA y LUX, participaron ayer a mediodía en un oficio religioso con motivo de recordar la fiesta de Navidad. El acto litúrgico navideño, que anualmente tiene lugar el 24 de diciembre a mediodía en las amplias instalaciones de LUX, fue celebrado por los reverendos padres Víctor Arias, vicario general de la diócesis, además de sacerdotes y el nacimiento de Jesús, para renovar el compromiso de toda la familia de este periódico, de continuar desplegando esfuerzos para representar la verdad, conscientes de la enorme responsabilidad que asumimos quienes trabajamos en medios de comunicación. Al término de la solemne misa acompañada por un coro de niños, el personal de este matutino u LUX compartió un ágapes.



La familia del que en vida fue:

**DON WERNER KÜNZEL
SCHOLZ**
(Q.E.P.D.)

Ellen Künzel, esposa; Felicidad, hija; Gretel Losse (Alemania), hermana; invitan a sus amistades y residentes Irupaneños, y Colonia Alemana asistir al sepelio de los restos mortales del extinto el día sábado 25 a hrs. 11:00 a.m. en el Cementerio Alemán. Sus restos son velados en la capilla del Cementerio Alemán (Villa Copacabana Calle Inca Sebastián Acosta N° 721

FUNERARIA VALDIVIA OF. A. BUSCH N° 1278 TELS. 343408 - 325998

Por denunciar tráfico de animales

Representante de sociedade protetora enfrenta juízo

El presidente de la Sociedad Protectora de Animales y su Medio Ambiente (SOPRAMA), Juan Carlos Alurralde, enfrenta un juicio en el que se le exige el pago de \$us. 35 mil por daños y perjuicios, al haber denunciado tráfico de animales silvestres.

Este caso se originó en la ciudad de Cochabamba, informó a este matutino el damnificado.

La SOPRAMA regional de Cochabamba, afiliada a la organización nacional, que funciona desde julio pasado, incursionó en la vigilancia y respeto a la vida silvestre, amparada en la Ley del Medio Ambiente 1333, promulgada por el anterior gobierno.

En octubre de 1993, en la feria de Cochabamba se detectó la exhibición en uno de los stands 4 parabas (azul-amarillo), así como 3 parabas (rojo-verde), 3 tucanes y un marimono.

Según las explicaciones de Juan Carlos Alurralde, en aplicación de las disposiciones gubernamentales sobre el cuidado de la vida silvestre, denunció la tenencia de esos animales a las autoridades del Centro de Desarrollo Forestal de esa región, quienes decomisaron las especies a César Moscoso de "Pettit Pompón".

tigresillos y para mostrar que la denuncia era evidente se procedió a la filmación de los animales.

Pero este hecho fue interpretado como un atropello por los propietarios del stand, indi-

Tras la denuncia el director del Centro de Desarrollo Forestal (CDF), Rolando Reynoso, quien constató que los animales se ex-

A INTERNACIONAL

**MISION EVANGELICA INTERNACIONAL
DE DESARROLLO**

Requiere los servicios de un:

REPRESE
Regulation

Requisitos:
Ser Evangélico tanto en testimonio como en vida y ser miembro de una congregación evangélica

Dominar bien el idioma inglés como para manejar todos los negocios internacionales requeridos
Por de nacionalidad hispanos

Tener un título en Administración de Empresas o en Desarrollo Social, con una experiencia mínima de 5 años

de 5 años.
Estar dispuesto a vivir y manejar tal institución desde La Paz, Bolivia.
Requisitos: Graduado de la Universidad, con una fotografía y certificaciones de sueldo, hasta

Por favor enviar Curriculum Vitae, acompañado de una fotografía y pretensiones de sueldo, hasta el 31 de diciembre del presente año, a la siguiente dirección:

Sr. Director
Casilla 3450

La Paz, Bolivia

*Feliz Navidad y un venturoso y próspero
Año Nuevo con mucha dicha y felicidad, paz
y bienestar desea*

SENDTEX

Hilandería de lana peinada y de fibra sintética, produce el famoso hilado conocido mundialmente dralon BAYER

BAJO LICENCIA BAYER ALEMANIA

Hilados para tejidos de punto industrial, Hilados para tejidos de alfombra.

Hilados para tejidos de punto manual, famosa marca **ardilla**, Calidad europea,

Fibra dralon para almohadas, edredones, colchones y todo tipo de acolchonado.

Calidad superior a la lana natural, No se apelmaza y es limpia, No tiene olor, no afecta al asma y es antialérgico, Es liviana, caliente más y no apolilla, El colchón de esta fibra es más suave y agradable que el de lana o cualquier otro producto. Es económico y su rendimiento es superior.

COCHABAMBA: Fábrica y oficinas. Av. Blanco Galindo, km 6,5 Casilla 1058. Teléfonos: 40287 - 41967
LA PAZ: Oficinas J.A. Figueroa N° 635. Casilla 1591. Teléfonos: 340210 - 324482



ardilla



dralon

la fibra maravillosa



Juan Pablo

Polonia debe desterrar los nacionalismos y xenofobia

CIUDAD DEL VATICANO

EFE

El Papa Juan Pablo II como todos los años por estas fechas dedicó la jornada de hoy, viernes, a sus connacionales polacos, a los que hizo un llamamiento para que no cedan a las tentaciones del nacionalismo y de la xenofobia.

El Pontífice señaló que "nuestras tradiciones polacas son todas diferentes, y hemos convivido siempre bien con cuantos han estado en nuestra nación, especialmente con los hijos de Israel. Aun cuando ellos no compartan con nosotros la Navidad, nosotros nos abrimos a ellos teniendo en cuenta los vínculos históricos que a ellos nos unen".

En su discurso, Juan Pablo II ha recordado que "Polonia pagó cara su libertad", e invitó a sus connacionales a agradecer al Señor por el movimiento "Solidaridad" de los años 80, y a "pedirle perdón, por no haber sabido defender un bien tan grande".

La ceremonia celebrada hoy en

Vaticano se llama "Oplatek" y se repite desde hace quince años.

"Querría compartir mi pan con todos los polacos, y también con el Presidente de la República, con el Jefe del Gobierno y los presidentes de Cámara y Senado", subrayando que era un gesto debido a que "en nuestros tiempos no sólo gobiernan políticos, ministros, diputados o senadores, sino que, en modo muy particular, lo hacen también quienes tienen en sus manos los medios de comunicación".

Por ello, indicó, "dirijo un especial llamamiento a la prensa y la televisión polacas, para que no arruinen las almas y las conciencias humanas, y para que estén siempre al servicio de la verdad, de la solidaridad y del amor".

En relación a los medios de comunicación el Pontífice manifestó que "la que tienen delante es una tarea de gran responsabilidad histórica, y quiero recordarles que Cristo ha usado las palabras más duras contra aquellos que son causa de escándalo".



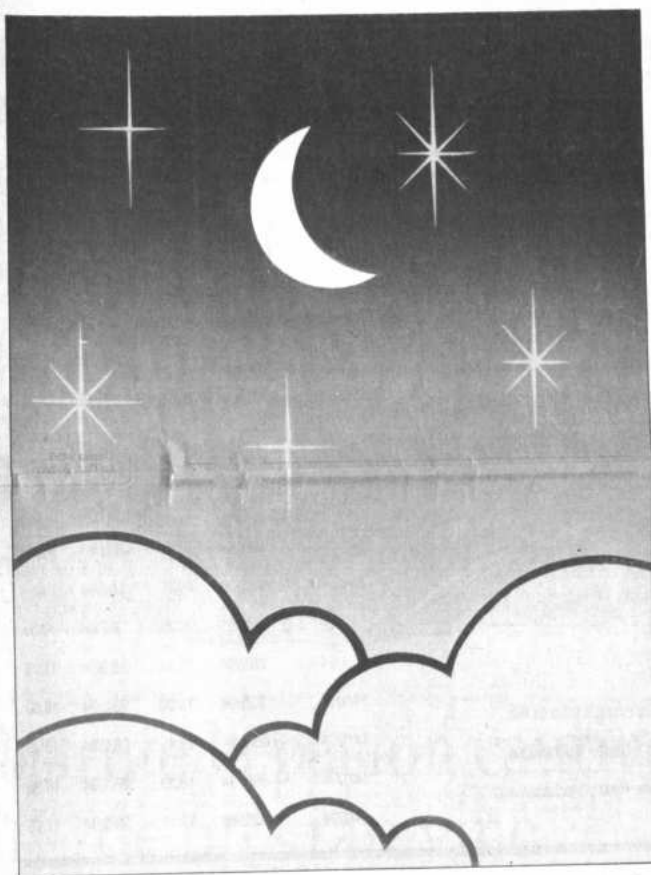
**FARMACIAS
DE TURNO**
327245 Las 24 horas

POR EXTRAVÍO QUE-
DAN NULOS LOS RE-
CIBOS DE RADIO PA-
NAMERICANA DESDE
EL NRO. 1562 AL 1600

LA PAPELERA S.A.

Comunica a su distinguida clientela, que debido al inventario Anual, no atenderá al público en sus secciones Ventas y Almacenes, los días miércoles 29, jueves 30 y viernes 31 de diciembre de 1993. Caja y demás reparticiones funcionarán normalmente.

La Paz, diciembre de 1993



Este es un saludo a gran altura para que deje volar su imaginación junto a sus seres queridos.

Les desea una feliz navidad.



American Airlines®

Línea Aérea Oficial de la Copa del Mundo '94

**PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO
FASE DE CONSOLIDACION
CORDEOR-COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA
ORURO-BOLIVIA**

INVITACION PUBLICA

Habiéndose declarado desierta la INVITACION PUBLICA del 23-11-93, el Programa de Autodesarrollo Campesino, Fase de Consolidación CONPAC-ORURO CORDEOR-CE, invita a las firmas comerciales legalmente establecidas en el país, a objeto de presentar propuestas para la provisión de:

REPUESTOS ORIGINALES LAND ROVER

El pliego de especificaciones podrá ser retirado en forma gratuita a partir del día 27 de diciembre de 1993, de Secretaría de Transportes y Mantenimiento de CONPAC-ORURO CORDEOR-CE, carretera a Vinto Km. 4.5 (EX-FABRICA PELTRE).

Las propuestas deberán ser presentadas en sobre cerrado en secretaría de Transportes y Mantenimiento o Casilla Postal N° 518, hasta el día 5 de enero de 1994, a horas 18:00 indefectiblemente.

La apertura de sobres se verificará dentro de las 24 horas siguientes a la presentación de propuestas.

ADMINISTRACION CONPAC-ORURO CORDEOR-CE

**Diez millones de fieles siguieron
solemne misa papal de Navidad**

CIUDAD DEL VATICANO
Reuter

El Papa Juan Pablo II presidió hoy las celebraciones de Navidad de los 960 millones de católicos del mundo, en una misa de medianoche que incluyó una plegaria para que los líderes del mundo no escatimen esfuerzos en la busca de la paz.

Más de 10.000 personas, incluyendo diplomáticos acreditados en el Vaticano, asistieron a la solemne misa papal en la Basílica de San Pedro, la mayor iglesia de la cristiandad.

Durante las Plegarias de los Fieles, un participante hablando en lituano leyó una plegaria por la paz mundial. "Que el Príncipe de la Paz ilumine a los líderes de los países, y los vuelva intrépidos en la busca, la promoción y el logro de la paz, aun cuando parece imposible para todos", rezó la plegaria.

Como es costumbre en las misas de Navidad, la homilía del Papa estuvo centrada en la historia bíblica del nacimiento de Jesús.

El pontífice habitualmente reserva sus más destacados comentarios sobre los acontecimientos mundiales para la bendición "Urbi et Orbi" y el mensaje que

pronuncia desde el balcón central de la Basílica.

"La gran luz que iluminó a los pastores de Belén habla ahora de salvación para aquellos que estén dispuestos a recibirla con un corazón simple y humilde", expresó el Papa de 73 años en su homilía.

"La Navidad es la fiesta de cada ser humano, llamado por Dios a

convertirse en su hijo y salvación". "Dios quiere que los pueblos de todos los continentes estén en comunión, en el esplendor de la verdad". "¿Qué más podría desear los hombres?", afirmó. El servicio fue transmitido por millones de personas en

**EL LUNES SE REINICIAN ACTIVIDADES
DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION**

El Consejo Nacional de Educación (CONED) reiniciará actividades a partir del lunes 27 del presente, luego de la suscripción de una Declaración con la que establecieron conformidad los firmantes: Ministro de Desarrollo Humano, Secretario Nacional de Educación, representantes de la Iglesia Católica, de la Central Obrera Boliviana, y de las confederaciones de Maestros Urbanos y Rurales.

El texto de dicha declaración es la siguiente:

DECLARACION DEL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION

A CONVOCATORIA DEL MINISTRO DE DESARROLLO HUMANO DEL SECRETARIO NACIONAL DE EDUCACION, EL CONSEJO NACIONAL DE EDUCACION (CONED) REUNIDO EL 21 DE DICIEMBRE DEL AÑO EN CURSO, HA LLEGADO A LAS SIGUIENTES CONCLUSIONES:

1. El Consejo Nacional de Educación ratifica la voluntad y de todos los sectores que lo componen de encargar una Reforma Educativa integral, participativa y consensuada, en un clima de mutuo respeto y diálogo constructivo.
2. El Supremo Gobierno, por intermedio del Ministerio de Desarrollo Humano, reconoce la legitimidad y alta representatividad del Consejo Nacional de Educación y, para el efecto, dictará el marco legal correspondiente.
3. Teniendo como base las conclusiones y recomendaciones del Congreso Nacional de Educación, de octubre de 1992, el Consejo Nacional de Educación analizará y se pronunciará sobre la Propuesta de Reforma Educativa del Supremo Gobierno. También tendrá en cuenta las conclusiones y recomendaciones del Congreso Educativo de la Iglesia Católica, así como los documentos emitidos en los eventos.
4. A partir de la fecha y en lo sucesivo el Consejo Nacional de Educación analizará y se pronunciará sobre todos los temas que a la Educación Boliviana.
5. La Reforma Educativa no contempla ni contemplará la privatización de la educación fiscal, por el contrario, deberá asegurar su gestión y abrir instancias efectivas y pertinentes para la participación ciudadana.
6. El Gobierno no ha considerado en su Propuesta de Reforma Educativa ni la descentralización ni la municipalización de la educación; temas que, en su caso, podrían ser discutidos en el Consejo Nacional de Educación.
7. El Supremo Gobierno, por intermedio del Ministro de Desarrollo Humano y del Secretario Nacional de Educación, ratifica que habrá despedido de maestros, en ninguna forma, como consecuencia de la Reforma Educativa.
8. El Supremo Gobierno ratifica plenamente el principio constitucional de que la educación es la más alta función del Estado, consecuencia, garantizará la educación del pueblo a través de un sistema de educación fiscal gratuito en todos sus niveles.
9. El Consejo Nacional de Educación ha determinado un análisis de la Reforma Educativa en cuatro grandes áreas, a las cuales establecerá de inmediato un cronograma de trabajo.

- Área Institucional-Administrativa.
- Área Pedagógico-Curricular.
- Área de Infraestructura y Equipamiento.
- Área Financiera.

10. El consejo Nacional de Educación emitirá periódicamente informes autorizados sobre sus conclusiones, para amplio conocimiento de la opinión pública.

La Paz, 22 de diciembre de 1993

[Firmas y sellos de autoridades]
Dr. Fernando Rivero
MINISTRO DE DESARROLLO HUMANO
Dr. Enrique Uruñuela
SECRETARIO NACIONAL DE EDUCACION
Dr. Eduardo González S.
REPRESENTANTE DE LA IGLESIA CATOLICA
Prof. Mario Quintanilla
REPRESENTANTE TRABAJADORES EDUCACION URBANA
Prof. Juan Allalbanza
REPRESENTANTE MAESTROS DE EDUCACION RURAL

EDICTO

EL DOCTOR ANTONIO ENRIQUE GARECA, JUEZ DE PARTIDO SEGUNDO EN LO PENAL, DE LA CAPITAL DE LA PROVINCIA FRÍAS DEL DEPARTAMENTO DE POTOSÍ.

Por el presente EDICTO, hace saber que dentro del proceso penal seguido por el Servicio Nacional de Caminos contra Francisco Moncada Rojas, la comisión del delito incurso en la sanción del Art. 358 del Código Penal, dispuesto lo que a continuación se transcribe y cuyo tenor literal es como sigue:

PARTE RESOLUTIVA DE LA AUDIENCIA DE CONFESSION DE FECTOS
CICHCHO DE DICIEMBRE DEL PRESENTE AÑO.—

VISTOS: Lo requerido verbalmente por el Sr. Fiscal y lo expresado por el acusado de la parte civil y considerando que en la etapa del sumario el Sr. P. declaro rebelde. POR TANTO: Conforme al Art. 250 del C. P. de Potosí, emplázese por edicto al procesado FRANCISCO MONCADA ROJAS, a que comparezca al proceso penal seguido por el Servicio Nacional de Caminos, con el término de diez días para que comparezca, bajo cominación de ser declarado rebelde y contumaz a la ley, de ser secuestrados sus bienes y sus derechos de ciudadanía.

Se advierte sobre el deber que tiene toda persona de comunicarse a la autoridad judicial el paradero del emplazado, conforme al Art. 252 del C. P. de Potosí. Publíquese mediante edictos.—

Regístrese.
Fdo.— Dr. Antonio Encinas Gareca.—
JUEZ DE PARTIDO SEGUNDO EN LO PENAL.

Fdo.— Dr. Oliver Campana Iñiguez.—
FISCAL DE MATERIA SEGUNDO EN LO PENAL.

Fdo.— Benito Montesinos Rodríguez.—
SECRETARIO DEL JUZGADO DE PARTIDO SEGUNDO EN LO PENAL.

EL PRESENTE EDICTO ES LIBRADO EN LA CIUDAD DE POTOSÍ, A VEINTIDÓS DIAS DEL MES DE DICIEMBRE DE MIL NOVECIENTOS TREINTA Y TRES AÑOS.

Benito Montesinos Rodríguez
Secretario
JUZGADO DE PARTIDO 2º. EN LO PENAL.

SELLO:
REPUBLICA DE BOLIVIA*
JUZGADO DE PARTIDO
SEGUNDO EN LO PENAL*
POTOSÍ

pnud/osp

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS
ENTIDAD DEL
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO
Y
AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del
SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS
y con el financiamiento de la
**ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMENTO
CREDITO 2395-BO**
SEGUNDO PROYECTO DE MANTENIMIENTO DE CARRETERAS

INVITA

A las empresas constructoras nacionales legalmente constituidas a presentar propuestas para las siguientes Licitaciones Públicas Nacionales:

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIODICO DE PUENTES

Licitación No.	Ubicación y Nombre	Fecha inicial de venta del pliego	Fecha y Hora de presentación de Propuestas	Fecha y Hora de apertura de Propuestas
OSP/BOL/576/848	LA PAZ Lipari, Zona Zona, Tahuapalca y Alto Choro	14/1/94	28/2/94 9:00	28/2/94 9:00
OSP/BOL/576/849	LA PAZ Puerto León, San Pedro, Vela de la Novia y Puente Villa	14/1/94	28/2/94 9:45	28/2/94 9:45
OSP/BOL/576/850	CHUQUISACA Arce y Azero (Pacheco)	14/1/94	28/2/94 10:30	28/2/94 10:30
OSP/BOL/576/851	COCHABAMBA Bomborazama y Viloma	14/1/94	28/2/94 11:15	28/2/94 11:15
OSP/BOL/576/852	SANTA CRUZ La Palizada, El Quilco, La Hoyada y Santa Rita	14/1/94	28/2/94 15:00	28/2/94 15:00
OSP/BOL/576/853	ORURO Carasilla, Aroma, Barras I, Barras II y Tacagua	14/1/94	28/2/94 15:45	28/2/94 15:45
OSP/BOL/576/854	ORURO Caracollo, Sica Sica, Kara, Katu y Machacamarcá	14/1/94	28/2/94 16:30	28/2/94 16:30
OSP/BOL/576/855	TARIJA Sereré y Las Carreras	14/1/94	28/2/94 17:15	28/2/94 17:15

PROGRAMA DE MANTENIMIENTO PERIODICO DE CAMPAMENTOS

Licitación No.	Ubicación y Nombre	Fecha inicial de venta del pliego	Fecha y Hora de presentación de Propuestas	Fecha y Hora de apertura de Propuestas
OSP/BOL/576/856	LA PAZ Copacabana, Carabuco y Charazani	7/1/94	21/2/94 9:00	21/2/94 9:00
OSP/BOL/576/857	LA PAZ Chulumani y La Plazuela	7/1/94	21/2/94 10:00	21/2/94 10:00
OSP/BOL/576/858	ORURO Y TUPIZA Toledo y Ramadas	7/1/94	21/2/94 11:00	21/2/94 11:00
OSP/BOL/576/859	COCHABAMBA Pararani	7/1/94	21/2/94 15:00	21/2/94 15:00
OSP/BOL/576/860	SANTA CRUZ Boyube, Gutiérrez y Misquioloma	7/1/94	21/2/94 16:00	21/2/94 16:00
OSP/BOL/576/861	SANTA CRUZ Okinawa y Roboré	7/1/94	21/2/94 17:00	21/2/94 17:00
OSP/BOL/576/862	PANDO El Carmen	7/1/94	21/2/94 18:00	21/2/94 18:00

CONSTRUCCION DE OBRAS CIVILES PARA INSTALACION DE BALANZAS DE PESAJE

Licitación No.	Ubicación y Nombre	Fecha inicial de venta del pliego	Fecha y Hora de presentación de Propuestas	Fecha y Hora de apertura de Propuestas
OSP/BOL/576/856	PAQUETE 1 ZONA DEL OCCIDENTE Oruro - La Paz La Paz - Viacha La Paz - Caranavi Cochabamba - Santa Cruz PAQUETE 2 ZONA DEL ORIENTE Warnes - Montero Yacuiba - Camiri Santa Cruz - Cochabamba Santa Cruz - San Julián	21/1/94	7/3/94 15:00	7/3/94 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse en las oficinas del PNUD en la avenida Mariscal Santa Cruz No. 1350, Edificio Dante, a partir de las fechas antes indicadas.

La documentación podrá ser retirada con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta No. 00-001-005339 del PNUD, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las ofertas de cada una de las licitaciones en sobre cerrado y lacrado en las oficinas del PNUD en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta las fechas y horas arriba mencionadas.

EL VALOR DEL PLIEGO PARA CADA LICITACION ES DE Bs. 400.00.-

PRESENCIA

después de dos décadas

Un socialista está a la cabeza del gabinete chileno

Nacional de la Mujer, ocupará el Ministerio de Justicia.

Alvear, el actual Ministro de Educación Jorge Arrate, designado para ocupar el Ministerio del Trabajo y Correa, que fue Ministro de Transportes, son además los únicos colaboradores de Aylwin que seguirán teniendo un papel preponderante en el futuro gobierno.

"Este es un gesto de extraordinaria importancia del Presidente Frei porque consolida de manera muy fuerte la Concertación al designar en el primer cargo del gabinete a un socialista, que además ocupa la presidencia del Partido Socialista", dijo Correa a Reuter.

El futuro Ministro del Interior, de 54 años, fue un activo opositor al régimen militar del general Augusto Pinochet durante el cual vivió en la clandestinidad y estuvo varias veces encarcelado.

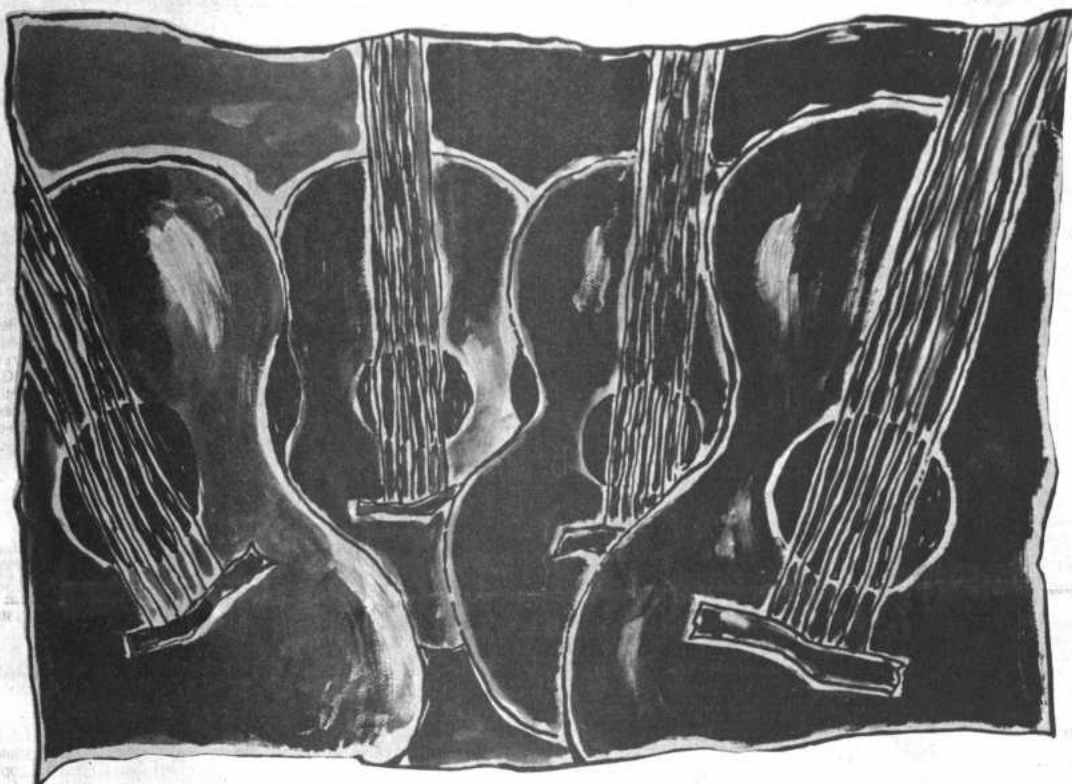
"Con este gesto, el Presidente Frei está dando un fuerte mensaje de que la Concertación (de Partidos por la Democracia) se proyecta como una coalición de gran proyección y confiere al Partido Socialista y a mí en lo personal una inmensa responsabilidad", comentó.

Frei anunció además la creación de un nuevo cargo, el de coordinador entre el Poder Ejecutivo y el Poder Legislativo, que ocupará el ex senador del Partido Socialdemócrata Mario Papi.

Y nombró a Juan Villalaz en la presidencia ejecutiva de la Corporación del Cobre (CODELCO), empresa estatal que genera poco más de un 35 por ciento de los ingresos de exportación de Chile y cuya dependencia del Estado ha sido fuente de polémicas entre quienes creen necesario modernizarla para darle eficiencia y quienes piden su privatización.

Agradecemos la preferencia de la Honorable Alcaldía Municipal para nuestro producto PINTURA PARA DEMARCAACION DE CALLES, utilizado en la señalización vial del recientemente concluido PUENTE DE LAS AMERICAS.

La Paz, 25 de Diciembre de 1993



Disfrute la pasión cautiva de un gran vino



ARANJUEZ
Tradición Viva!

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO HANSA LTDA.

Frei anunció hoy su equipo de gobierno que por primera vez en dos décadas encabezará el Partido Socialista al derrocar a Salvador Allende.

Frei, ex senador de prensa, fue designado en el Ministerio del Interior a Germán Correa, presidente del Partido Socialista, que se opone al régimen de Augusto Pinochet.

El ministro de Hacienda, el economista ejecutivo de una empresa consultora, quien en 1991 fue expulsado de Chile por su rol en la renegociación de la deuda externa y la colocación de dólares en el retorno de este país a los mercados internacionales.

Frei reemplazará en el cargo a Ricardo Foxley, quien señaló un ofrecimiento de un Ministerio de Educación porque "no se necesitaba para un área tan grande y que necesita una tan profunda reestructuración".

Frei anunció en el Ministerio de Defensa que maneja las sensibles relaciones entre los civiles y militares, a Edmundo Pérez, ex ministro de la Democracia Cristiana, quien encabezó su exitosa campaña presidencial y que lo llevó a la victoria en los comicios del 11 de diciembre.

Frei, el ministro electo, que asumió el 11 de marzo del 1990, dejó pendientes los asuntos de los ministros de Agricultura y Energía, de un equipo administrado por militantes de la Democracia Cristiana.

Frei tiene un lugar especial al ser el socialismo, ex ministro de Educación y ex precandidato Ricardo Lagos, ocupará el Ministerio de Justicia y deberá concentrar un amplio plan de construcción de carreteras, puertos y transporte.

Frei integrará el equipo del nuevo gobierno, que al que condujo desde 1990, cuando el poder de manos del general Pinochet.

Alvear, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Frei, la única mujer en el Ministerio Secretaría

Homo Economicus

BID aprobó donación por 800.000 dólares

La rama más joven del Banco Interamericano de Desarrollo, denominada el Fondo de Inversión Multilateral, aprobó una donación de 800.000 dólares para un programa piloto de ayuda a las cooperativas.

De acuerdo con un informe del Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos (USIS), se espera que ese financiamiento ayude a siete cooperativas a crear servicios efectivos, que se mantengan con sus propios recursos para conformar pequeñas empresas rurales y urbanas.

La donación servirá para instalar sistemas computarizados, adiestrar gerentes y asesores de crédito, elaborar materiales de instrucción comercial y enseñar técnicas de comercialización.

El BID ha aprobado casi 7 millones de dólares para financiar proyectos de desarrollo sostenible.

Cuatro millones serán dirigidos a

Sistema financiero en ascenso

Patrimonio del sistema alcanza a \$us. 204,5 millones

El patrimonio ajustado del sistema bancario privado nacional, al 30 de noviembre del presente año, suma 204,5 millones de dólares, según el último reporte de la Superintendencia General de Bancos y Entidades Financieras.

Dicho patrimonio constituye el respaldo para cubrir sus obligaciones o para responder ante eventuales pérdidas que podrían experimentar los bancos.

El informe refiere que a partir de 1988, el patrimonio del sistema mostró tasas de crecimiento reales positivas, experimentando en términos anualizados una elevación del 12% para la gestión que concluye, que está por debajo del crecimiento real anualizado del volumen de operaciones activas y contingentes del sistema.

El patrimonio revelado por la Superintendencia se desglosa de la siguiente manera: patrimonio contable 184,3 millones de dólares, bonos convertibles en acciones y aportes irrevocables 28,3 millones, inversión en sociedades de seguros y servicios financieros 4,5 millones.

Los bonos convertibles en acciones emitidos y los aportes irrevoca-

bles para futura compra de bonos recibidos por los bancos, aumentan en 28 millones el patrimonio contable del sistema, permitiéndoles aumentar su nivel de operaciones.

De ahí que se colige que la emisión de bonos se ha convertido en una forma conveniente para los bancos, de financiar sus operaciones y capitalizarse a mediano plazo.

Advierte el reporte especializado de la Superintendencia General de Bancos que las deficiencias en previsión, por activos de mala calidad, que representan el 1,4% del patrimonio contable, constituyen otro factor que reduce el valor del patrimonio del sistema para el cálculo de su solvencia. Tales deficiencias de provisiones se reflejan específicamente a la cartera, pérdida del valor de bienes adjudicados y cuentas por cobrar.

La carta informativa adicional que el total de captaciones al 19 de diciembre, fue de 8.960,41 millones de bolivianos; en dólares sumaron 2.016,11 millones.

El total de la liquidez es de 587,44 millones de dólares y el de las disponibilidades de 455,58 millones, puntualiza.

FARMACIAS DE TURNO

3272



ENTEL
BOLIVIA

LA EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES, PROGRAMA FAD REQUIERE SERVICIOS DE UN INGENIERO ESPECIALISTA Y CON SOLIDOS CONOCIMIENTOS EN ESTRUCTURAS METALICAS POR UN PERIODO DE 6 MESES.

LOS POSTULANTES DEBERAN PRESENTAR CURRICULUM VITAE ACTUALIZADO HASTA EL DIA 30 DE DICIEMBRE A HORAS 12:00 A.M. EN LA OFICINA DE RECURSOS HUMANOS, CAPACITACION, PISO 16, PALACIO DE COMUNICACIONES, CON EL SIGUIENTE POTO:

INGENIERO ESTRUCTURAS METALICAS PROGRAMA FAD-ENTEL

LAS ENTREVISTAS SE REALIZARAN EL DIA 30 DE DICIEMBRE A PARTIR DE HORAS 15:00 EN LA OFICINA DE RECURSOS HUMANOS, PISO 16, PALACIO DE COMUNICACIONES, CON EL SIGUIENTE POTO:

LA PAZ, 21 DE DICIEMBRE DE 1993



Colombia, a cinco organizaciones que promueven pequeñas empresas administradas por mujeres y casi 2 millones a Jamaica, para dar inicio a un plan por el cual los empleados podrán comprar acciones de empresas.

COBEE premió a clientes que pagaron en los bancos

La Compañía Boliviana de Energía Eléctrica (COBEE) realizó el primer sorteo de su campaña "Pague en los bancos", para estimular a sus clientes a efectuar el pago de sus facturas de luz eléctrica en los diferentes bancos del sistema financiero.

Los ganadores fueron los usuarios que corresponden a las siguientes cuentas: R73-45600-8, F17-099000-1, E16-21300-6 y F06-15403-5.

En el sorteo, realizado el martes 21 en las instalaciones de la sucursal de la Max Paredes del Banco Boliviano Americano, se extrajeron siete facturas; las tres primeras fueron "al agua" y las cuatro restantes fueron premiadas con electrodomésticos. Todo el acto fue supervisado con la presencia de la notario Catherine Ramírez de Joyza.

Los ingresos de capitales a la región alcanzaron en 1992 a los 60.000 millones de dólares. En el primer semestre de 1993 las circunstancias que impulsan esos flujos se mantuvieron e incluso se afianzaron, dada la persistencia del descenso de las tasas de interés en dólares.

Se estima que los capitales ingresaron a un ritmo superior a los 50.000 millones de dólares anuales.

Sin embargo, la afluencia de recursos ha hecho que se importe más,



mientras que las exportaciones siguieron expandiéndose dificultosamente.

Consumidores conocidos

En estos días previos a la Navidad, varios ministros, ex-ministros, embajadores salieron de compras. Entre ellos, el embajador de Estados Unidos, Richard Bowers, que prefirió comprar algunos regalos navideños en los puestos de la calle, como se aprecia en la fotografía.

En cambio, un asiduo cliente del "Shopping Norte" para estas fiestas fue el ministro de Desarrollo Sostenible, quien junto a su guardia de seguridad miró vitrinas de los miércoles y el jueves de esta semana.

El nuevo mercado andino se presenta en Europa

Alrededor de 400 personalidades políticas, diplomáticas, empresariales y de los medios de comunicación han confirmado su asistencia a la Primera Conferencia Europea sobre el Nuevo Mercado Andino '94, a realizarse en Bruselas el 24 y 25 de noviembre.

Se trata de una de las citas de más numerosa concurrencia en la historia de las relaciones andino-europeas, motivadas por el interés en conocer y aprovechar al máximo las nuevas oportunidades de negocios y vínculos políticos derivados de los avances acelerados que han dado Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela en su proceso de integración.

De acuerdo con la Carta Euroandina, la cita de Bruselas ha sido definida como un evento promocional de carácter político. No se trata de un encuentro empresarial. Su énfasis está en resaltar que el mercado andino (de 100 millones de habitantes) abre nuevas oportunidades para Europa, en términos de aumento de exportaciones e inversiones directas europeas.



Disfrutemos
juntos esta
navidad con
solidaridad,
paz y amor.

Son los deseos de

ACEITE FINO

INDUSTRIAS DE ACEITE S.A.
I.A.S.A.

PRESENCIA del PAIS

La Paz, Bolivia
sábado 25 de diciembre
de 1993

Sección

Los productores del Chapare

La coca puede ser el mayor producto de exportación boliviana

Cocaleros proponen su industrialización.- Insistirán en la creación del ministerio de la coca

En esta Sección

CHAMBA, 24 (PRESENCIA). La coca puede ser el mayor producto de exportación del país y el comercio exterior (TLC) de la industria boliviana con los beneficios para el

El segundo paso, afirmó, debe ser la creación del ministerio de la coca que se ocupe exclusivamente de estos asuntos y que promueva una política destinada a la industrialización y comercialización de los productos derivados de la coca. "Ahora los asuntos de la coca no son atendidos siquiera por el ministerio de asuntos agropecuarios, sino por el Ministerio de Gobierno. No hay un ministerio, no hay una repartición que se ocupe exclusivamente de la coca y los asuntos de los productores de coca", agregó.

En su criterio, es importante que el gobierno piense "seriamente" en el potencial de la coca como producto nacional y lo utilice como una fuerza económica muy importante, lo que no puede hacerse sin contar con un ministerio como el que hemos planteado".

"Vamos a insistir. Creemos que nuestra propuesta es real. Estamos seguros que el gobierno va a ver la importancia de un ministerio de esta naturaleza, va a ver la importancia de la coca y va a revisar su posición" afirmó al ser consultado sobre la respuesta gubernamental contraria al planteamiento de crear un ministerio de la coca.

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para



Los contrastes navideños
Junto al lujo que presentan algunos sectores y los escape rates de los grandes centros comerciales de Santa Cruz, para celebrar las fiestas de fin de año, una indigente se aproxima al conductor de un vehículo a pedir unos centavos para comer. Una imagen de Navidad que se repite en todo el país.

La Iglesia de Chuquisaca exige solidaridad no sólo en Navidad

Oruro Entregarán credenciales a concejales el miércoles

SUCRE, 24 (PRESENCIA). La Iglesia de Chuquisaca, a través del arzobispo de Sucre, Mons. Jesús Pérez Rodríguez, exhortó a todos los bolivianos para que la solidaridad que se muestra en Navidad se extienda a todos los días, rompiendo con la injusticia y la discriminación.

El amor a los más pobres debe darse todos los días superando la injusticia, y la discriminación.

PANDO Los campesinos son afectados nuevamente por las inundaciones

POTOSI Rechazan nuevo sistema de tributación implantado por la Alcaldía

TARIJA Obispos de Tarija celebrarán Bodas de Plata Episcopales

CHUQUISACA El MBL denuncia que el MNR exige respeto a la primera mayoría en La Paz, pero no hace lo mismo en otros distritos

COCHABAMBA Riqueza piscícola del Chapare disminuyó en un 66%

ORURO Auditoría en Fondo de Pensiones pone al descubierto pagos ilegales

CHAMBA, 24 (PRESENCIA). La coca puede ser el mayor producto de exportación del país y el comercio exterior (TLC) de la industria boliviana con los beneficios para el

El segundo paso, afirmó, debe ser la creación del ministerio de la coca que se ocupe exclusivamente de estos asuntos y que promueva una política destinada a la industrialización y comercialización de los productos derivados de la coca.

"Ahora los asuntos de la coca no son atendidos siquiera por el ministerio de asuntos agropecuarios, sino por el Ministerio de Gobierno. No hay un ministerio, no hay una repartición que se ocupe exclusivamente de la coca y los asuntos de los productores de coca", agregó.

En su criterio, es importante que el gobierno piense "seriamente" en el potencial de la coca como producto nacional y lo utilice como una fuerza económica muy importante, lo que no puede hacerse sin contar con un ministerio como el que hemos planteado".

"Vamos a insistir. Creemos que nuestra propuesta es real. Estamos seguros que el gobierno va a ver la importancia de un ministerio de esta naturaleza, va a ver la importancia de la coca y va a revisar su posición" afirmó al ser consultado sobre la respuesta gubernamental contraria al planteamiento de crear un ministerio de la coca.

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

ORURO, 24 (PRESENCIA). La Corte Departamental Electoral (CDE) programó para el jueves 30 de diciembre a las 10:00 horas, la entrega de credenciales a los ciudadanos que fueron elegidos concejales municipales el 5 de diciembre.

La entrega fue confirmada hoy por Mario Lizarazu Sánchez, presidente de la CDE, señalando que en cumplimiento del calendario electoral se efectuará la entrega de credenciales a los concejales que cumplieron con los requisitos que establece la Ley.

Los concejales electos, para recibir sus credenciales deben presentar su certificado de solvencia fiscal que otorga la Contraloría de la República y certifica que no tienen cargos pendientes con el fisco ni entidades estatales.

La presentación de estos documentos, en cumplimiento a lo dispuesto por la Ley Electoral, debe efectuarse hasta las 18:00 horas del día 28 de los corrientes, impostergablemente, para habilitar su designación, añadió Lizarazu.

La entrega de las credenciales se efectuará en la sala de cómputos de la Corte Departamental Electoral, en presencia de los delegados de partidos políticos, jueces, notarios, algunos jurados electorales y representantes de la prensa.

El prelado chuquisaqueño reiteró que la Navidad "es una fiesta de alegría, cercanía, paz, solidaridad; es una fuente inagotable de emociones en la amistad, la reconciliación y todo eso se ve fortalecido cuando Cristo, el Hijo de Dios, es el centro unificador y continuador de esta realidad".

"Quiero llegar, en esta oportunidad y de modo muy especial, a cada una de las familias, pues son o deberían ser la primera beneficiada por esta fiesta. La Navidad perdería su encanto más profundo si no se celebrase ante todo en familia", declaró.

"La Navidad está marcada en todo el ámbito patrio por una gran alegría que nos acerca dentro de la familia, en el trabajo, en nuestras relaciones sociales. Desde esta perspectiva no podemos perder estos valores de acercamiento, hermandad y paz que crea entre nosotros", añadió.

Mons. Pérez manifestó que "los cristianos estamos llamados para hacer descubrir en lo profundo, el misterio de la presencia de Dios al nacer de su hijo, Cristo Jesús. Exhorta a emprender un verdadero pro-

ceso de evangelización para que cada día cumplamos con los mandatos de Dios.

"La estrella de Belén nos invita a seguir las enseñanzas de Cristo, nos invita a trabajar para crear una sociedad más igualitaria, fraterna, solidaria, en paz, respeto mutuo, verdadera y transparente en sus comunicaciones y promesas, honesta, justa, auténtica, profundamente inspirada y enraizada en el Evangelio", remarcó.

En su criterio, "El Emanuel, nombre de Jesús que significa: Dios con nosotros, aparece como Salvador cuando los que celebramos su nacimiento sabemos compartir cuanto tenemos con los más pobres, tristes, enfermos y discapacitados".

Comentó que "creyentes y no creyentes, siguiendo una tradición de hace casi 2.000 años, nos felicitamos y hacemos fiesta a los que nos urge proclamar a los que Jesús, el Nazareno, cuyo nacimiento recordamos en la Navidad, es el Salvador de todos".

Trinidad Tres reos fugan de cárcel hiriendo a un policía

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA). Tres reos fugaron esta madrugada de la cárcel local, hiriendo gravemente a un policía, confirmó esta mañana la autoridad departamental.

Aunque uno de los escapados fue recapturado casi inmediatamente, los otros siguen siendo buscados por la Policía en un operativo que cubre toda la ciudad, declaró el comandante Germán Pomier.

La fuga se efectuó cuando uno de los reos, presumiblemente el acusado de intento de asesinato, Melicio Jiménez Onarri, sorprendió a un guardia quitándole su arma con ella, los antisociales ganaron la puerta y dispararon tres veces contra otro policía, para

escapar. Sin precisar la forma, el comandante dijo que uno de los fugados - José Cuéllar Becerra - fue recapturado casi inmediatamente y se continúa buscando a los otros tres: Melicio Jiménez, José Olivera Souza y Luis Francisco Rodríguez Ribera.

Entretanto, en el hospital Obrero se informó que el policía herido, Wilfredo Bautista Chino, fue operado de su herida para extraerle un proyectil que se alojó en el pulmón. Su situación es estable y evoluciona favorablemente, se indicó.

Los otros dos disparos dieron en el hombro y en la muñeca, este último destruyéndole varios huesos, dijo un funcionario, sin dar detalles.

El primer paso debe ser la industrialización de la coca a nivel internacional de un uso sea completamente esa manera, se con la tecnología necesaria como para

Obispo desea que Navidad sea preludio de Año de la Familia

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).- El Obispo del Vicariato Apostólico del Beni, Mons. Julio María Elías, expresó su deseo de que la Navidad de hoy sea el anticipo de un año 1994 de fidelidad, unidad, paz y bien para todas las familias benianas.

En referencia a que el próximo ha sido declarado Año Internacional de la Familia, el Obispo destacó este aspecto en su mensaje navideño emitido hoy a la comunidad católica local, que dice: "Amados hermanos y hermanas: A través de las cuatro semanas de preparación para la Pascua Navideña, nos hemos unido a las personas de todo el mundo y especialmente a los pobres en el clamor: ¡ven Señor, ven y sálvanos!

Eramos conscientes de que el Mesías prometido por el Padre Celestial, anunciado por los profetas hoy esperado por el pueblo Celestial, anunciado por los profetas y esperado por el pueblo de Israel, quería ser "Emanuel", el Dios con nosotros.

El tiempo se ha cumplido y el hijo de Dios, nacido de la virgen María, es una realidad. "Hoy les ha nacido en la ciudad de David un Salvador que es Cristo Señor. En esto lo reconocen: hallarán un niño recién nacido, envuelto en pañales y acostado en una

pesebrera (Lc. 2, 11-12).

Esto es lo que deseo comunicarles: la Luz de Dios ha vencido nuestras tinieblas y tenemos ya en medio de nosotros al que es gloria de la Iglesia y luz de todas las razas, pueblos y naciones.

Reciban este anuncio con la misma esperanza, ilusión y gozo de los pastores testigos de la primera Navidad para que ustedes y yo vayamos presurosos al Belén de familia, de las parroquias, de nuestra catedral, para encontrarnos con María, José y Jesús.

El recién nacido, hallado y adorado por los pastores, no fue ni es un niño solo y solitario. Fue y es el Niño Dios con calor hogareño, con ambiente de mucho respeto y fidelidad de su mamá y del esposo de ésta y con la eterna hoguera del amor familiar.

Que bueno sería que estas fiestas de Navidad sean tan santas por ser tan hogareñas, que hagan posible que el 1994, año Internacional de la Familia, sea de vivencia de fidelidad, unidad, paz y bien para todas las familias benianas y trinitarias.

Les deseo, pues, unas santas y hogareñas Pascuas de Navidad y un nuevo año 1994 pleno de los valores que admiramos y celebramos en la Sagrada Familia.

Diputado expresa

La malaria sigue haciendo estragos en Beni y Pando

Riberalta 24 (PRESENCIA).- El diputado de ADN, Guido Roca, salió al paso de las declaraciones del Dr. Mario Villagra de la Dirección Nacional de Epidemiología diciendo que la malaria continúa causando el mayor número de enfermos en la zona.

Villagra trató de desmentir las denuncias de que la malaria esté causando varias muertes, pero Roca, que es médico, denunció que muchas personas mueren por causa de la malaria y por tanto la amenaza existe, pero que es imposible comprobar por las dificultades para llegar hasta las comunidades rurales en donde no llegan los fumigadores y menos el personal de estadísticas.

El diputado indicó que se deben tomar las medidas más urgentes para evitar más muertes. "No quiero entrar en polémica con las autoridades, pero la morbilidad en la región del vicariato de pando (Vaca Díez y Pando) existe y eso sólo lo pueden decir quienes enferman y no enferman" sostuvo.

Roca es miembro de la comisión de salud de la Cámara de Diputados y llegó aquí para participar de la reunión-región de los encargados del control de la malaria de Cobija, Guayaramerín y Riberalta y dijo que en los últimos días en la amazonia boliviana mueren entre una y dos personas por día por causa de la malaria.

Lamentó que hasta el momento no se esté haciendo nada para controlar esta enfermedad, pero que tienen esperanzas que de la reunión de Riberalta surjan mecanismos para encorar una lucha y evitar que siga la propagación del mal. Señaló que popondrá que el gobierno brinde más atención a estas regiones junto a otros países vecinos que tienen el mismo problema como el Brasil y Perú.

Inundaciones nuevamente afectan a campesinos

COBIJA, 24 (PRESENCIA).- Las copiosas lluvias que caen todos los días en el departamento de Pando, están causando serios perjuicios a los campesinos. Los rebales de los ríos están inundando los sembrados. El río Beni, que es el más bravo, está totalmente templado, sus aguas han invadido las barreras que están en la ribera; en la carretera que va por la ruta de Conquista y el Sena, se ha suspendido el tráfico vehicular, a causa de lo que tiene cerca de 17 kilómetros, un bulto sumamente pesado que fue mejorado por el Servicio Nacional de Caminos Distrito D.107 de la zona.

Por otro lado, los campesinos se quejan por el precio que tiene la papa ahora nuevamente se ha inundado y ha causado el corte de la papa. Los campesinos están en la zafra de la castaña y no pueden vender su producción porque los comerciantes no ingresan por la intranquilidad de la carretera. Los campesinos están costando 8 bolivianos, lo que tiene la papa de 22 kilos solamente están costando 8 bolivianos. No hay incentivo de las autoridades gubernamentales y de la misma empresa privada, una campesina de la provincia Manuripi. Nos encontramos privados de atención eficiente. La malaria está azotando con fuerza las diferentes comunidades y no se tiene el remedio específico para combatir las enfermedades tropicales que son necesarias para contrarrestar un grupo de campesinos de las provincias Madre de Dios y Manuripi.

Dirigente político afirma:

Empresas están liquidando maderas preciosas

COBIJA, 24 (PRESENCIA).- El dirigente departamental del Movimiento Bolivia Libre, Jorge Franco Matny manifestó que su partido está preocupado, porque desde la década del 80 se ha intensificado la extracción de la madera en los bosques amazónicos de toda esta región del noroeste de Bolivia, provocando daños irreparables a los ecosistemas, donde los beneficios que puede aprovechar esta región son insignificantes en comparación con los daños ecológicos que ocasiona el derribo de la madera de cada árbol de madera extraída, 28 árboles de diferentes especies son dañados. Se destruyen aproximadamente 1.450 árboles de bosques no asintéticos se destruye la centena de animales que viven en armonía en la selva.

Credenciales a concejales entregarán el 2 de enero

TRINIDAD, 24 (PRESENCIA).- La Corte Departamental Electoral anunció que en las credenciales a los concejales electos el pasado 5 de diciembre se entregarán el domingo 2 de enero, en la inauguración de las actividades de ese organismo para 1994.

La secretaria de Cámara, a través de Aída Alarcón, informó que por ahora se garantiza la entrega de credenciales sólo para los concejales electos en Trinidad, cuya nómina fue enviada ya por la Corte Nacional Electoral (CNE).

La funcionaria dijo que los certificados de elección de los municipios y agentes municipales de los demás asentados que realizaron comicios se entregarán conforme lleguen del organismo superior.

De acuerdo a la ley, los concejales

y municipales electos podrán solicitar su credencial con la presentación de varios requisitos. Ellos son la certificación de solvencia fiscal y municipal, de no tener sentencia ejecutoriada, de haber sufragado, y de tener residencia mínima de 2 años en la localidad, además de copiar de su cédula de identidad. Los varones deberán demostrar que cumplieron su servicio militar.

Según la Corte Electoral los concejales de Trinidad son: Cirio Ojara Montero, Lorgio Zambrano Ibáñez, José Luis Aguilera, Gilberto Broening, Mario Limpas y Harold Diederich (MNR), Manuel Melgar, Clemente Cárdenas y José Antonio Melgar (ADN), Tadeo Ribera y Mary Luz Yujá (UCS), Vidal Chávez (IU) y Wilson Yabeta (MIR).

En Tumichucua

Indígenas quieren que se instale escuela bilingüe

Riberalta, 24 (PRESENCIA) - Las autoridades de educación prometieron estudiar la posibilidad de crear una escuela de educación Bilingüe en Tumichucua, tal como lo solicitan los indígenas de la zona.

Pedro Apala, Coordinador Nacional de Educación Intercultural Bilingüe, estuvo aquí participando del seminario intercultural y se enteró de las necesidades que los indígenas tienen en nuestra región. Apala dijo que se tiene que hacer dos actividades principales: organizar una coordinadora regional, y por otro lado instalar una normal especializada en la modalidad intercultural Bilingüe en Tumichucua.

La autoridad dijo que existen todas las condiciones para hacer realidad este proyecto, pero se tienen que ver las posibilidades económicas, con el financiamiento que se tiene de las Naciones Unidas que ofreció 500 mil dólares para refaccionar la Normal de Tumichucua. Agregó que existe otro apo-

yo económico de UNICEF y por eso las posibilidades no están lejanas, acotó.



MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO
SECRETARIA NACIONAL DE SALUD
SECRETARIA REGIONAL DE SALUD LA PAZ
OPS/OMS USAID UNICEF

MOVILIZACION REGIONAL CONTRA LAS DIARREAS Y EL COLERA

LA DIARREA ES...

Una infección del intestino, producida por microbios que entran por la boca.



EL NIÑO TIENE DIARREA CUANDO...

Hace caquita muchas veces al día y con bastante agua, algunas veces con vómitos.

LA DIARREA ES PELIGROSA...

Porque hace perder al niño el agua y las sales que necesita para vivir, entonces el niño se seca.



A ESTO SE LLAMA
|
DESHIDRATACION

Salvar a nuestros niños está en nuestras manos

Farmacias de turno

ZONA CENTRAL			
AMERICA Almirante Grau 115	341969	DAYANA Av. Burgaleta 831 V. Copacab.	
BRISTOL c. Yanacocha esq. Ingavi 998	353569	LUZ DE VIDA c. 5 N° 191 Zon.G.Villarroel - Villa	
LANDAETA c. Landaeta 311	374940	300357	
ZONA SUD-OCCIDENTAL		ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUNJUN	
JULY Av. Arce Edif. Fernando V	363905	METROPOLITANA Av. Buenos Aires esq. León de la Barra 987	
MEDEL c. Adolfo Gonzales 2469	373462	EL BUEN PASTOR c. José M. Asín 256	
SANTA ROSA c. Riobamba esq. Zolito Flores 1198	327083	APOSTOL SANTIAGO c. Max Paredes 784	
ZONA MIRAFLORES		ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES	
SANTA ISABEL c. Díaz Romero 1386	327694	SEGUENCORONA Av. Ormachea esq. c. 10	
ACOSTA Av. Brasil 1564	360187	ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRAYU	
EL SUR Av. de las Américas 373	210119	SAN MIGUEL Urbanización San Miguel	
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO		ARANJUEZ c. 10 / Hnos. Arizaga # 475	
		ACHUMANI Av. Gral. García Lanza - c. 10	

servicios

Teléfonos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69
BUSCAMOVIL, Central Maestra, Tel. 320644.
INSTITUTO NACIONAL DE FARMACO-
DEPENDENCIA (INIF), Tel. 356484
Atención las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.
COTEL, Reclamos Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.
HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233
MATERNIDAD Tel. 314414
NEUROCIROLOGIA, Tel. 320728
PENSIONADO, Tel. 322823
RECLAMOS, Tel. 354357
BOMBEROS, Tel. 378468 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.
RADIO PATRULLA, Tel. 110.
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Linea Piloto, Tel. 810122.
SAMAPA, Tel. 312222.
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Viajes

SALIDAS

A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30; 20:15.
A Montero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15; 20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Lliabagua: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.

Informaciones
Tel. 367275 - 367276
Empresas de Transporte Interdepartamental e internacional de pasajeros
Transporte Korilazo Tel. 323810
Transporte Arona Tel. 375449
Pulman Nobleza Tel. 361427
Pulman Avaros Tel. 327096
Transporte Copacabana Tel. 340461
Pulman Bolivia Tel. 355854
Urus Imperial Tel. 350793
Flota El Dorado Tel. 359153
Flota San Francisco Tel. 378084
Flota Concordia Tel. 354612
Flota Urupampa Tel. 371119
Transporte San Lorenzo Tel. 353214
Transportes Cisne Tel. 328911
Transportes La Paz Tel. 361321
Tel. 377443

AeroSur

COMPANIA BOLIVIANA DE TRANSPORTE AEREO PRIVADO S.A.

SALIDAS

LLEGADAS

DESTINO	HORA DE SALIDA	Nº DE VUELO	ORIGEN	HORA DE LLEGADA	Nº DE VUELO
CAMIRI	13:15	125408	CAMIRI	12:45	303126
COBIJA	12:15	809/70	COBIJA	18:55	218180
COCHABAMBA	09:05	103	COCHABAMBA	09:00	102
COCHABAMBA	12:30	111	COCHABAMBA	15:45	110
COCHABAMBA	18:30	127	COCHABAMBA	19:45	112
GUAYARAMERIN	12:15	809/718	GUAYARAMERIN	18:55	219810
MANGALUYA	09:05	809/524	MANGALUYA	18:55	325810
POTOSI	09:15	801	POTOSI	11:45	808
PUERTO SUAREZ	12:30	111	PUERTO SUAREZ	19:45	112
PUERTO SUAREZ	12:15	125411	PUERTO SUAREZ	18:55	711810
RIBERALTA	07:00	806/710	RIBERALTA	18:55	802810
RIBERALTA	07:00	806/501	RIBERALTA	18:55	325810
SAN RAMON	12:15	806/524	SAN RAMON	18:55	325810
SANTA ANA DEL YACUMA	07:00	806/522	SANTA ANA DEL YACUMA	09:00	102
SANTA CRUZ	12:15	103	SANTA CRUZ	12:45	108
SANTA CRUZ	12:15	111	SANTA CRUZ	12:45	110
SANTA CRUZ	13:15	127	SANTA CRUZ	19:45	112
SANTA CRUZ	18:30	127	SUCRE	11:40	144
SANTA CRUZ	20:15	109	SUCRE	08:45	808
SUCRE	09:30	143	TRINIDAD	18:55	810
TARIFA	13:15	1254100	YACUBA	12:45	415126
TRINIDAD	07:00	801			
TRINIDAD	12:15	809			

La Paz: Av. 16 de Julio 1607
Reservas: 371833
Fax: 390457

Cochabamba: Av. Ayacucho 170
Reservas: 28587
Fax: 28385

Santa Cruz: Calle Colón Esq. Av. Iruya
Reservas: 321008
Fax: 326092

La Paz: Av. 16 de Julio 1607
Reservas: 371833
Fax: 390457

Cochabamba: Av. Ayacucho 170
Reservas: 28587
Fax: 28385

Santa Cruz: Calle Colón Esq. Av. Irola
Reservas: 331008
Fax: 326092

LLOYD AEREO BOLIVIANO SAN		SALIDAS		LLEGADAS	
VLO. 821 COCHABAMBA	Hrs. 07:30	VLO. 907 MIAMI	Hrs. 06:20	VLO. 907 CARACAS	Hrs. 06:20
VLO. 821 SANTA CRUZ	Hrs. 07:30	VLO. 907 MANAUS	Hrs. 06:20	VLO. 907 SANTA CRUZ	Hrs. 06:20
VLO. 821 SUCRE	Hrs. 07:30	VLO. 907 SANTA CRUZ	Hrs. 06:20	VLO. 918 COCHABAMBA	Hrs. 08:50
VLO. 821 TARIJA	Hrs. 07:30	VLO. 917 LIMA	Hrs. 16:40	VLO. 816 TARIJA	Hrs. 18:35
VLO. 907 SANTA CRUZ	Hrs. 08:00	VLO. 816 TARIJA	Hrs. 18:35	VLO. 816 SUCRE	Hrs. 18:35
VLO. 907 SAO PAULO	Hrs. 08:00	VLO. 816 COCHABAMBA	Hrs. 18:35	VLO. 966 SANTIAGO	Hrs. 19:15
VLO. 967 SANTIAGO	Hrs. 09:30	VLO. 816 SUCRE	Hrs. 18:35	VLO. 966 ARICA	Hrs. 19:50
VLO. 918 LIMA	Hrs. 11:40	VLO. 966 SANTIAGO	Hrs. 19:15	VLO. 864 SAO PAULO	Hrs. 21:20
VLO. 1967 ARICA	Hrs. 17:30	VLO. 966 ARICA	Hrs. 19:50	VLO. 864 SANTA CRUZ	Hrs. 21:20
VLO. 817 COCHABAMBA	Hrs. 19:20	VLO. 864 SAO PAULO	Hrs. 21:20		
VLO. 817 SANTA CRUZ	Hrs. 19:20				
VLO. 900 SANTA CRUZ	Hrs. 20:30				
VLO. 900 CARACAS	Hrs. 20:30				
VLO. 900 MIAMI	Hrs. 20:30				
VLO. 1966 COCHABAMBA	Hrs. 20:40				

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.

ADICIONALES A LOS TELEFONOS:

SANTA CRUZ
344411
344357

LanChile

CADA VEZ MAS ALTO

CHILE A BOLIVIA		DIRECCION		BOLIVIA A CHILE	
LUN-MIE-VIE	DOM	DIA	VUELO	LUN-MIE-VIE	DOM
078	076			119	117
B-737	B-737			B-737	B-737
Y	Y			Y	Y
* 08:00	08:00	S	SANTIAGO LI	17:30	18:55
10:10	10:10	LI	IQUIQUE S	15:25	16:50
10:30	10:30	S	LI	15:05	16:30
11:05	11:05	LI	ARICA S	14:30	15:55
11:40	11:40	S	LI	13:40	15:05
** 11:20		LI	LA PAZ S	13:00	
* HORA DE CHILE					
** HORA DE BOLIVIA					
13:00	LI	STA CRUZ	S		12:40

La Paz: Ed. 15 de Julio 1° piso Of. 104 - Cochabamba: (Av. Ayacucho) 112
Reservas: 350573 - 350563 - Santa Cruz: Calle Libertad 141
Fax: 350181 - 350185 - Tel. 246227 - 246200 - Fax: 3457
Tel. 329347 - 330361 - 335959
Sucre: Plaza 25 de Mayo N° 46
Tel. 250832306 - Fax: 201494 - 21850

aeroperu

Cuente con nosotros

PERU A BOLIVIA		DIRECCION		BOLIVIA A PERU	
LUN-SAB	MIE	VIE	SAB	LUN-MIE-SAB	VIE
617	617	1615	623	618	618
727-100	727-100	727-100	727-200	727-100	727-100
06:20	06:20	14:00	01:00	11:25	11:25
07:20	07:20	LI	CUSCO	LI	10:25
07:50	07:50	LI	AREQUIPA	LI	10:15
08:00	08:00	LI	TACNA (ILO)	LI	09:45
09:30	09:45	LI	LA PAZ	LI	10:30
09:45	17:30	LI	SANTA CRUZ	LI	10:15
04:25		LI			

LA PAZ: Tel. 370002/3/4/5 370042 - COCHABAMBA: Tel. 22227 - 29473 - SANTA CRUZ: Tel. 365365 - Fax 365364

HOGAR

PRESENCIA

Sábado 25 de diciembre de 1993 La Paz, Bolivia
Año 2 N° 84

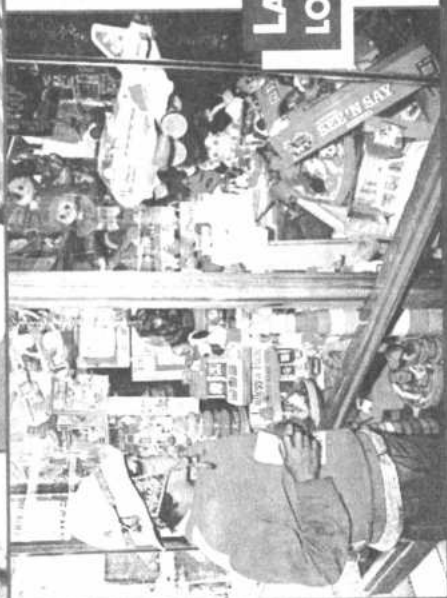
LA NAVIDAD COMO REPRESENTACIÓN

MESTIZA



**NEGRO, PARA RECIBIR AL
AÑO NUEVO**

**LA NAVIDAD Y
LOS NIÑOS POBRES**

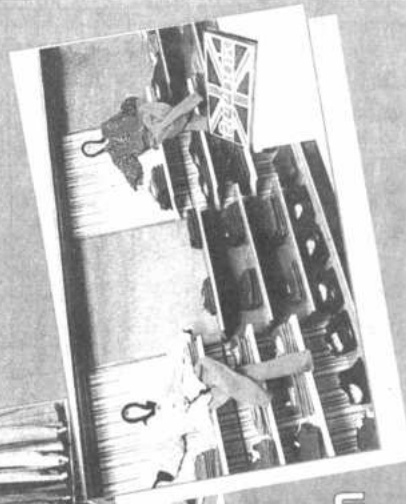
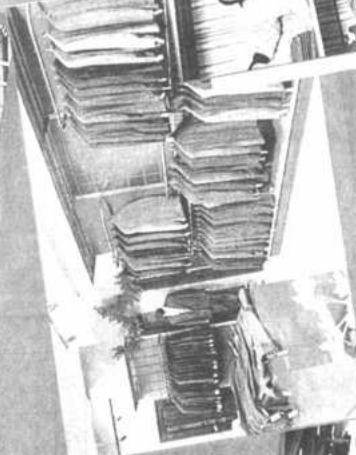
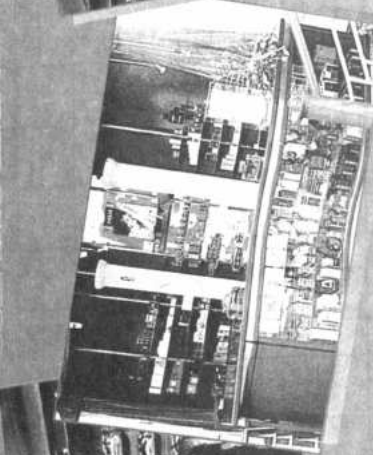


FASHION

La ropa más linda traída desde
Nueva York, para que reciba
usted y su familia el Año

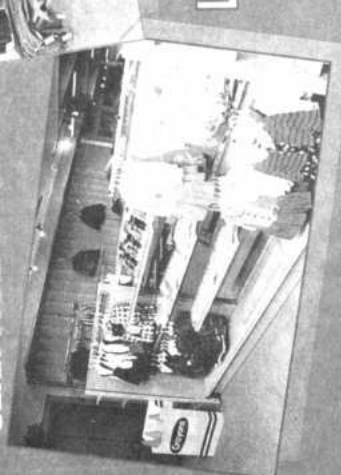
1994

con mucha **ELEGANCIA**



Los esperamos en
ZATT 2

LA MAS FINA DE
PERFUMERIA DE
PARIS
PARA NUESTRA
DISTINGUIDA
CLIENTELA



Av. Sanchez Lima esq. Plaza Albaroa
(Sopocachi)
Av. 14 de Septiembre esq. Calle 16
(Obras)

HONRAMOS TARJETAS:



El mensaje de paz, amor y alegría que la Navidad trae año tras año a la humanidad, casi nunca es respetado por los seres humanos. Injusticias, violencia, hambre y guerras, como la que vive la ex Yugoslavia, tiñen de sangre y tristeza unos días propicios para la amistad y la concordia.

pio, troya y paradójicamente, mientras unas ciudades engalanan sus calles con llamativos alumbrados y lujosos adornos para celebrar la Navidad, otras, la única que pueden mostrar al mundo son ruinas, desolación, miseria y hambre, ya que, pese a ser tiempo de paz, la guerra sigue haciendo gala de irracionalidad.

...además mejor que un soldado en campaña para apreciar el profundo y hermoso significado de la Navidad como símbolo de paz entre los seres humanos.

Un año más, el conflicto bélico que se vive en la ex Yugoslavia vuelve a impedir a sus ciudadanos disfrutar de una Navidad alegre, en paz y armonía. A falta de adornos para el árbol navideño, los combatientes, serbios, croatas o musulmanes, los bosnios, vuelven a adornar los enormes pinos de copas nevadas con piños naturales y con grana-

Los ritos de ametrallador al aire y los disparos de mortero, por una vez con ánimo festivo, a falta de otro modo de diversión, son los únicos mayores de celebrar el nacimiento de Jesucristo en estos territorios en guerra.

La situación en la ciudad de Santiago, capital de Bosnia Herzegovina, es cada día más delicada. En esta ocasión vuelven a repetirse ciertas situaciones ya conocidas desde el año pasado por los católicos que viven en la ciudad, cuando tuvieron que pasar los fleteros en sus refugios, casi en clandestinidad, debido a los frecuentes bombardeos.

Los suministros de agua, gas y electricidad no pudieran ser restablecidos, y para aquellos que quisieron asistir a la misa de Nochebuena en los iglesias que aún quedaban por enroñarse en pie se tuvo que suspender el toque de queda en la ciudad.

El encudamiento de los ataques se hizo en Bosnia-Herzegovina hacen que estas novedades se hayan tejido de tragedia y miedo. La situación es tan crítica que los especialistas auguran un invierno quídicamente para la supervivencia de la ciudad, de la que numerosos personas ya han tenido que huir.

La población en estos territorios es mayoritariamente musulmana, aunque un 17 por ciento de sus habitantes son católicos croatobosnios y un 32 por ciento serbios cristiano-orto-

La Navidad en estos territorios, surgidos a par-
tir de la desintegración de Yugoslavia, suponía an-
tes, como en el resto del mundo, una gran fiesta en
la que los máximos protagonistas eran los niños.

Desgraciadamente estos días ya no se vive con la alegría de antaño, puesto que son muchísimos los niños que han resultado muertos, heridos y mutilados durante los combates. Otros han perdido sus hogares, e incluso a sus padres.

namos la Navidad en Bosnia-Herzegovina es sólo una esperanza de ver amanecer el nuevo día, y ser testada en los sótanos y refugios oscuros y fijos, pues la esperanza es lo único que difiere de la muerte.

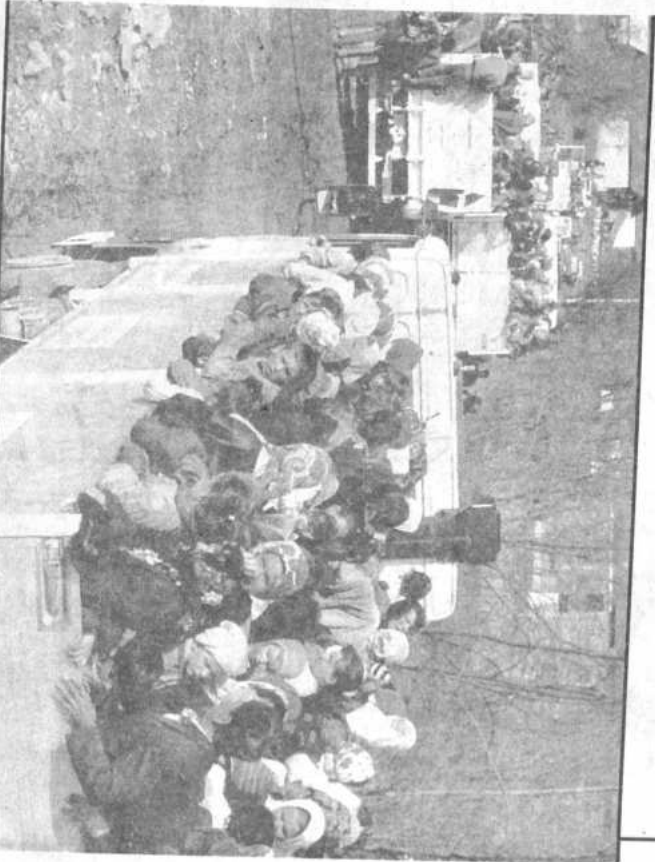
tras el desmoronamiento del imperio soviético, los usos celebraban su Navidad ortodoxa en libertad por tercer año consecutivo, aunque en un clima de gran inestabilidad política y con problemas económicos cada vez más graves.

Los rusos que quieren llevar a sus masas algo especial tendrán que desembarcar todos los rublos ahorrados o conseguidos en el mercado negro, que sigue siendo uno de los negocios más florecientes en Moscú.

Algo parecido ocurre en Cuba, uno de los pocos reducidos del comunismo que quedan en el mundo, y que dependía en gran parte de su intercambio comercial con la desaparecida Unión Soviética.

de forma oficial. Aunque, pese a la represión del régimen de Fidel Castro, son muchos los ciudadanos que se las ingenian como pueden para mantener una tradición de gran arraigo popular. En un ambiente de absoluta austeridad y de dificultades económicas, los cubanos seguían este argumento, de forma clandestina, para celebrar una reunión familiar. Y todo ello a pesar de que los leñistas de este año estaban algo escipitados por la celebración del trigésimo quinto aniversario de la Revolución, que encumbró a Fidel Castro al poder, en 1959.

JOSE JAVIER G. AMIGO/EFE-REPORTA IES

[illegible]

Estrellas en la boca



Brindar bien es brindar con
copitas. Pero también con la mejor
bebida.

Había una vez una casita de chocolate

INGREDIENTES

1/2 paquete de mantecaquilla sin sal
1 huevo
1/2 taza de miel de caña
3 tazas de harina
1 cucharilla de bicarbonato
2 cucharillas de canela
1/2 cucharilla de sal
1 cucharada de jengibre

PREPARACION

Batir la mantecaquilla con la miel, agregar el huevo, las especias y la harina. Formar la masa y dejarla reposar 20

minutos, luego fuslrear.

Corte la masa en 2 pedacitos cuadrados iguales para el techo. Corte dos rectángulos para las paredes laterales y dos patines en forma de cuadrado y triángulo encima para la fachada delantera y trasera. (Si no comprende observe la fotografía). Usted puede cortar ventanas en las paredes laterales y puertas en la pared principal o simplemente dibujarlas con azúcar glasé o con pastillas de chocolate como se ve en la fotografía. Use bastones de caramelo, gomitos, coco rallado, etc.



Estrellas y burbujas son signos de alegría que el champagne pone en todas las fiestas. En realidad, el champagne es por sí mismo una fiesta, si se toma con ánimo de jolgorio, y con el cuidado que merece abrir una botella de tan noble bebida para pasarla a la transparencia de las copas.

Y abrirlo ya no es un drama, desde que se pueden comprar abridores que no ponen en juego la fuerza sino la técnica. Ya no es imprescindible el hombre que forcejea con la botella ni la puerta para aflojar el corcho.

Las copas han de ser perfectamente altas y angostas, modelo flauta, o tulipán, que dejan formar los rosarios de finas burbujas, índice de la calidad del champagne, desde la base hasta el borde del líquido. Las copas anchas, aunque con el encanto de antiguos años nuevos, dejan escapar los preciosos burbujas, haciendo cosquillas en la nariz, y también el filo en su amplia superficie. Tomarlas del pie o del tallo para evitar el calor de la mano es difícil, mientras que los flautas y tulipanes permiten sostenerlas naturalmente.

Con mucha sed, mucho calor y mucha informalidad, la joven costumbre del champú se perdona (cubo de hielo y champagne en vaso alto y de trago largo). Bueno, también para disimular una marca o botella no del todo buena.

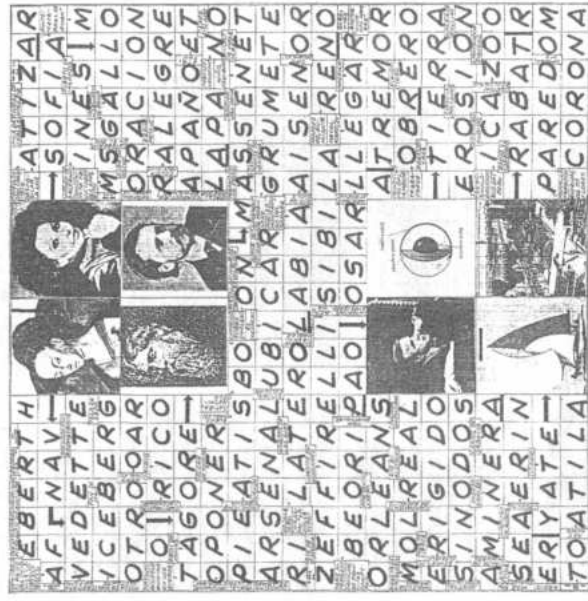
Otra forma de servir champagne, para los barman de toda fiesta: Angostura-champagne cocktail: poner un terrón de azúcar en una copa tulipán fría, mojarlo con 2 a 4 gotas de angostura y llenarla con champagne brut helado.

Green-champagne cocktail: en copa grande de champagne verter tres cucharadas de curacao azul, luego jugo de uva helado hasta la mitad y terminar con champagne brut helado.

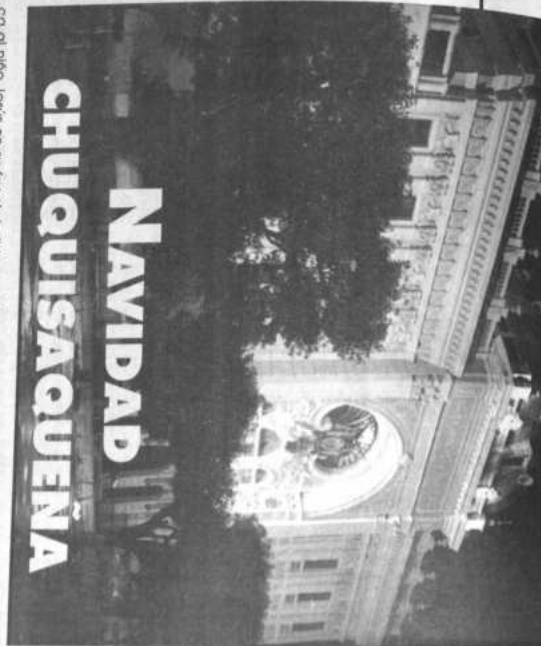
Red champagne cocktail: en copa grande de champagne verter dos cucharadas de gin, luego jugo de fresas o frambuesas, helado hasta la mitad y terminar con champagne brut helado.

SOLUCIÓN AL HOGARGRAMA Nº 36

GANADORA DE LA SEMANA: Es la señorita CLAUDIA DONOSO T. STRAUSS con C.I. 2708654 y domiciliada en la calle Juan Manuel Cáceres Nº 1906 de la ciudad de La Paz, la mencionada señora debe apersonarse a nuestras oficinas (Dpto. de Circulación) para recoger su premio de Bs. 100.00



Tradición y realidad



NAVIDAD CHUQUISACAQUEÑA

Por Sixto Valdez Cueto

que en alguna procesión sube un niño de cera que por efecto del color de los vestidos que lo cubren...

En Sucre hablo un ciudadano de nombre Lindolfo Dávila que era opaco...

El investigador Roca Quirós advierte que el árbol de Navidad "se extrujo en nuestra cultura", pero por la influencia comercial...

De ser forma se celebra la Navidad en Sucre, pero a unos 250 kilómetros de la capital de la República se encuentra la villa del chorocho...

Es una fuerte costumbre de antaño que mucho gente se voya hasta esa población para "doblar" las fiestas navideñas...

En la fotografía vemos un sencillo vestido negro cuyo gracia y "sex appeal" está en el escote profundo tanto de la espalda como del pecho...

Para estas fiestas de fin de año, los vestidos son negros, simples, con el único detalle de un escote insolito o de una abertura apasionante...

Es el color estrella de las fiestas de fin de año. Es un color elegante, que estiliza la figura y que sienta tanto a morenas como a rubias...

En la fotografía vemos un sencillo vestido negro cuyo gracia y "sex appeal" está en el escote profundo tanto de la espalda como del pecho...

Para estas fiestas de fin de año, los vestidos son negros, simples, con el único detalle de un escote insolito o de una abertura apasionante...

Es el color estrella de las fiestas de fin de año. Es un color elegante, que estiliza la figura y que sienta tanto a morenas como a rubias...

En la fotografía vemos un sencillo vestido negro cuyo gracia y "sex appeal" está en el escote profundo tanto de la espalda como del pecho...

Para estas fiestas de fin de año, los vestidos son negros, simples, con el único detalle de un escote insolito o de una abertura apasionante...

Negro, para recibir el año nuevo



No sólo los vestidos son aptos para estar elegante y a la moda, también se utilizan pantalones anchos, tipo pijama, como los que se hicieron famosos en los años treinta...

Este es otro de los modelos sencillos pero muy sensuales para lucir este temporada. Largo casi hasta los tobillos, lleva una gran abertura que deja libre la pierna...

Menú de fiesta

SALSA DE CIRUELAS

Poner ciruelas secas remojadas en agua caliente y luego sacar los pepos. Licuar las ciruelas en la misma agua y poner en una olla para hacer cocinar. Poner vino tinto, cubo de pollo magro y salsa Perrins, mostaza y hacer hervir. Servir en salsa y rociar al pavo o pollo también.

PERITAS DE PAPAS

Cocine y pase por la máquina moladora una cantidad de papas como para la tortilla. Agregar una cucharada rasada de harina por cada cinco papas, un huevo y sal. Amasar y dé forma de peritas, poniendo un tallito de pimiento por medio y las menos devueltas lo podrán llevar con un poco de vino y caldo. Cubrirlas con papel estroado.

ENSALADA DE FRUTAS PARA ACOMPAÑAR AL PAVO

Pique pedacitos de peras, plátanos, duraznos y otras frutas si quiere. Páselas, dótilas, ciruelas remojadas y portaldas. Aderece con mayonesa condimentada y crema fresca batida (sin azúcar).

ENSALADA DE ALICACHORAS

Hoga cocer las alicachoras. Saque la bianda de cada hoja, y plíquela el corazón también. Junte todo y sazónalo con...

CENTRO MEDICO DE PIEL

Dr. JOHNNY DE LA RIVA GUZMAN

DERMATOLOGÍA, VENEREOLOGÍA, TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL, TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL, TRATAMIENTO DE LAS ENFERMEDADES DE LA PIEL...

castel

CONFECCIONES A MEDIDA

CABALLEROS Y DAMAS

CREIENTES PERSONALES Y A INSTITUCIONES

Calle Colón 330 Edif. Colón Tel. 372947

En la actualidad hay pequeños negocios que han registrado los intérpretes de Ronón Romero, famoso por sus "trinos divinos" en el momento, fidelísimos, otro prestigioso pianista chuquisaqueño, Los Matis, Los Rums y otros grupos folclóricos...

EL ARMONIO Y EL PIANO EN NAVIDAO

Roca Quirós recuerda que hace años un ciudadano, Luis Velázquez, tuvo una gran iniciativa que no se repitió hasta ahora al haber creado una pequeña empresa de teatro denominada "Choricos" en la que se grabó música auténtica de la Navidad...

PROCESION Y TUTA MISA

Cerca de las 23:30 horas del 24 de diciembre en Sucre suele haber en la Catedral una misa de noche. Participa mucha gente creyente que lleva a su hijo un "tuto" que es un muñeco...

La noche buena y los posteriores días, grupos de niños recorren la ciudad visitando los hogares donde hoy nacimiento del niño Jesús. Piden permiso de la dueña de casa para "doblar" el "tuto"...

"MARIE" Comercializadora Ropa Alemana



Para damas y caballeros, importación directa desde Alemania a precios económicos y sin competencia. Peramarras, temos, trajes estilo, pantalones, falidas, etc.

En la Calle Comercio esq. Perez Velasco Nº 810, Primer piso Of. 6

PAVO O POLLO CON SALSA DE CIRUELAS

Lavar bien el pavo o pollo y hacerle dar un hervor en agua de sal. Frotarlo, por dentro y por fuera...

Los cerros de Nochebuena son una buena prueba de ese mestizaje. Los platos autóctonos se consumen en las mesas junto a montajes de tradición gastronómica europea y los nacimientos domésticos se instalan al lado de los árboles de Navidad mientras suenan los villancicos.

La primera referencia en México, donde del 16 al 24 de diciembre se celebran las "posadas", representaciones religiosas inspiradas por los misioneros en el siglo XVI para enseñar la doctrina cristiana a los indígenas, en las que se siguen los pasos de José y María cuando piden posada en su peregrinaje para el alumbramiento del Niño Dios.

La primera referencia en México, donde del 16 al 24 de diciembre se celebran las "posadas", representaciones religiosas inspiradas por los misioneros en el siglo XVI para enseñar la doctrina cristiana a los indígenas, en las que se siguen los pasos de José y María cuando piden posada en su peregrinaje para el alumbramiento del Niño Dios.

En Panamá, la mayor parte de los carniceros locales, la familia se reúne en la mesa donde se sirve pavo, lechón o jamón, pero sin olvidar un maridaje muy del lugar: el tomoi, una pasta de moliz combinada con trozos de pollo u otros alimentos, cubierta con su hoja y cocida. A falta de vino o champagne, debido a su elevado costo, se llegan a comprar navidades con ron de caña o "ton porche", una combinación de este licor con leche azucarada.

En Ecuador, aparte de los tarallos, se consumen buñuelos de harina de trigo o yuca y quinobollitos, y se bebe "colada", una especie de té de frutos. Mientras tanto, en Venezuela el plato navideño más típico es la hogao, un pastel de masa de maíz, relleno de carne de ove, res y cerdo; pimientos, alcornoques, aceitunas y

En estas fechas, los ramillos bolivianos consumen "pican", un pollo hervido con vino, ají, choclos y papa blanca, aderezado con especias muy picantes que se contrarrestan con la ingestión de alcohol.

pasados, derivando en la idea de pensar, a través de la cultura, en formas diferentes de celebrar la Navidad. En los últimos años, la tradición cristiana del Nacimiento, en la que los descendientes de esclavos de raza negra lo celebran con danzas de inspiración africana derivadas de ritos ancestrales animistas, y en Lima se impone el modelo occidental de consumo.

Resulta muy interesante lo que ocurre en Sucre, 580 kilómetros al sur de La Paz, y pueblos cercanos, donde se celebra la llegada del "Niño Manuelito", en la noche del 21 de diciembre. En estos lugares de Bolivia se festeja el advenimiento del Mesías lejano de los tradiciones paganas anglosajonas. Los pastores, instalados en los lugares principales de las casas, se adorman con hermosas de molle y otros platos de la región, y con figuras de animales y objetos en grado y color.

A medianoche, se encuentran veidos en el pesebre para saludar la llegada de "Niño Manuelito", mientras que los "chullus", grupos de niños y jóvenes adornados, provistos de tambores, "chullus-chullus" (sonajeros fabricados con pazuños de cabro), "pajillas" (envases de latón con una tapa y dos soldaduras de ale, que provocan ruidos peculiares al ser

En Chile se conoce a Santa Claus como el "Viejito Pascuero", aunque quienes se distraen deben pre-

pararse para sudar a mares, ya que la pesada vestimenta del simpático personaje es ideal para latitudes donde impera el frío y la nieve pero no para los trópicos de grado de media que se registran en aquel país, donde en esas fechas el verano austral está en su apogeo.

JUAN FERNANDEZ/EFE REPORTAJES

JUAN FERNANDEZ/EFEE REPORTAJES

TEST DE EMBARAZO

Tea test

UNA PRUEBA SENSIBLE Y CONFIABLE DECIDE EL FUTURO DE UNA MUJER

Tea test

**Desde el primer día de atraso.
En un sólo paso.
Sencillo y 100% confiable.**

Cachabamba!!!

Precios Especiales en Hospedaje. Cena de Gala en el Hotel para Noche Buena y Año Nuevo.

Reserve con Anticipación

Reserva con anticipación
Av. Buenos Aires E-0563 • Telf. 80076-80077-80078-80079 • Casilla 3056 • Fax 40158 • Cochabamba - Bolivia

En la ciudad boliviana de Sucre pervive la tradición del "Niño Manuelito", alejada del paganismo anglosajón, en la que se festeja

la llegada del Mesías al pesebre en la medianoche del 24 de diciembre.

En Chile se conoce a Santa Claus como el

"Viejo Pascuero", aunque quienes se disfrazan deben prepararse para sudar a mares, ya que se registran en aquel país los treinta grados de media, donde en estas fechas el verano austral está en su apogeo.

N AVIDAD: FIESTA MESTIZA



Potosí

Rechazan nuevo sistema de
Categorización de la Alcaldía

24 (PRESENCIA).- Los representantes de la actividad económica de esta ciudad han rechazado el nuevo sistema de Categorización de la Alcaldía Municipal que la Alcaldía Municipal de Potosí ha implementado recientemente. El denominado "Sistema de Contribuyentes" que se propone al municipio para el pago de impuestos, es lo que ha comenzado a originar reacciones en los sectores laborales y sindicales así como en el propio presidente del Comité Cívico Potosinista.

registrar aproximadamente a unos 25.000 contribuyentes estables a la Alcaldía Municipal y con el propósito de persuadir o estimular a los mismos, se está entregando en forma gratuita un sticker a quienes acudan a la comuna para su registro correspondiente.

Precisamente esta forma de empadronar a nuevos contribuyentes con la entrega gratuita de stickers, es lo que ha comenzado a originar reacciones en los sectores laborales y sindicales así como en el propio presidente del Comité Cívico Potosinista.

Actualidad

Propósito de la Navidad

El propósito de la Navidad se ha constituido en uno de los acontecimientos de mayor trascendencia y significación realmente humana que inspira amor, dicha, desprendimiento, devoción por nuestros semejantes y mucha fe.

Por eso, cada año que pasa los valores cristianos tienden a ser olvidados a los convencionales superfluos de unos y otros, así como las cosas materiales o la excesiva ambición de poder y ostentación.

En cambio, se insiste en que la Navidad significa humildad, generosidad y amor porque se recuerda el nacimiento del Salvador del mundo hace unos 2.000 años en un establo en medio de unos mansos animales. María envolvió a Jesús con pañales modestos para luego ponerlo en un pesebre que era donde comían los animales del establo. En la vida contemporánea, muchos parecen haber olvidado la sencillez de ese acontecimiento universal porque la insensibilidad y el sufrimiento cada vez más creciente de los pobres y de los marginados se patentiza cada día en nuestra sociedad contemporánea.

En la región más deprimida del país por la paralización de su actividad regional que ha ocasionado una mayor marginación, existe de desocupación, mucha pobreza y la falta de fuentes de trabajo.

En la mentalidad se han acentuado notoriamente en estos días porque antes por ejemplo, no se observaba como hoy a tanta gente mayor y niños, recorriendo casa por casa para pedir limosnas, un mendrugo de pan o algo para sobrevivir. Se llama la atención, el creciente número de personas humildes que todo el día en los basurales en procura de encontrar algo que les pueda servir muy útil.

La misma social que conmueve es el éxodo permanente de campesinos emigran a la ciudad para poder subsistir, trabajando en labores, como peones o "cualquier cosa" aun a costa del maltrato que reciben de la gente a la que ellos sirven.

Hay que referirse al delicado problema del éxodo masivo de campesinos que todo el mundo sabe que emigran permanentemente en busca de la vida.

En la región más deprimida del país por la paralización de su actividad regional que ha ocasionado una mayor marginación, existe de desocupación, mucha pobreza y la falta de fuentes de trabajo.

En la mentalidad se han acentuado notoriamente en estos días porque antes por ejemplo, no se observaba como hoy a tanta gente mayor y niños, recorriendo casa por casa para pedir limosnas, un mendrugo de pan o algo para sobrevivir. Se llama la atención, el creciente número de personas humildes que todo el día en los basurales en procura de encontrar algo que les pueda servir muy útil.

La misma social que conmueve es el éxodo permanente de campesinos emigran a la ciudad para poder subsistir, trabajando en labores, como peones o "cualquier cosa" aun a costa del maltrato que reciben de la gente a la que ellos sirven.

Hay que referirse al delicado problema del éxodo masivo de campesinos que todo el mundo sabe que emigran permanentemente en busca de la vida.

En la región más deprimida del país por la paralización de su actividad regional que ha ocasionado una mayor marginación, existe de desocupación, mucha pobreza y la falta de fuentes de trabajo.

En la mentalidad se han acentuado notoriamente en estos días porque antes por ejemplo, no se observaba como hoy a tanta gente mayor y niños, recorriendo casa por casa para pedir limosnas, un mendrugo de pan o algo para sobrevivir. Se llama la atención, el creciente número de personas humildes que todo el día en los basurales en procura de encontrar algo que les pueda servir muy útil.

La misma social que conmueve es el éxodo permanente de campesinos emigran a la ciudad para poder subsistir, trabajando en labores, como peones o "cualquier cosa" aun a costa del maltrato que reciben de la gente a la que ellos sirven.

Hay que referirse al delicado problema del éxodo masivo de campesinos que todo el mundo sabe que emigran permanentemente en busca de la vida.

En la región más deprimida del país por la paralización de su actividad regional que ha ocasionado una mayor marginación, existe de desocupación, mucha pobreza y la falta de fuentes de trabajo.

En la mentalidad se han acentuado notoriamente en estos días porque antes por ejemplo, no se observaba como hoy a tanta gente mayor y niños, recorriendo casa por casa para pedir limosnas, un mendrugo de pan o algo para sobrevivir. Se llama la atención, el creciente número de personas humildes que todo el día en los basurales en procura de encontrar algo que les pueda servir muy útil.

La misma social que conmueve es el éxodo permanente de campesinos emigran a la ciudad para poder subsistir, trabajando en labores, como peones o "cualquier cosa" aun a costa del maltrato que reciben de la gente a la que ellos sirven.

Hay que referirse al delicado problema del éxodo masivo de campesinos que todo el mundo sabe que emigran permanentemente en busca de la vida.

En la región más deprimida del país por la paralización de su actividad regional que ha ocasionado una mayor marginación, existe de desocupación, mucha pobreza y la falta de fuentes de trabajo.

En la mentalidad se han acentuado notoriamente en estos días porque antes por ejemplo, no se observaba como hoy a tanta gente mayor y niños, recorriendo casa por casa para pedir limosnas, un mendrugo de pan o algo para sobrevivir. Se llama la atención, el creciente número de personas humildes que todo el día en los basurales en procura de encontrar algo que les pueda servir muy útil.

La misma social que conmueve es el éxodo permanente de campesinos emigran a la ciudad para poder subsistir, trabajando en labores, como peones o "cualquier cosa" aun a costa del maltrato que reciben de la gente a la que ellos sirven.

Hay que referirse al delicado problema del éxodo masivo de campesinos que todo el mundo sabe que emigran permanentemente en busca de la vida.

En la región más deprimida del país por la paralización de su actividad regional que ha ocasionado una mayor marginación, existe de desocupación, mucha pobreza y la falta de fuentes de trabajo.

En la mentalidad se han acentuado notoriamente en estos días porque antes por ejemplo, no se observaba como hoy a tanta gente mayor y niños, recorriendo casa por casa para pedir limosnas, un mendrugo de pan o algo para sobrevivir. Se llama la atención, el creciente número de personas humildes que todo el día en los basurales en procura de encontrar algo que les pueda servir muy útil.

La misma social que conmueve es el éxodo permanente de campesinos emigran a la ciudad para poder subsistir, trabajando en labores, como peones o "cualquier cosa" aun a costa del maltrato que reciben de la gente a la que ellos sirven.

Hay que referirse al delicado problema del éxodo masivo de campesinos que todo el mundo sabe que emigran permanentemente en busca de la vida.

En la región más deprimida del país por la paralización de su actividad regional que ha ocasionado una mayor marginación, existe de desocupación, mucha pobreza y la falta de fuentes de trabajo.

En la mentalidad se han acentuado notoriamente en estos días porque antes por ejemplo, no se observaba como hoy a tanta gente mayor y niños, recorriendo casa por casa para pedir limosnas, un mendrugo de pan o algo para sobrevivir. Se llama la atención, el creciente número de personas humildes que todo el día en los basurales en procura de encontrar algo que les pueda servir muy útil.

La Federación Departamental de Juntas Vecinales ha emitido un pronunciamiento para expresar su rechazo al "Padrón Municipal de Contribuyentes" y más que todo al procedimiento de empadronar y comprometer a la ciudadanía para pagar nuevos impuestos a la Alcaldía.

"Resulta engañoso para la población, que la Alcaldía pretenda mostrarse indulgente con los nuevos contribuyentes a través de la entrega gratuita de stickers pero en el fondo, lo único que se está haciendo es comprometer al pueblo para pagar un nuevo impuesto", dijo a PRESENCIA, el Prof. Pastor Mamani, dirigente de la Federación de Juntas Vecinales de Potosí.

Por su parte, el autotransporte sindicalizado ha reaccionado del mismo modo para oponerse al nuevo sistema de empadronamiento de contribuyentes a la comuna potosina.

En opinión del principal dirigente de este sector, Walter Caverro, se trata de una doble tributación porque los impuestos que se cancelan a la ex-Renta Interna, comprenden al mismo tiempo una tributación para las Alcaldías Municipales.

Fue clausurado
seminario diocesano
"Juan XXIII"

POTOSÍ, 24 (PRESENCIA).- En los últimos días, ha sido clausurado el primer seminario diocesano de Potosí que lleva el nombre de "Juan XXIII", donde más de treinta jóvenes potosinos reciben formación sacerdotal.

Se trata del primer seminario que fue creado el pasado año en esta ciudad por la vocación sacerdotal que mostraron jóvenes que actualmente ya han consagrado su futuro al servicio del señor, remarcó Mons. Edmundo Abastoflor, obispo de Potosí y presidente de la Conferencia Episcopal de Bolivia.

En el primer año de funcionamiento del seminario diocesano de Potosí, los jóvenes seminaristas aprobaron el primer curso.

El obispo Edmundo Abastoflor, adelantó a PRESENCIA que ante el inusitado crecimiento de jóvenes seminaristas con profunda vocación sacerdotal, una de las tareas prioritarias será la de ampliar los ambientes donde se desarrolló el seminario que están ubicados en la Parroquia de San Martín, en la zona del mismo nombre.

Según se ha podido conocer, para el próximo año existen varias solicitudes de jóvenes para ingresar al seminario en Potosí, "porque existe un gran apoyo de sacerdotes, religiosos y laicos en esta ciudad."

"Se trata ciertamente de un seminario que ha irrumpido en nuestra ciudad hace un año como una institución nueva y pujante de la diócesis de Potosí", remarcó Mons. Edmundo Abastoflor.

Tarija

Actualidad departamental

Instituciones tienen esperanza
de ser escuchadas por el gobierno

Por Eduardo Trigo O'Connor d'Arlach

Los dirigentes de las instituciones tarijeñas se debaten entre sentimientos de decepción y de renovada esperanza, frente a un futuro incierto para la región.

La decepción es el fruto de una serie de frustraciones que han venido sucediéndose en forma vertiginosa y que han colocado al departamento de Tarija al margen de los proyectos nacionales de envergadura, al extremo de que en la reciente Reunión del Grupo Consultivo de Washington no se ha tratado de emprendimiento alguno en favor de este departamento que tanto ha aportado con sus hombres y con su riqueza al desarrollo nacional.

Esta omisión ha creado la idea generalizada de que existe un latente desinterés, de parte del poder central. Inmediatamente después se supo que Villa Montes había sido excluida de la Carretera Trans-chaco, que se había cambiado el trazado del corredor de exportación eliminando a Tarija, que el proyecto de la alta cuenca del Guadalupe no había sido presentado al BID, que YPFB suspendió su plan de perforación de pozos exploratorios, que no se ha pre-supuestado ningún proyecto vital, que AASANA carece de planes para el mejoramiento de los aeropuertos departamentales y otras omisiones que llevaron a afirmar, en forma enfática, que Tarija sufre un injusto tratamiento de parte de los poderes públicos.

Ante la rápida sucesión de frustraciones es justificable el desaliento que impera en la región donde se fortalece la creencia que Tarija está siendo eliminada del progreso y desarrollo nacionales, cuando se anuncian grandes concreciones en diferentes puntos del país.

Sin embargo, ha renacido una esperanza, el Comité Pro Intereses de Tarija ha presentado un pliego petitorio a las autoridades nacionales estableciendo prioridades regionales. Este pliego es el fruto de dos talleres que trabajaron eficientemente en el año que feneció y que ha producido un documento que puede ser el punto de

partida del resurgimiento departamental si es atendido por el gobierno de la nación.

El Comité Cívico ha elegido el camino del diálogo y cree que hay signos alentadores por el interés demostrado por el Ministerio de Gobierno para llegar a concreciones concertadas. La respuesta será oficialmente enviada aquí el 7 de enero próximo y ella permitirá vislumbrar, en forma definitiva, el futuro de Tarija.

Cabe destacar que la exclusión de Tarija de los programas nacionales tiene sus manifestaciones más alarmantes en el tema de los caminos. Si se acentúa el aislamiento que padece la capital, el puede significar el "tiro de gracia" para un departamento que pese a su gran potencial, sufre los embates de una terrible pobreza.

La principal definición del gobierno deberá versar sobre el pedido del asfaltado del camino Padcaya-Bermejo, tramo de la Ruta Panamericana que se encuentra pendiente de construcción desde hace algo más de medio siglo. Ahora el proyecto se encuentra en FONPLATA, donde fue presentado hace cinco años en busca de un financiamiento superior a los 200 mil dólares para la readequación de los estudios. Este camino está destinado a unir La Paz con Buenos Aires y a permitir el acceso del Occidente boliviano a los puertos del Atlántico. También se asigna prioridad al camino asfaltado a Villa Montes obra que ha sido comenzada por el Servicio Nacional de Caminos y CODETAR, teniéndose prevista la ejecución de 12 kilómetros en un año, lo que vale decir que las obras demandarían veintinueve años y medio para su conclusión, plazo que podría ser ampliado considerablemente porque existen tramos que no han sido aún estudiados.

Teniendo en cuenta el interés que exteriorizó el actual Presidente de la República en apoyar el desarrollo de esta región, se confía que se concreten las obras aeroportuarias junto a las viales y se atienda el petitorio tarijeño en toda su corta extensión sobre bases de concertación como lo manifestan las partes.

ONAMFA hace conocer sus
estrategias de trabajo

TARIJA, 24 (PRESENCIA).-

Rebeca Auza de López, ha hecho conocer, en su condición de Directora Ejecutiva Departamental de ONAMFA, las estrategias de trabajo de esa institución en la región.

Entre los objetivos inmediatos plantea generar una política de extensión hacia la colectividad de las labores de prevención, organización y protección en coordinación con todas las entidades que trabajan en favor del menor, la mujer y la familia; fortalecer las organizaciones de base en ambientes escolares y en barrios periurbanos consolidando los Comités de Defensa de los Derechos del Niño y el control estricto de locales de expendio de bebidas alcohólicas en cooperación con la Policía Nacional y la Dirección de Educación Urbana.

Rebeca Auza de López informó, además, que en el último cuatrimestre de este año, se han concretado las siguientes obras:

Comedores
multifamiliares:

Este proyecto está dirigido a la población económicamente más necesitada por bajos índices de ingresos y alta desocupación. Se cuenta en la actualidad con veintinueve comedores establecidos en los barrios marginales de la ciudad.

Centros de capacitación:

Funcionan 32 centros con la participación de numerosas personas con el objetivo de lograr la capacitación productiva para lo cual se imparte enseñanza en bordado, tejidos, pintura en tela. Con los programas de capacitación se pretende que las mujeres logren recursos para su subsistencia.

Huertos:

Han sido creados huertos multifamiliares para desarrollar cultivos de frutas, hortalizas y flores.

Asistencia médica:

Desde septiembre pasado se cuenta con los servicios de una doctora en medicina general, la que asiste a los 32 centros dependientes de ONAMFA. Este servicio es de alta significación y el único de importancia en el campo de la salud.

Rebeca Auza de López ha concluido su informe manifestando que se pretende dar mayor énfasis a los programas del área social, apoyando la educación, la salud y la alimentación, procurando llegar a los sectores más desposeídos de la población tarijeña.

Obispos de Tarija
celebrarán Bodas de
Plata Episcopales

TARIJA, 24 (PRESENCIA).- El Obispo de la Diócesis Monsenor Abel Costas Montañón y el Obispo Coadjutor de Tarija Monsenor Adhemar Esquivel Kohenke, en forma conjunta, celebrarán el próximo 6 de enero sus Bodas de Plata de consagración episcopal.

En círculos religiosos se ha destacado que se trata de una coincidencia feliz y de rara realización. Ambos fueron consagrados en la Basílica de San Pedro de Roma por el Papa Paulo VI, el 6 de enero de 1969. El primero fue designado Obispo Auxiliar de Cochabamba y el segundo Obispo Auxiliar de La Paz. Después de muchos años de trabajo pastoral, Dios los ha reunido para conducir las Diócesis de Tarija.

Los dos prelados, se han dirigido a los fieles de esta ciudad manifestando: "Por designio divino cumplimos el 25º aniversario de nuestra consagración episcopal: el recordado y amado Papa Paulo VI, invocando al Espíritu nos impuso sus manos de Vicario de Cristo y sucesor de Padre en Roma, el 6 de enero de 1969, fiesta de la Epifanía del Señor.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
ENDE

Invita a presentar propuestas para

Invitación Pública Nº: CB3/93/064

Objeto: Suministro de Transformadores Trifásicos de Distribución 50KVA, 6.600 a 380/220V - Sistema Cobijsa.

Plazo de presentación de propuestas: 24 de enero de 1994, hasta horas 11:30, sobre cerrado.

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones en: Cochabamba: Calle Colombia Nº 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso

Santa Cruz: Planta Guaracachi Av. Brasil y Tercer Anillo

Precio del Pliego: \$us 10.00 ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, diciembre de 1993

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A.
ENDE

Invita a presentar Propuestas para:

Invitación Pública Nº: C95/93/011

Objeto: Construcción de cerco de ladrillo, malla olímpica y alambre de púas, limpieza y nivelación de terreno en la Subestación de Vinto en Oruro.

Plazo de presentación de Propuestas: 17 de enero de 1994, hasta horas 11:30, sobre cerrado.

Lugar de presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

Venta del Pliego de Especificaciones en: Cochabamba: Calle Colombia Nº 0-0655

La Paz: Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso

Oruro: Pasaje Guachalla, Edificio Cámara de Comercio

Precio del Pliego: \$us 10.00 ó su equivalente en bolivianos a la cotización oficial del día de adquisición. Los interesados deberán portar su RUC a momento de comprar el Pliego.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, diciembre de 1993

MAXWEL
VENDE

Surridores electrónicos Tothelm americanos, para gasolina y diesel, diferente capacidad y modelos. Contamos con stock para entrega inmediata. Instalamos con garantía de un año, somos representantes autorizados de la Corp. Tothelm U.S.A. Contamos con técnicos capacitados a nivel nacional, electroneumáticos, electrohidráulicos y electrónicos. Servicio de mantenimiento y reparación a nuestro cargo 53 estaciones en toda Bolivia desde 1989. Ref. Telex: 46-4754 - 46-6211 - FAX: 46-6947. SUPER 116 MAX ROMERO. 208354-18 AL 23

FARMACIAS
DE TURNO

24 horas

BRASILIA
DECORACIONES

Hace llegar un especial saludo
a una gran empresa nacional,
sostén económico para el
desarrollo del país.

¡Felicidades!



en su:

57 Aniversario

El Mercado 1118 Telf. 350236-325275 La Paz - Bolivia

REQUERIMIENTO DE PERSONAL
CONVOCATORIA PUBLICA

MINISTERIO DE DESARROLLO
SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE

MINISTERIO DE HACIENDA Y DESARROLLO
ECONOMICO/PROGRAMA DEL SERVICIO CIVIL

Como parte de la implementación del Servicio Civil, a través del cual se pretende establecer en el Sector Público, con criterios exclusivamente técnicos y de méritos, un cuadro de personal altamente calificado, con estabilidad de empleo y remuneración adecuada, el Ministerio de Desarrollo Sostenible y Medio Ambiente está empeñado en captar los profesionales más idóneos del país. Con este propósito, convoca a concurso público para los siguientes cargos: Ref.: 01/94 Director de Estrategias.

Requisitos esenciales:

- Poseer título universitario, preferentemente en provisión nacional, en las carreras de: ciencias económicas y sociales y otras relacionadas con la planificación estratégica.
- Maestría con estudios especializados en economía o ciencias sociales.
- Estudios de post grado en planificación económica
- Mínimo 5 años de experiencia profesional en áreas afines al cargo.

Ref.: 02/94 Profesional Análisis Políticas Económicas.

Ref.: 03/94 Profesional Análisis Políticas Sociales

Ref.: 37/93 Profesional Empleo

Ref.: 40/93 Profesional Abogado

Requisitos esenciales:

- Poseer título universitario, preferentemente en provisión nacional en carreras afines al cargo
- Maestría y/o post grado en áreas afines al cargo.
- Mínimo de tres años de experiencia profesional en áreas afines al cargo.

Ref.: 57/94 Director de Desarrollo de la Organización

Requisitos esenciales:

- Poseer título universitario, preferentemente en provisión nacional, en las carreras de: ciencias económicas, administrativas, financieras y otras relacionadas con el desarrollo de las organizaciones
- Maestría con estudios especializados en administración pública, organización, planificación y/o sistemas de información.
- Experiencia mínima de 3 años en cargos similares.

Ref.: 58/94 Profesional Asesoramiento y Formación Administrativo.

Ref.: 59/94 Profesional Análisis Administrativo.

Requisitos esenciales:

- Poseer título profesional en provisión nacional en las carreras de economía, administración de empresas o auditoría.
- Poseer sólidos conocimientos en organización, procedimientos y comunicación administrativos.
- Mínimo de 2 años de experiencia profesional en el área de la administración pública, preferentemente en actividades de capacitación y adiestramiento.

INSTRUCTIVO

Los interesados podrán recabar el formulario de Curriculum Vitae en las oficinas del Programa del Servicio Civil (Calle Montevideo Nº 176) de la Ciudad de La Paz, en el interior, de las oficinas departamentales del Instituto Nacional de Estadística (INE), a partir del día lunes 3 de enero. Los interesados deberán enviar su documentación especificando la referencia a la que postulan y conteniendo lo siguiente: carta de solicitud con número de referencia, formulario de Curriculum Vitae y documentación respaldatoria a la Casilla Nº 12240 de la Ciudad de La Paz, hasta el día 14 de enero

La Paz, diciembre de 1993

Santa Cruz

Con una inversión de 220 millones de dólares En siete años Santa Cruz podría estar totalmente pavimentada

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA). La ciudad podría lograr la pavimentación completa de todas sus calles en un plazo de siete años, si se continúa con el ritmo de obras iniciado en las dos últimas gestiones municipales y se logra comprometer la inversión de un total de 220 millones de dólares, aseguró el reelecto alcalde municipal Percy Fernández Añez.

Fernández, en cuyas dos anteriores gestiones municipales se inició un agresivo plan de pavimentación y de construcción de canales de drenaje, sostuvo que la realización de esa propuesta "no es un simple sueño", sino una posibilidad concreta que espera llevar a la práctica en la gestión 94-95 y en las próximas en las que logre ser reelecto en el cargo.

"Nací para ser alcalde y mi perspectiva de trabajo en el Municipio es de una década por lo menos", confesó Percy al detallar los trabajos que ya se han realizado en pavimentación y drenajes. Hasta la fecha, la Comuna ha invertido más de 26 millones de dólares para pavimentar 195 kilómetros de calles, avenidas y radiales, lo que representa una superficie de 1.540.000 metros cuadrados de nuevo pavimento.

Recientemente el Municipio ha logrado un nuevo financiamiento por parte del Fondo Nacional de Desarrollo Regional, que le permitirá avanzar las obras de pavimento en la ciudad y la construcción de 15 canales de drenaje contemplados en el Plan Maestro de la ciudad, reduciendo con ello los problemas de inundaciones que confronta la población capitalina.

Sólo en lo que se refiere a los canales de drenaje, el Municipio demandará una inversión total estimada en los cien millones de dólares, según estimaciones hechas por el director del Fondo de Desarrollo Municipal, Carlos Baldovino.

Ante la advertencia de la Prefectura

Coliseum Casino no abrió sus puertas

El prefecto apunta
nuevo delito de pre-
varicato en la decisión
de un juez autori-
zando la reapertura de
los casinos.

SANTA CRUZ,

24 (PRESENCIA).

Las puertas del Coliseum Casino que funcionaba en las instalaciones del Hotel Los Tajillos en nuestra ciudad continuaron cerradas anoche, pese al anuncio hecho horas antes por sus propietarios en sentido de que reiniciarían operaciones respaldados por un fallo judicial que desautorizó una orden emitida por la Corte Suprema de Justicia.

La decisión de continuar con las puertas cerradas, acatando un auto supremo, fue tomada por los dueños del Casino ante la advertencia hecha por el prefecto del departamento, Julio Leigue Hurtado, de que intervendría con las fuerzas policiales para hacer

cumplir la disposición de la Suprema, prohibiendo el funcionamiento de las casas de juegos de azar, y la orden emitida la semana anterior por el Ministerio de Gobierno.

Leigue se reunió con los ejecutivos y abogados del Casino para reiterarles que el caso de los

juegos de azar fue definitivamente resuelto por el fallo de la Suprema, no habiendo lugar a otras demandas, menos a autorizaciones poco transparentes como la aprobada un par de días atrás por el Juez Tercero de la ciudad en lo civil de nuestra capital, favoreciendo la reapertura. "Lo que está claro aquí es que estamos frente a otro lamentable acto ilegal, cometido nada menos que por un juez de Santa Cruz que se tomó atribuciones que no le competían e incluso libró una orden violando jurisdicciones", sostuvo el prefecto al afirmar sin lugar a dudas que este es otro caso de prevaricato.

"No lo puedo afirmar yo, porque no lo he visto, pero lo que la gente comienza a especular es que se trataría de otro soborno más", comentó Leigue al responder una interrogante de la prensa en sentido de si habría corrido plata de por medio para lograr un fallo favorable a los casinos. Lo que es difícil de creer es que el juez hubiera fallado de esa forma por alguna razón legal, ya que con el auto supremo no había lugar a otras demandas, añadió el prefecto.

La Prefectura dispuso pasar el caso a consideración de la recientemente creada Dirección de Moralización, cuyo responsable, Miguel Rojas, deberá elaborar un informe completo sobre el asunto para ponerlo en conocimiento del Congreso Nacional. Rojas fue más cauteloso en emitir un criterio anticipado sobre el hecho. "Sólo podemos afirmar algo luego de estudiar detalladamente el auto del Juez, pero de entrada hemos sido sorprendidos por una decisión que pasa por encima de otro fallo supremo". En todo caso, Rojas dijo que si se evidencian ilegalidades en la actuación del juez, el Ministerio Público deberá constituirse en parte demandante.

CORTE SUPERIOR PIDE INFORME. La Corte Superior del Distrito también se alarmó por la decisión del Juez Tercero de Partido en lo civil y convocó a esta autoridad a prestar un informe de los antecedentes que lo llevaron a aprobar la reapertura de los casinos. "El juez nos ha dado algunas explicaciones, pero está comprometido a enviarnos en breve la documentación que supuestamente respalda su fallo", dijo el presidente de la Corte del Distrito, Johnny Vaca Díez, quien también confirmó haber recibido observaciones al respecto de parte del prefecto Julio Leigue Hurtado, que le remitirá por otro lado los antecedentes del auto aprobado por la Suprema prohibiendo el funcionamiento de los casinos.

Afirma el reelecto alcalde Percy Fernández

"No voy a retroceder" pelea contra las logias

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA). Percy Fernández Añez, virtual alcalde municipal de Santa Cruz de la Sierra, reiteró esta semana que no está dispuesto a recular en la pelea contra las logias iniciada durante su segundo mandato municipal, afirmando que ahora que tiene el "clarísimo mandato de la comunidad a través de una mayoría absoluta para ser alcalde", no eludirá el compromiso de acabar con "innovaciones extranjeras que están carcomiendo nuestra sociedad".

Las expresiones de Fernández, logradas en una entrevista publicada en El Día, son una respuesta clarísima a declaraciones realizadas por autoridades de las instituciones que fueron señaladas por el ex alcalde como tomadas por las logias, quienes ante la indiscutible victoria del MNR en las municipales y la segura reelección de Percy, han comenzado a realizar intentos de reconciliación.

Directivos de la Cámara de la Construcción, así como de las cooperativas

de servicios públicos, dar la bienvenida a la "legalidad", luego de haberse batido ferozmente y consumido drogas. Los reelectos de la Cámara Municipal de Santa Cruz, el secretario de la Cámara de la Construcción, el secretario de la Cámara de Comercio, el secretario de la Cámara de Industrias y el secretario de la Cámara de Servicios Públicos, entre otros, se reunieron en la tarde para discutir los resultados de la elección municipal y la posibilidad de que entren ellos en la gestión de la ciudad. Fernández recordó que no está de acuerdo con lo que ha puesto a la mesa de negociación, pero cumpliendo de la ley, el prefecto aprobó una orden que prohíbe la existencia de logias secretas de las que se sabe que existen. Será ser acatada en la medida en que quienes estuvieran en ese tipo de agrupaciones.

Inauguran sistema de iluminación en la Cárcel de Palmasola

SANTA CRUZ, 23 (PRESENCIA). La Alcaldía Municipal y la Cooperativa Rural de Electrificación entregaron anoche un nuevo sistema de iluminación de alta seguridad en el recinto carcelario de Palmasola, consistente en 84 luminarias de sodio de alta presión.

El gerente de operaciones de CRE, Alan Durán, explicó que dicho proyecto fue realizado por encargo de la Prefectura del Departamento y para ello se instalaron, junto a las luminarias, líneas de alta tensión con transformadores de 50, 75 y 175 KW. Se trata de un nuevo circuito eléctrico, el cual garantiza que la iluminación externa del penal no se puede cortar pese a los actos de sabotaje que pudieran provocar los internos en sus intentos de fuga. En casos extremos, sólo se registrarán apagones en las áreas donde se ha originado el disturbio.

Sin embargo, aún no se logró incorporar similar sistema eléctrico en el interior de la Cárcel de Palmasola toda vez que la CRE no recibió la suficiente protección para que su personal pueda realizar estos trabajos en el pabellón, explicó Durán. Agregó que la obra demandó una inversión de 20 mil dólares y fue ejecutada en forma conjunta entre la Alcaldía y la CRE tomando en cuenta que "el problema de la cárcel es un problema de todos". La segunda etapa del nuevo sistema de iluminación abarcará la cárcel de mujeres y el tercer el pabellón de alta seguridad.

Asimismo, ambas instituciones, jun-

to a la Prefectura, por los internos iluminados, basquet en lo que resta de la gestión.

PROBLEMAS. Los reclamos aprobados por el prefecto por los problemas que el penal como son: la justicia y el hacinamiento. Otro preocupante derivado de la falta de iluminación, lo que ha provocado la liberación de los internos, quienes amenazan con la población penal estimada en 300 internos, los padres que viven dentro de los pabellones y las mujeres sin que nadie se haya preocupado.

EL BOTE. Al lado del pabellón funciona una especie de bote que tiene el denominativo de los llevados aquellos derivados de "alta peligrosidad" que se le pasa lista. Mientras las autoridades de la cárcel, los reclamos del ban la presencia de la justicia, algunas manas en condiciones insostenibles.

Guía Profesional

Dr. Heimbort Moreno Rubin de Celis

CIRUJANO-OFTALMOLOGO
Diplomado por la Universidad Nacional Autónoma de México y el Instituto Mexicano del Seguro Social.
Edif. Mál. Ballivián, Iturza 1344
8vo. Piso Of. 802 Telf. 355340-342131
Telf. 350681 Casilla 2742 La Paz-Bolivia

Dr. J. David Maldonado Calderón

INTERNISTA ENDOCRINOLOGO

Hospital General del Centro Médico La Raza IMSS - Hospital de Gineco-Obstetricia N° 1, Servicio de ginecología Endocrina y Endocrinología de la reproducción Gabriel Mancera IMSS México. Memorial Hospital Cornell University Nueva York, USA Health Hospital University of Wales Gran Bretaña.
Atiende enfermedades de la tiroides, Diabetes y complicaciones. Obesidad, Enfermedades Suprarrenales, Hipotiroidismo, Tumores Glandulares, Estrógeno de la pareja, trastornos menstruales, menopausia, Trastornos del crecimiento en los niños, bocio y diabetes infantiles, trastornos de la diferenciación sexual.

CONSULTORIOS
Edif. Calera Av. Aze 2341, Piso 1, Of. 108 Telf. 355791, de horas 16:00 a 18:00
Edif. Saenz Av. Camacho 1577, Esq. Loayza 2° piso, Telf. 343379 de horas 18:00 a 20:00, dom. Telf. 784015.

CEMEP

CENTRO MEDICO LA PRENSA

Calle Campero N° 52 Tels. 321943 - 341185

Medicina General: Dr. Victor H. Gassini Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Juan C. Glasnovic Hs. 15:00 a 17:00 CEMEP

Medicina Interna: Dr. Luis Palacios Hs. 17:00 a 18:30 CEMEP
Dr. Alberto Andrade Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP B.P. 390222

Neurología: Dr. Jorge Fernández Hs. 13:30 a 17:30 CEMEP

Endocrinología: Dr. David Maldonado Hs. 17:00 a 19:30 Ed. Saenz Telf. 343379

Reumatología: Dr. Alex Gutiérrez Hs. 14:30 a 17:00 CEMEP B.P. 388163

Pediatría: Dr. Luis Nizichuz Hs. 18:00 a 19:30 CEMEP

Otorrinolaringología: Dr. Jorge Orellana Hs. 17:00 a 19:00 CEMEP

Traumatología: Dr. Alfonso Méndez Hs. 19:00 a 20:00 CEMEP
Dr. Rolando Mojica Hs. 17:00 a 20:00 Ed. Condor Piso 4 Telf. 367419

Cardiología: Wilfredo Rojas Hs. 17:00 a 18:00 CEMEP

Ginecología: Dr. Adhemar Dávalos Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP

Oftalmología: Dr. Juan Burgoa Hs. 10:00 a 12:00 CEMEP
Dr. Orlando Tortorella Hs. 17:30 a 19:30 Ed. 16 de Julio P. 8 Telf. 374395

Urología: Dr. Guillermo Suárez Hs. 18:00 a 20:00 Ed. Monje Campero P. 1

Dermatología: Dr. Jaime Zeballos Hs. 9:30 a 12:30 CEMEP
Dr. Rosmary Jové CEMEP Hs. 15:00 a 19:30
Dr. Raúl Lara Hs. 18:00 a 20:00 Av. Camacho 1468 Telf. 369123

Cirugía Oral y Laparoscópica: Dr. Enrique Sánchez Hs. 18:00 a 20:00 CEMEP
Dr. Carlos Jiménez Hs. 10:00 a 12:00 Ed. Junio P. 1 Telf. 350461 (martes y viernes)

Ecografía: Dra. Miriam López Hs. 17:00 a 20:00 Clínica Santa Fe

Radiología: Dr. Erick Rada Ed. Petrolero Telf. 329278
Dr. Emilio Loayza Ed. Cámara de Comercio Of. 10 Telf. 390222

Lab. Clínicos: Dr. Orlando Paniagua, Clínica Sdo. Corazón Av. Busch 1924 Telf. 326595
Carlos Bustamante Hs. 9:00 a 12:00 Plaza 1, La Católica

Fisioterapia: Dr. Jaime Aguilar Hs. 17:30 a 20:00 Ed. Montevideo P. 2 Telf. 323975

Proctología: Inyectables, sueros, curaciones-CEMEP Atención a afiliados y público en general

Farmacia-Enfermería:

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Telf. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

NEUROLOGO

Dr. Lucio E. Valda T. - Adultos-Niños

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO
Dr. Lucio E. Valda T. - Adultos-Niños
Trat. DEL DOLOR (Jaquica, Neuralgia facial, Herpes Zoster, Herpes de disco-cálica),
TRAS. DE CONDUCTA (Ansiedad, Depresión, Insomnio, Complic. nerviosas del alcoholismo-drogadicción), ALT. MOTRICES, SENSITIVAS Y DEL EQUILIBRIO (Hemiplejía, Parálisis facial, Adormecimiento y Mareos), TRAS. DEL MOVIMIENTO (Temblor, Parkinson, Corea), SIND. CONVULSIVOS (Epilepsia, tumores), NEUROPSYQUIATRICAS (Traumáticas, Disabiles), ACC. CEREBRALES (Embolias, Trombosis, Hemorragias)
Cámara de Comercio - 8vo. Piso Telf. 340227-783457 Hs. 11 a 13 - 15 a 19:30

ODONTOLOGIA

Dra. Lady Mollinedo M.

**ODONTOLOGA - ORTODONCISTA
ODONTOPEDIATRA**

U.S.P. - UNICAMP - S.P. BRASIL

AT.10:00 a 12:00 a.m. 15:00 a 20:00 p.m.
Consultorio c/Batallón Colorados N° 20
Es. "El Estudiante" P.B. Of. 5
Teléfono Oficina: 365232
Teléfono domicilio: 330008
La Paz - Bolivia

IMPLANTES DENTALES

Dr. Raúl Burgoa V. CIRUJANO DENTISTA
Dentaduras FIJAS IMPLANTADAS, DENTADURAS INMEDIATAS, Puentes FIJOS EN EXTREMO LIBRE, PORCELANA, ENDODONCIA Y ORTODONCIA a niños y adultos ANESTESIA GENERAL, RAYOS LASER.
Av. 6 de Agosto N° 2892 Esquina Clavijo, Casilla Central 11071
Telf.: 327447 - 353735 FAVOR MARCAR 1084

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R., jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.
DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 861 esq. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

AVISO DE REMATE

LA DOCTORA MARTHA COLLAO DE CARRANZA JUEZ UNDECIMO DE PARTIDO EN LO CIVIL DE LA CAPITAL LA PAZ BOLIVIA.

HACE SABER: Al público en general que por auto de fs.47 vta. (fojas cuarenta y siete vueltas) de fecha siete de diciembre de mil novecientos noventa y tres años se ha señalado para el día 30 (treinta) del mes de diciembre a las horas 10:30, para el remate del bien inmueble, ubicado en la calle Ricardo Mujica N° 1122, zona de Sopocachi, de 302,70 mts.2 e inscrito bajo la Partida Número 01069236, sobre la base de su valor catastral de Bs. 139.501,18, designándose al Sr. Rodrigo Mendoza, Oficial de Diligencias del Juzgado como martillero de conformidad al Art. 213, inc. 4) de la Ley de Organización Judicial y sea con las formalidades de ley. Los interesados deberán concurrir el día y hora señalada en el Hall del Palacio de Justicia previo empadronamiento de 5% de Ley al Secretario del Juzgado. Por estar así ordenado dentro del proceso civil ejecutivo seguido por Cristina Bulbata Zamora contra María Teresa Gonzales Balzarza sobre cobro de dólares americanos. Ed. librado en la ciudad de La Paz a los diecisiete días del mes de diciembre de mil novecientos noventa y tres años. P.O. de la Sra. J. 11vo. de P.C.

Oscar F. San Martín Terán SECRETARIO JUZGADO 11vo. DE PARTIDO EN LO CIVIL LA PAZ - BOLIVIA

DESTACADO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO CON 3 GENERACIONES Y 30 AÑOS DE EXPERIENCIA DR. LIANG WEI JUN

Invitación de la Presidencia, está en Bolivia, el destacado médico, titulado en la Universidad de Medicina Tradicional China de Pekín y con experiencia de tres generaciones, encargado del hospital de China Pekín, con 30 años de experiencia, doctorado en medicina y médico titular chino. Miembro de SOBOMETRA. En Bolivia fue elogiado por la prensa (PRESENCIA, EL DIARIO, ULTIMA HORA, LA RAZON, HOY) y la televisión (canales 2, 6, 7, 9, 11, 13), donde se demostró las curaciones y calificado como DESTACADO ACUPUNTURISTA.

"Que viva mi acupunturista chino Dr. Liang Wei Jun" periódico PRESENCIA 8 de diciembre de 1991, Peter MacFarren, periodista, es corresponsal de AP.

"Solución de problemas de salud a través de las agujas mágicas Dr. Liang Wei Jun" periódico EL DIARIO, 20 de junio de 1991.

Ofrece total garantía contra la contaminación de las agujas, a través de su esterilización alemana "Mennen" la misma que se usa en cirugía.

Posee los más avanzados instrumentos para tratamiento de acupuntura y masajes en La Paz, es la primera, única y la mejor.

ATENDE: Tensión nerviosa, depresión, ansiedad, hemiplejía, dolencias de cabeza, hombro, de espalda, de cintura y piernas, reumatismo, nervios, asma, impotencia, no orgasmo, sordomudez, insomnio, síndrome de Meniere, neurología, hemorroides, obesidad, dejar de fumar, enuresis, infertilidad, sinusitis, aumento de memoria, hipertensión, epilepsia, Parkinson, neuralgia trifacial, parálisis del nervio facial, convulsión de músculos de ojos, faringitis, guta, úlcera, desgarro, cálculo biliar, jaquica, ataques, miedos, irritabilidad, suicidio, angustia, etc.

Dirección: Calle Bellisario Salinas N° 7 (detrás del Min. del Interior al sur Hotel La Paz). Telf. 343117, casilla 13550 - La Paz, Bolivia.
Atención: Lunes a domingo (fériados) 09:00 a 21:00.

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO -

CENTRAL LA PAZ: Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi 320421 - 326272, Casilla Postal 4071 - Fax: (591-2) 375960
COCHABAMBA: Sucreal II Calle Chuquisaco N° 0779 Esq. Plaza Constitución Teléfono 44770
ORURO: Sucreal II Calle Cochabamba N° 714 esq. La Plata Teléfono 53913

AUDIFONOS 30 MESES PLAZO

REPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA Y BRASIL DE AUDIFONOS Y AUDIOMETROS, QUALTONE, INDUSTRIA NORTEAMERICANA

CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO -

CENTRAL LA PAZ: Calle Pedro Salazar N° 631 Sopocachi 320421 - 326272, Casilla Postal 4071 - Fax: (591-2) 375960
COCHABAMBA: Sucreal II Calle Chuquisaco N° 0779 Esq. Plaza Constitución Teléfono 44770
ORURO: Sucreal II Calle Cochabamba N° 714 esq. La Plata Teléfono 53913

Enfermedades y micología de oído, nariz, jenas paranasales, fonoaudiología y cirugía. Cirugía de Amigdalas, alergia respiratoria e inmunológica. Diagnóstico y tratamiento del deficiente auditivo. Otorrinolaringología pediátrica.

SERVICIOS: Audiología clínica, audiológica infantil, audiológica quirúrgica, audiometría, impedanciometría, electrovibratografía, prescripción y medición de audífonos, fonoaudiología, fonoaudiología pediátrica, radiología otorrinolaringológica, laboratorio clínico.

Hospital de Atención (Lunes a Viernes de 08:30 a 12:00 y de 14:00 a 20:00)
Emergencias: BM 320844 - 321636 - BP 320222 - 23 - 24

(FAVOR RESERVAR HORA)

CONSULTORES EXTERNOS

Importante institución nacional, sin fines de lucro, está desarrollando banco de datos de consultores externos para trabajos eventuales en la organización durante la gestión de 1994.

Los interesados pueden enviar su hoja de vida, sin adjuntar documentos de respaldo, a la casilla 9571 hasta el día 14 de enero de 1994. La certificación será solicitada en entrevista personal.

- Las áreas de interés de esta institución son las siguientes:
 - COMUNICACION MASIVA: Estrategias de comunicación, producción de materiales. Audiencias radiales y televisivas.
 - INVESTIGACION: Grupos focales, encuestas de opinión, muestreo, Evaluación de impacto.
 - DOCUMENTACION: Bibliotecas juveniles.
 - PROMOCION SOCIAL: Psicología laboral y familiar, materiales educativos.
- Lugar de residencia/trabajo para el posible consultor: La Paz, Cochabamba y Santa Cruz (zonas urbanas).
- Condiciones de trabajo: Se ofrece buena remuneración acorde a experiencia del profesional y el alcance de trabajo. Gratificación por trabajo.



INVITACION PUBLICA No. AC-417-GCC - I

PARA COMPRA VENTA DE CONCENTRADOS

ZINC DEL C.M. COLQUIRI

La CORPORACION MINERA DE BOLIVIA, convoca a Empresas

Comercializadoras y Empresas Fundidoras legalmente constituidas y representadas en el país, a presentar propuestas para la:

COMPRA - VENTA DE CONCENTRADOS

DE ZINC DEL C.M. COLQUIRI

Las especificaciones legales y técnicas pueden ser recabadas en la oficina 405 en 4to. piso del Edificio de COMIBOL, Av. Mariscal Santa Cruz No. 1092, a partir de la fecha.

Las propuestas se presentarán en sobre cerrado y lacrado en 4to. piso del Edificio de Contratación Administrativa Oficina Secretaría del Comité de Contratación Administrativa Oficina en 4to. piso del Edificio de COMIBOL, Av. Mariscal Santa Cruz No. 1092 La Paz, hasta horas 11:00 del día Jueves 6 de enero de 1994, procediéndose a la apertura de propuestas al mismo día, horas 16:30 en la sala de reuniones del Comité.

La Paz, diciembre de 1993

chuquisaca

oficiales
40% de niños
campo no asiste
escuela

24 (PRESENCIA).- Por di-
cultades culturales hasta
hoy, el 40% de los niños
que vive en el área
rural no terminan
el ciclo básico, según datos
de la Secretaría de Educación.
Los datos se hallan en un
informe distribuido a los medios de
comunicación por las autoridades de la
Secretaría de Educación en el
propósito de hacer
conciencia de la realidad de la educación
y su necesidad de trans-
formación.

Uno de los pocos países
del mundo que no ha alcanzado metas
en educación primaria.
Según el informe, el 60% de los niños
no asiste a la escuela, re-
sultado de una consecuencia, el
analfabetismo absoluto en el país es
de 100 por ciento. La falta de práctica de la
escuela lleva a un analfabetis-
mo estimado del 35% con el
analfabetismo total alcanza al

analfabetismo fun-
cional como principal origen de
los problemas que se producen sobre todo en
los grados de primaria y secundaria.
En la escuela antes de haber
comenzado el aprendizaje de la lecto-

grafía a partir del tercer
grado rural se debe, en gran
parte, a la falta de oferta educativa.
En las escuelas rurales ofrece
el tercer grado básico
de ellas carecen de maestra-
tes y son de fácil acceso.
Los niños y niñas son las
víctimas de la desertión.
En el campo, lo que
también nuestro país la
de carácter étnico más
grave, sostiene la Secretaría

de Educación llama la atención es
la alta repetición o los
desperdicios en la educación
para terminar la educa-
ción de 6 grados cuando lo
requiere sólo seis años.
Las principales causas para
la repetición es la pobreza.
Los datos muestran que
los padres hacen el esfuerzo
para llevar a los niños a la escuela y si
no ven que en ella no
aprenden no les es

Según diputado y dirigente nacional

MBL denuncia que el MNR no respeta la voluntad popular

SUCRE, 24 (PRESENCIA).- "El Movimiento Nacionalista Revolucionario no respeta la voluntad popular y está manejando un doble discurso porque en La Paz exige el respeto a la primera mayoría de Julio Mantilla pero en otras regiones soslaya a los ganadores del MBL y se encuentra haciendo alianzas para evitar que los emebelistas sean alcaldes".

Los criterios corresponden al diputado chuquisaqueño y secretario nacional de organización política del MBL, Tommy Durán, quien en tono molesto hizo declaraciones a PRESENCIA al denunciar que en varias capitales de provincias del país, donde su partido logró los primeros lugares, "el MNR está jugando sucio a pesar de ser nuestro socio".

"El ser aliados no significa que todo podemos soportar. El ser un partido pequeño en una alianza no supone que vamos a estar sometidos al partido grande. Todos tenemos dignidad, derechos y obligaciones. Debe haber un mutuo respeto, pero el MNR no nos está respetando en los resultados de las elecciones municipales", afirmó Durán.

El legislador reveló que en la localidad de Yacubá, por ejemplo, el MBL logró el primer lugar durante los comicios municipales y obtuvo tres concejales; el MNR consiguió dos representantes. Pero olvidando principios sobre el respeto a la voluntad popular, los "movimentistas", están haciendo

"El MNR maneja doble discurso. En La Paz exige respeto a la primera mayoría y donde ganó el MBL, está haciendo alianzas para evitar que un emebelista sea alcalde", afirma Tommy Durán. En peligro la elección de alcalde emenerista en Sucre

alianzas a fin de evitar que el MBL "sea alcaldía".

"Creemos que eso no es limpio y honesto. Nos parece un verdadero escándalo político porque el MNR ha hecho todo un show en La Paz para que su candidato Julio Mantilla sea ungido alcalde al haber ocupado el primer lugar, pero en otras partes del país se olvida de ese principio", agregó.

Protestó porque "no es una nueva forma de hacer política cuando se maneja dos discursos, cuando hay hipocresía". "El MNR está de-

mostrando que hace lo que le conviene. Exige respeto a la primera mayoría a unos, pero no da a otros ese derecho".

El diputado recordó que su partido, el MBL, "a las pocas horas de conocer los resultados de las elecciones en Sucre donde ganó el MNR, los emebelistas aseguraron su tres votos para el candidato emenerista Germán Gutiérrez. Lo hicimos sin condiciones, sólo porque somos trígono limpio".

Empero advirtió que ese anuncio "está en peligro" porque todos los partidos opositores que lograron concejales en Sucre "nos prometieron votar por el MBL a fin de evitar la hegemonía del oficialismo y el lunes vamos a iniciar las conversaciones porque tampoco nos vamos a dejar engañar, no nos pueden usar como les parezca".

Exigió al presidente del senado y alto dirigente nacional del MNR, Juan Carlos Durán, "que públicamente se comprometa a respetar de verdad la voluntad popular y las primeras mayorías, sea quien sea, caso contrario estamos frente a un partido con doble cara, doble discurso".

Entre tanto, el principal concejal del MBL en Sucre, Daniel Álvarez, dijo que desconoce las declaraciones de su colega de partido y que "personalmente" no está de acuerdo porque mantiene su posición de apoyar al candidato del MNR ya que esa ha sido la voluntad popular. No se pudo conocer el criterio de los otros concejales "emebelistas".



Cines

MONJE CAMPERO

Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: EL LIBRO DE LA SELVA. Además el corto animado "SAFARI EN AFRICA".

6 DE AGOSTO

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00: Noche Hs. 21:30 LIBEREN A WILLY (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

16 DE JULIO

Tel. 377099

Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 19:00: ABRACADABRA. Noche Hs. 21:30: EL FUGITIVO.

SCALA

Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30, Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30: TINA la verdadera historia de Tina Turner.

LA PAZ

Tel. 325533

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 LA NAVI-DAD CON LOS MUPPETS.

UNIVERSO

Tel. 342660

Matinée Hs. 15:30 y Tanda Hs. 19:00 LOS TRES MOSQUETEROS y El Mundo al Instante Función de Noche suspendida por Nochebuena.

CINEMATHECA BOLIVIANA

Tel. 325346

Solamente Matinée Hs. 16:00: EL OTRO y El Mundo al Instante.

MEXICO

Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs.

18:45: EL EMBUSTERO - EL FUGITIVO.

MONUMENTAL ROBY

Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:45 y Noche Hs. 20:45: LIBEREN A WILLY.

ESMERALDA

Matinée Hs. 14:30: LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE - EL RETORNO DE GODZILLA - EL SOLITARIO. Tanda Hs. 18:30: EL SOLITARIO - LA VERDADERA HISTORIA DE BRUCE LEE - EL RETORNO DE GODZILLA.

LIBERTAD

El Alto

Matinée y Tanda: TERMINATOR II y EL ULTIMO GRAN HEROE.

ROXY

Funciones continuadas desde horas 14:30: SIN ESCAPE y EN LA LINEA DE FUEGO.

PLAZA

Funciones continuadas desde Hs. 14:30: ADORABLE CRIATURA 2 y VIVEN.

MADRID

Tel. 357174

Matinée Hs. 14:15: NINJA AMERICANO 1 y HONOR Y GLORIA Tanda Hs. 18:45: CALLES PELIGROSAS - HONOR Y GLORIA y NINJA AMERICANO 1.

IMPERIO

Tel. 340451

Matinée Hs. 14:30: KALIMAN y CAZA A LA MUERTE Tanda Hs. 18:30: (programa triple) KALIMAN - CAZA A LA MUERTE - PRISIONERO DEL FUTURO.

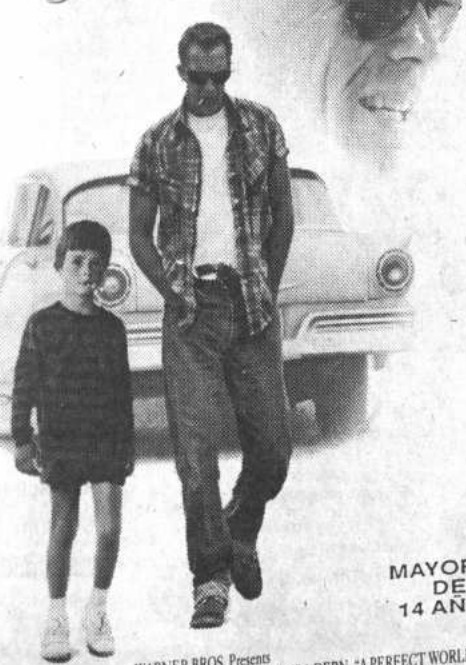


**FARMACIAS
DE TURNO**

327245 Las 24 horas

DEL DIRECTOR GANADOR DEL PREMIO OSCAR
POR LA PELICULA "LOS IMPERDONABLES"
HEA AHORA UNA ESPECTACULAR PRODUCCION

KEVIN
COSTNER
CLINT
EASTWOOD
un Mundo
Perfecto



MAYORES
DE
14 AÑOS

WARNER BROS. Presents

LAURA DERN "A PERFECT WORLD"

A MALPASO Production KEVIN COSTNER CLINT EASTWOOD Produced by MARK JOHNSON and DAVID VALDES

Music by LENNIE NIEHAUS Written by JOHN LEE HANCOCK Produced by MARK JOHNSON and DAVID VALDES

Directed by CLINT EASTWOOD

A Time Warner Entertainment Company Production

**HOY GRAN ESTRENO DE NAVIDAD
CINE 16 DE JULIO**

EN SIMULTANEO CON:
CINE PALACE (Sta Cruz)
CINE AVAROA (Cochabamba) 1-1-94

HOY ESTRENO DE NAVIDAD

Cine La Paz

Con su nuevo
sistema de sonido

DOLBY STEREO

GALAXY
SENSORROUND

Una Navidad
con los
Muppets

COPIA
DOBLADA
AL
ESPAÑOL



TODO PUBLICO

DAVID BARRON

Produced by

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Production

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Director

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Editor

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Producer

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Co-Producer

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Producer

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Co-Producer

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Producer

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Co-Producer

Executive Producer

Soundtrack Available on

©1989 JIM HENSON PRODUCTIONS, INC. All Rights Reserved.

Cochabamba

El dinero no alcanzó para celebrar la Noche Buena

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). Los cochabambinos celebraron la Noche Buena discretamente porque el dinero no alcanzó para regalos y presentes tal como se pudo evidenciar en los centros comerciales que, si bien estuvieron abarrotados de público, no vendieron lo que habían previsto.

Esta víspera de la Navidad, en la ciudad de Cochabamba se vivió un ambiente especial ante la proximidad de la fiesta más grande de la humanidad. Desde muy temprano la gente se movilizó en procura de atender los requerimientos de la celebración.

En verdad, desde ayer en la tarde se notó un trajín inusitado por las calles y avenidas del caso viejo donde se encuentra la mayoría de las casas de comercio. La mayor cantidad de personas, sin embargo, se concentró en la zona sur.

En efecto, allí se ubican los centros comerciales más importantes y supuestamente más baratos. El mercado La Paz, la tradicional Cancha y decenas de miles de puestos de venta de los artículos más diversos para satisfacer todas las exi-

gencias.

Puestos de tarjetas navideñas, pinos, "nieve" y otros acostumbrados en esta fecha se instalaron en todas las veredas. Obviamente, la circulación de vehículos y peatones se vio dificultada por la cantidad de motorizados y personas.

En la Subtesorería se informó que funcionarios de sólo el 80% de las reparticiones públicas recibieron su aguinaldo. Aproximadamente un 20% no lo hizo porque el Tesoro General de la Nación no remitió la remesa correspondiente.

La administración pública y la empresa privada en general trabajó en horario continuo para permitir que sus empleados realicen sus últimas compras y, en su caso, se ocupen de las labores que son habituales en la víspera de la Navidad.

En algunos casos, como el de la Cámara de Comercio y la Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO), se puso en vigencia la vacación colectiva de manera que las actividades personales propias de las fiestas no obstaculicen el trabajo que se debe realizar.

Riqueza piscícola del Chapare disminuyó en un 66 por ciento

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA). La riqueza piscícola de la zona tropical de este departamento disminuyó en un 66% en los últimos años, debido a una serie de factores que, sin embargo, es posible revertir hacia resultados positivos.

De acuerdo a la información proporcionada por Jaime Camacho, director del Centro de Desarrollo Pesquero de la Secretaría Regional de Agricultura y Ganadería, hace 10 años la producción pesquera era de más o menos unas 150 toneladas al año. "Ahora se pesca alrededor de 50 toneladas de pescado al año", afirmó.

"El potencial pesquero de Cochabamba, puedo decir que ha sufrido una baja considerable. El lugar donde más se explotaba esta actividad era en el trópico de Cochabamba" dijo a tiempo de citar "causas externas" identificadas. Sostuvo que una de ellas es la inmigración de personas que no tuvieron el asesoramiento necesario para la pesca y el uso de dinamita. "Esa es una de las causas principales por las

La migración y el narcotráfico son las causas principales. Experto asegura que la piscicultura es una "muy buena" alternativa. Cochabamba tiene un importante potencial

que ha bajado la pesca en el trópico cochabambino".

Mencionó también que otra de las razones es la contaminación de las aguas con elementos químicos que se utiliza en la elaboración de cocaína y la violación de las épocas de veda.

"Nosotros como institución lanzamos épocas de veda para el trópico de Cochabamba que es a partir del mes de octubre al mes de marzo, pero porque no tenemos personal para vigilar los campesinos pescan esta época también. La veda es una medida que nosotros tomamos para que las especies se puedan reproducir", declaró.

En su opinión, el potencial piscícola de Cochabamba, no sólo del Chapare, es "muy bueno". Al margen del Surubí, Pacú, Dorado y otras variedades que se produce en la zona tropical, es posible producir pejerrey en la laguna de Corani; Pejerrey y Carpa, en la laguna de Angostura; y Pejerrey, en la laguna de Vacas. Asimismo, se impulsa la crianza de Trucha en las lagunas de la cordillera del Tunari.

El Centro de Desarrollo Pesquero fue creado el 13 de marzo de 1984. A la fecha desarrolla varios programas de pesquería aunque carece de los medios necesarios para realizar una actividad más efectiva. Cuenta con sólo dos funcionarios, pero se espera que el gobierno determine un mayor apoyo a partir del año próximo dado que la piscicultura se convierte en una importante alternativa no sólo para la zona tropical.

COD afirma que el aumento de carburantes "es inminente"

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). La Central Obrera Boliviana (COD) considera que el incremento del precio de los carburantes es inminente y se registrará antes de fin de año "como un reto".

El secretario de Defensa Sindical, Johnny Butrón, informó que ayer se reunió el Comité Ejecutivo para analizar la situación económica por la que atraviesa el país y que se agravará aún más. "El gobierno no actúa con responsabilidad", enfatizó.

Afirmó que la coalición gubernamental integrada por el Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), el Movimiento Boliviano Unidad Cívica Solidaridad (UCS) y el Movimiento Revolucionario de Liberación (MRTKL) "recurre al expediente de matar de hambre a los bolivianos". Aseguró que el solo anuncio de que "no habrá aumento de la gasolina ya ocasionó la subida de los precios porque el gobierno dice que no hará algo quiere decir que lo hará. No es un responsable", insistió.

Según el dirigente, todo el movimiento económico se basará en la gasolina ya que los transportistas también subirán su tarifa. "Los únicos perjudicados vamos a ser los trabajadores y los usuarios de los autos del Estado", aseveró.

Anunció que en la reunión de la víspera el CEN de la Central Obrera Boliviana (COB) que convocó a dirigentes de sindicatos para analizar la situación emergente de carburantes y adoptar medidas en consecuencia.

Informó que se tomará contacto con los transportistas para que el movimiento conjunto "debido a que los choferes anunciarán paro general si es que se reajusta el precio de la gasolina (transportistas) seguramente subirán sus tarifas automáticamente", vaticinó.

Corporación de Desarrollo de Oruro COMUNICADO

El Comité de Contratación Administrativa de CORDEOR comunica a todas las Empresas Constructoras que adquirieron Pliegos de Especificaciones para la Invitación Pública No. 053/93 Línea Porvenir Quehuallani, Invitación Pública No. 054/93 Línea Subtransmisión Iruma-Mojón Pampa, Invitación Pública No. 055/93 Redes Eléctricas baja tensión Omitiri-Ventilla-Caracollito-Guardaño-Mojón Pampa, que la presentación de propuestas originalmente señalada para fecha 30-12-93 a horas 17:30 ha sido POSTERGADA hasta fecha 7 de enero de 1994 horas 17:30.

Oruro, diciembre de 1993

DEPARTAMENTO LEGAL CORDEOR
RELACIONES PUBLICAS CORDEOR

HOY
GRAN ESTRENO
DE NAVIDAD

Cine
6 de agosto

LA FAMILIA FAVORITA DEL MUNDO LLEGA DE NUEVO



¡MIRA QUIEN
HABLA
AHORA!



EL SONIDO ORIGINAL
ADQUIERALO EN HERIBA

TODO PUBLICO

TOM ROPELEWSKI y LESLIE DIXON JONATHAN D. KRANE TOM ROPELEWSKI

DISTRIBUIDA POR COLUMBIA TRISTAR FILM DISTRIBUTORS INTERNATIONAL

EN SIMULTANEO CINE ASTOR (COCHABAMBA)



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES
CURSO PREFACULTATIVO 1994

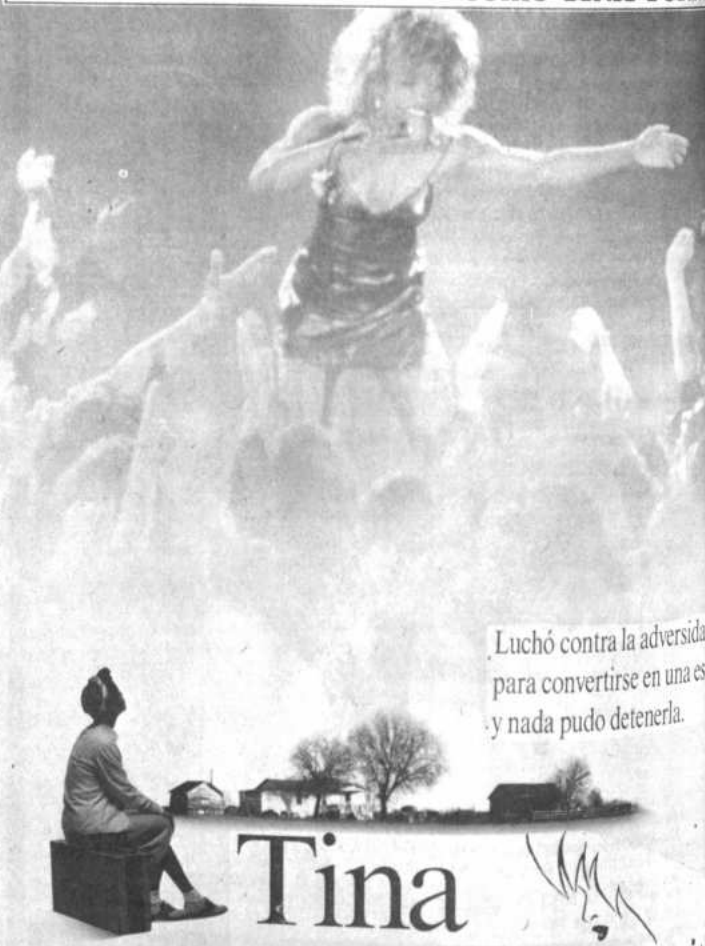
COMUNICADO

LA FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES, COMUNICA A LOS SEÑORES BACHILLERES RECIBIR INSCRIPCIONES A REZAGADOS, PARA LAS CARRERAS DE ARQUITECTURA Y ARTES EL 10 Y 14 DE ENERO DE 1994.

LA PAZ, DICIEMBRE DE 1993

LAURENCE FISHBURNE
como IKE TURNER

ANGELA BASSETT
como TINA TURNER



Luchó contra la adversidad para convertirse en una estrella y nada pudo detenerla.

Tina

What's love got to do with it

14 AÑOS

TOUCHSTONE PICTURES, KROSTCHAPIN, BRIAN GIBSON, "TINA" ANGELA BASSETT, LAURENCE FISHBURNE, INTERKOR, STANLEY CLARKE, STEWART PAPP, STEPHEN ALTMAN, JAMIE ANDERSON, ROGER DAVIES, MARIO BORDINI, TINA TURNER, KURT LUGER, KATE LANIER, DOUG CHAPIN, BARRY KROST, BRIAN GIBSON

HOY
EN ESTRENO
NAVIDAD

CINE SCALA

Trabajamos para que la estructura que sustentará el año 1994 esté apoyada en la amistad, el trabajo y la esperanza..



a toda Bolivia

Navidad y

Año Nuevo



HERESI

INDUSTRIAS METALURGICAS

Sagámaga 161 - 163

Telf. 3272 62 - 373184

Tel. Planta 812498

Casilla 7559 Fax 391881

Secretaría Regional de Salud La Paz

MINISTERIO DE DESARROLLO HUMANO

SECRETARIA NACIONAL DE SALUD - SECRETARIA REGIONAL LA PAZ

CAJA NACIONAL DE SALUD

CRIDA LA PAZ - SUB-COMISION REGIONAL DE POST-GRADO

CONVOCATORIA A RESIDENCIA MEDICA GESTION 1994

El Comité de Integración Docente Asistencial, por intermedio de la Sub-comisión Regional de Post-Grado, convoca a examen de admisión, a los postulantes, para la Residencia Médica gestión 1994, en los hospitales e institutos reconocidos por el Sistema Nacional de Salud.

INSTITUTOS:

PLAZAS:

CLINICAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

PLAZAS:

Oruro

Auditoría en Fondo de Pensiones pone al descubierto pagos ilegales

ORURO, 22 (PRESENCIA). Una auditoría practicada por la Consultora "LINCAL" en el Fondo de Pensiones Básicas, puso al descubierto el pago de "gastos de funerales" de forma irregular, consignando nombres de personas que aún viven y otras que recibieron hasta dos veces la cancelación del beneficio después de fallecer.

Las irregularidades de acuerdo al informe conocido por intermedio de dirigentes de los Rentistas Mineros, habrían sido cometidas por exdirigentes y avalado por el gerente regional del Fondo de Pensiones Básicas.

La auditoría fue practicada a pedido de exdirigentes de la Asociación de Rentistas Mineros de Oruro y se encomendó a la Consultora "Lincal" efectuar la revisión de estados económicos por el pago y gastos sobre las cuentas: cuota sindicales, moneda fraccionaria y gastos de funerales, de 1987 a 1991.

En el periodo de 1987 a 1988, según informes parciales: "existe confusión en el manejo de documentos como del disponible en su apropiación, lo que no implica desfase de magnitud y la diferencia de estos resultados es con cargo a los responsables de entonces".

Para establecer el estado de cuentas entre 1989 y 1991 (resultados parciales), se realizó la reconstrucción de los elementos proporcionados y se estableció que existió mal manejo económico de la cuenta "gastos funerarios".

El informe señala que existe la reproducción de certificados de defunción, adulteración y falsedad ideológica de documentos de derecho público, como la suplantación de rubricas, nombres y apellidos y deformación de descargos con borrones, raspaduras y sobre posición de datos en fotostáticas, cuyos actos no corresponden a los originales y que los algunos afectados afirman desconocer, mientras que otros ratifican ser partícipes del hecho doloso.

Por este concepto se estableció una apropiación indebida de recursos económico, que aún se considera parcial, por Bs 23.100, a los que se suman otros gastos, por convenios funerarios que suscribieron personeros de la Asociación de Rentistas Mineros.

Para este caso se estableció una entrega de ataúdes a los familiares de los difuntos y luego para su cancelación, la "empresa proveedora" remitía planillas en referencia a las facturas, que revisados los archivos se determina la carencia de los documentos que sustentan estos pagos, pro-

ducto de ello existe una nueva diferencia de Bs 10.510.

En la conciliación del flujo económico, según extracto bancario registrado en el estado de la cuenta corriente 401-12228-7, se establecen retiros en serie por montos similares, sin existir documentos que respalden saldos coincidentes de posible extraviado, que suman Bs 40.658.

La suma de los tres informes económicos establecen una apropiación indebida total de Bs 74.268, que debe ser explicada por los anteriores directivos y actuales funcionarios del Fondo de Pensiones Básicas.

CONCLUSION

Como conclusión del examen de auditoría practicada, se establece la duplicidad en cuanto a los pagos efectuados por gastos funerarios y se sugiere realizar un trabajo comparativo mediante listado computacional, con la regional, en el entendido de que el Fondo de Pensiones Básicas, que también paga por este concepto, tiene un control a nivel nacional.

Esta verificación permitirá es-

tablecer otras irregularidades cometidas y quienes se beneficiaron con los recursos económicos desembolsados, cuyos montos varían entre 250 y 700 bolivianos, por fallecido. El trabajo debe efectuarse con prontitud, porque es fácil obtener boletas de pago como certificados de defunciones, para tramitar el pago doble del beneficio, señala el informe.

Con relación al pago en dinero efectivo, existen cheques girados y cobrados en cancelación a las planillas y en esos descargos existen diferencias, revisadas en la fecha con el extracto la diferencia individual no guarda relación, extendiendo doble registro y sobre precios.

El fallecimiento masivo de los asegurados y beneficiarios, "se habría producido sin que exista epidemias que causen mortalidad en serie, beneficiando particularmente a pudientes en lo económico y quienes no acudieron a este beneficio", según anexo respectivo del informe que demuestra que los desembolsos en serie y por montos similares, se efectuaron ocasionando fraude".

ORGANISMO NO GUBERNAMENTAL

Requiere contratar

DIRECTOR EJECUTIVO

Responsable de dirigir y coordinar una institución privada sin fines de lucro, dedicada al campo de la salud materno infantil.

La búsqueda está orientada a un profesional boliviano y/o extranjero con residencia permanente en Bolivia, con grado de Maestría, formado en Ciencias Sociales, especializado en los campos de Administración, Finanzas y Planificación del Desarrollo con especial énfasis en Gerencia y Coordinación Interinstitucional.

El candidato deberá acreditar una experiencia mínima de cinco años en Gerencia y Dirección de organizaciones vinculadas al desarrollo. Es imprescindible el dominio del idioma inglés y preferentemente con conocimientos y manejo de paquetes de computación. La edad mínima requerida es de 35 años.

Se ofrece: remuneración según capacidad, trabajar en equipo dinámico, e interdisciplinario, ambiente creativo para la búsqueda de soluciones de desarrollo.

A los profesionales interesados en ocupar este cargo y que reúnan los requisitos y experiencia antes indicada, se les invita a enviar su Curriculum Vitae a la Casilla N° 3133 de la ciudad de La Paz, hasta el día 14 de enero de 1994, mediante nota dirigida a: ORGANISMO NO GUBERNAMENTAL Ref. DIRECTOR EJECUTIVO, especificando pretensiones salariales.

Se tomará en cuenta sólo las solicitudes remitidas a la casilla señalada.

La Paz, diciembre de 1993.

Sindicato de Trabajadores en Cerveza y Ramas Similares

CONGRATULACIONES EN EL ONOMASTICO DE DON MAX FERNANDEZ ROJAS

Los Sindicatos de Empleados y Trabajadores en Cerveza y Ramas Similares, a nombre de sus afiliados de las Plantas Industriales de La Paz, Viacha, Huari y Sucre, hacen llegar sus más efusivas, cordiales, respetuosas y sinceras felicitaciones en el día de su onomástico al señor Don MAX FERNANDEZ ROJAS, quien desempeña el alto cargo de Presidente Ejecutivo de CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A., y que desde hace 7 años viene dirigiendo con dinamismo y positividad la Empresa, demostrando extraordinaria capacidad de conducción de la primera industria Cervecera del país, habiéndole dado una nueva fisonomía a todas las dependencias de la Fábrica, demostrando sus grandes condiciones empresariales al concluir con la puesta en marcha y funcionamiento de la nueva Cervecería en Santa Cruz y la flamante Fábrica de Envases de Aluminio en la ciudad de Oruro.

Mil Felicidades en su Cumpleaños a Don MAX FERNANDEZ ROJAS. Abrazos y gratitud a su noble personalidad.

La Paz, 25 de diciembre de 1993

p. SINDICATO DE EMPLEADOS DE LA C.B.N. S.A.

Alejandro Chávez H.
SECRETARIO GENERAL

Víctor Vera F.
SECRETARIO DE RELACIONES

p. SINDICATO DE TRABAJADORES EN CERVEZA Y R.S.

Santos Quenta M.
SECRETARIO GENERAL

Julio Nina F.
SECRETARIO DE RELACIONES

SELLOS:

SINDICATO DE EMPLEADOS DE LA CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL
*LA PAZ-BOLIVIA

SINDICATO DE TRABAJADORES EN CERVEZA Y R.S.*
LA PAZ-BOLIVIA

La Paz, 26 de diciembre de 1993

Dr. Ricardo Steir B.
GERENTE SERVICIOS SALUD C.N.S.

Dr. Carlos Pérez Guzmán
PRESIDENTE CRIDA LA PAZ

Dr. Buddy Lazo de la Vega
DECANO FACULTAD MEDICINA



Todos sabemos que este año tuvo muchas dificultades y que el futuro nos depara enormes desafíos.

Así como nuestra selección tiene que enfrentar al campeón mundial de fútbol, un duelo entre David y Goliat, nosotros también tenemos que enfrentar enemigos gigantescos: la pobreza, la marginalidad, desempleo, la mala educación y los deficientes servicios de salud.

Enfrentar estos enemigos es una tarea no sólo del Gobierno, sino de todos los bolivianos porque si estamos separados es posible que caigamos vencidos, pero si estamos unidos venceremos a Goliat.

En estas fiestas de fin de año, que son de amor y esperanza, quiero desearles a todas las familias bolivianas una feliz Noche Buena y un Año Nuevo de ventura y prosperidad.

Que Dios los bendiga.

Gonzalo Sánchez de Lozada
Presidente Constitucional de la República

Comisión técnica municipal descongeló problema jurídico de 4 barrios alteños

La presente gestión de la Comisión Técnica del Concejo Municipal de El Alto informó que el problema jurídico de cuatro urbanizaciones, ya que en más de 10 años no se consideraron los derechos de sus lotes y estaban sujetos a la dotación de terrenos básicos.

Según la apreciación del concejal Tórrez, la ciudad de El Alto, que constituye una "ciudad industrial" porque tiene más de un centenar de empresas instaladas, está a punto de convertirse en una ciudad comercial.

A ese distrito convergen vías camineras de y hacia los puertos del océano Pacífico. Además, el transporte pesado nacional e internacional descarga toda su mercadería en almacenes de distintas empresas importadoras en esa ciudad, para después trasladarla a centros de abasto alteños y de la ciudad de La Paz.

En el presente año, ese distrito empadronó a 13.000 vehículos, que ya pagan sus impuestos a la comuna alteña. Sin embargo, según proyecciones, por la ciudad de El Alto transitan más de 30.000 vehículos por día, con diferente destino. Ese movimiento, en apreciación del concejal Tórrez, atrae a compradores y vendedores de toda nacionalidad.

39 ORDENANZAS El concejal ha estado al frente de la Comisión Técnica en los últimos dos años, debido a su conocimiento del rubro. Tan sólo en la presente gestión ha hecho que se proyecten 39 ordenanzas municipales, las cuales han sido aprobadas por el cuerpo deliberante.

Sobre el particular, Tórrez indicó que, además, se han elaborado 58 informes complementarios a las ordenanzas, que respondieron a 182 inspecciones oculares a distintas zonas y urbanizaciones de El Alto.

De 339 villas que hay ese distrito, sólo 236 están aprobadas por el municipio.- Unas 103 urbanizaciones esperan que la comuna les extienda sus planimetrías, el próximo año.-

aprobada, no cuenta con documentación referida a la urbanización, pavimentación e instalación de energía eléctrica, agua potable y alcantarillado. Sólo cuando tienen aprobados esos documentos, el Concejo Municipal de El Alto da su

visto bueno a la resolución que legaliza la existencia de la urbanización.

Otro requisito para que se declare legal una urbanización, es la cesión de terrenos para áreas verdes y de equipamiento destinados a la alcaldía. Esas áreas deben estar registradas como propiedad municipal en Derechos Reales.

Según la apreciación del concejal Tórrez, la ciudad de El Alto, que constituye una "ciudad industrial" porque tiene más de un centenar de empresas instaladas, está a punto de convertirse en una ciudad comercial.

A ese distrito convergen vías camineras de y hacia los puertos del océano Pacífico. Además, el transporte pesado nacional e internacional descarga toda su mercadería en almacenes de distintas empresas importadoras en esa ciudad, para después trasladarla a centros de abasto alteños y de la ciudad de La Paz.

En el presente año, ese distrito empadronó a 13.000 vehículos, que ya pagan sus impuestos a la comuna alteña. Sin embargo, según proyecciones, por la ciudad de El Alto transitan más de 30.000 vehículos por día, con diferente destino. Ese movimiento, en apreciación del concejal Tórrez, atrae a compradores y vendedores de toda nacionalidad.

39 ORDENANZAS El concejal ha estado al frente de la Comisión Técnica en los últimos dos años, debido a su conocimiento del rubro. Tan sólo en la presente gestión ha hecho que se proyecten 39 ordenanzas municipales, las cuales han sido aprobadas por el cuerpo deliberante.

Sobre el particular, Tórrez indicó que, además, se han elaborado 58 informes complementarios a las ordenanzas, que respondieron a 182 inspecciones oculares a distintas zonas y urbanizaciones de El Alto.

La Paz-El Alto

9

PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 25 de diciembre de 1993

En la localidad de Corpa

Jóvenes paceños asumieron compromiso pastoral rural

Unos 180 jóvenes de 14 poblaciones paceñas asumieron compromiso pastoral, dentro del marco de la Nueva Evangelización, tras participar del VI Encuentro Departamental de Pastoral Juvenil Rural de La Paz, evento que se realizó en la Parroquia Jesús de Machaca de la localidad de Corpa, provincia Ingavi.

El arzobispo de la Arquidiócesis de La Paz, monseñor Luis Sáinz Hinojosa, liderizó dicho encuentro entre el 14 y 19 de diciembre. Los participantes llegaron a la población de Corpa desde Coripata, Chulumani, Trupana, Laja, Tambillo, Tiabuanacu, Achacachi, Paica, Río Abajo, Corocoro, Sapecho, Santa Ana, Mapiri y del lugar.

Este encuentro se realiza cada año, para evaluar el trabajo de la pastoral juvenil, en el área rural, desarrollado en la presente gestión.

En la oportunidad, fuera del diagnóstico realizado, el grupo de jóvenes reflexionó el tema "Nuestra Historia,

Territorio y Nacionalidad". Los jóvenes asistentes al evento, en los días del encuentro sostuvieron entrevistas personales con el arzobispo, de quien recibieron consejos.

Monseñor Sáinz también respondió a varias inquietudes del grupo, entre ellas: la actual situación social del país, el papel de la Iglesia Católica en los conflictos nacionales, el mensaje liberador de Cristo en el mundo actual (comunista) y la inculturación de la Iglesia, con todas las formas de manifestación.

Sobre los temas referidos, el prelado instó a los participantes a organizarse, para recibir una formación cristiana, con la puesta en funcionamiento de algunos centros de formación.

Sin embargo, lamentó la falta de caminos y medios de comunicación eficaces, que puedan facilitar a los pobladores del área rural a una mejor comunión.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE URUO INVITACION PUBLICA Nº 058/93

El Comité de Contratación Administrativa de la CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE URUO, en cumplimiento a disposiciones legales en actual vigencia invita a las Empresas Legalmente constituidas a presentar sus ofertas para:

ALQUILER DE EQUIPO DE CARGUIO Y TRANSPORTE TRAMO ANDAMARCA-LACA LACA "PROYECTO CONSTRUCCION CAMINOS VECINALES"

El Pliego de Especificaciones Técnicas y Administrativas podrá ser recabado a partir de la fecha en forma gratuita del Departamento Legal de CORDEOR, ubicado en calle Potosí Nº 5529. Las propuestas contendrán los requisitos legales estipulados en el Anexo Tres del D.S. 21660, deberán ser presentadas en sobre cerrado, como máximo a horas 17:30 p.m. del día 14 de enero de 1994, en las oficinas del Departamento Legal de CORDEOR, ubicadas en calle Potosí Nº 5529, (segundo piso). La apertura de sobres se verificará al día siguiente, en la Sala de Reuniones de la entidad.

Oruro, diciembre de 1993

DÉPARTAMENTO LEGAL DE CORDEOR RELACIONES PUBLICAS DE CORDEOR

TEATRO MONJE CAMPERO PROXIMO ESTRENO

LYNESTER STALLONE



RIESGO TOTAL
PREPARESE PARA LA MAXIMA AVENTURA!



LOS TRES MOSQUETEROS
DISTRIBUTED BY COLUMBIA TRISTAR FILM DISTRIBUTORS

CINE TEATRO MONJE CAMPERO HOY SEGUNDA SEMANA

Diviértase en estas vacaciones de fin de año con EL CLÁSICO DE WALT DISNEY

El Libro de la Selva

PARA TODO PUBLICO

ADEMAS EL CORTO ANIMADO: "SAFARI EN AFRICA"

HORARIO DE FUNCIONES

Matinee	Horas 15:30
Tanda	Horas 19:00
Noche	Horas 21:30

CHARLIE SHEEN COMO ARAMIS

KIEFER SUTHERLAND COMO ATHOS

CHRIS O'DONNELL COMO D'ARTAGNAN

OLIVER PLATT COMO PORTHOS

TIM CURRY COMO RICHELIEU

REBECCA DE MORNAY COMO MILADY

TODOS PARA UNO Y UNO PARA TODOS

WALT DISNEY PICTURES PRESENTS

LOS TRES MOSQUETEROS

WALT DISNEY PICTURES CHARLIE SHEEN KIEFER SUTHERLAND CHRIS O'DONNELL OLIVER PLATT TIM CURRY REBECCA DE MORNAY "THE THREE MUSKETEERS" STEPHEN HEREK MICHAEL KAMEN DEAN SEMLER A.C.S. JORDAN KERNER RON WNET DAVID LONCHERY EYE BUTH ALGER HIRSHMAN STEPHEN HEREK

HOY CINE UNIVERSO GRAN ESTRENO DE NAVIDAD

En simultáneo con: Cine Bustillo (Cochabamba)

Paceños quieren descentralización con justa repartición de recursos económicos.- Reunión cumbre el 15 de enero de 1994 en Cochabamba para definir este tema.-

El departamento de La Paz, anunció a través de su primera entidad cívica, una defensa intransigente de sus intereses en el año 94, sobre todo de los recursos que genera y aporta al Tesoro General de la Nación, según lo afirmó ayer su presidente, Roberto Freire, seguro de que el próximo año se ejecutará la descentralización administrativa en el país.

En este sentido, reiteró que el próximo año será un hecho la adjudicación e inicio de obras del proyecto caminero Cota-Pata-Santa Bárbara, vital para la vinculación con el norte y el desarrollo de esta región paceña, rica en recursos naturales.

De igual forma, dijo que la presión paceña para hacer realidad la electrificación de la provincia Larecaja, será permanente hasta hacer que el gobierno convierta en realidad, otro sueño paceño.

Igualmente, proyectos como la Industrialización del Norte Paceño, con la cooperación del gobierno de China-Taiwan y la apertura de los tramos camineros, Río Seco-Desaguadero, y Patacama-Tambo Quemado, rutas de vinculación con el Pacífico, serán prioritarias.

DESCENTRALIZACIÓN
La distribución de los recursos económicos y la constitución de las asambleas departamentales se han convertido en puntos polémicos aún pendientes con relación a este tema. La Paz, dijo Freire, plantea una descentralización con una distribución de recursos equitativa, que subvencione en principio a los departamentos considerados pobres y no beneficie a ninguna región en detrimento de otra. Igualmente, considera que es mejor dejar a las prefecturas al frente de la administración en cada departamento.

En criterio de la pacificidad, añadió, la descentralización administrativa debe significar un cambio radical en la distribución de recursos, especialmente los destinados a la inversión.

"Nadie ignora que nuestro departamento, en una proporción que siempre supera el 50 por ciento, es el mayor contribuyente al Tesoro General de la Nación, no obstante, recibe apenas el 18 o el 20 por ciento del presupuesto destinado a este rubro. Esta injusticia debe eliminarse a través de la descentralización administrativa", dijo.

Añadió que esa es la razón para que el desarrollo departamental se halle estancado, mientras otras regiones de la nación se han potenciado durante el régimen centralista. "No hay duda, en consecuencia, que la descentralización adminis-

trativa, con el atributo de una mejor distribución de los recursos nacionales, beneficiará a La Paz", destacó. Pero, además, el manejo directo por los Gobiernos Departamentales de los recursos destinados a competencias como la Educación, la Salud y la Vialidad, permitirá un mayor control de los mismos, impidiendo la corrupción, añadió.

Presidente del Comité Cívico La Paz anuncia para el 94 defensa intransigente de sus intereses

PROYECTO
Con relación al proyecto de descentralización aprobado en el Senado Nacional, dijo que en el concepto del Comité Cívico Pro-La Paz, tiene dos gruesos errores que no pueden pasar desapercibidos. El primero es la creación de las Asambleas Departamentales con facul-

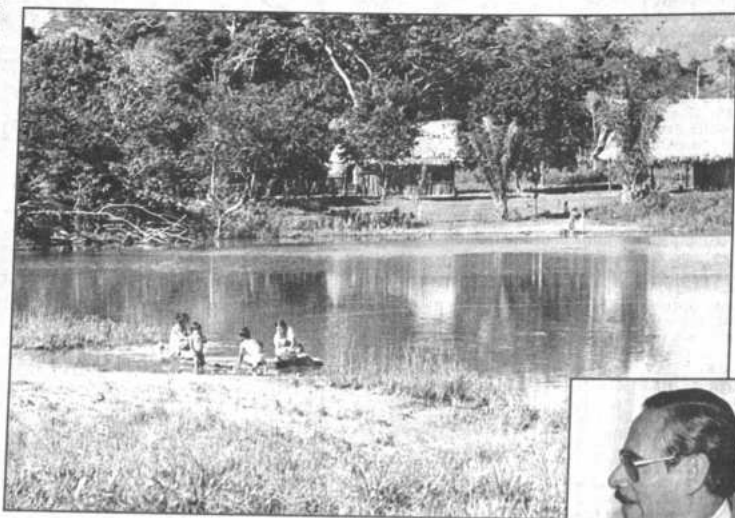
su defecto la conformación de consejos conformados por representantes de instituciones, sería mucho más racional y de menor costo", señaló.

En lo que respecta a la distribución de los recursos, dijo, el citado proyecto no modifica la actual estructura y metodología, lo que implicaría mantener la injusticia predominante en el régimen centralista.

GOBIERNOS DEPARTAMENTALES
El planteamiento de La Paz, es ejecutar la descentralización con la consolidación de Gobiernos Departamentales, que tendrán su máxima representación en las Prefecturas designadas por el Presidente de

mente a las áreas urbanas, lo cual supone que para aplicar el nuevo sistema, habría que territorializarlos incluyendo las áreas rurales. De otro lado, es difícil saber sin un análisis exhaustivo si quienes detentan el poder municipal tienen la capacidad para manejar administrativamente los servicios transferidos, explicó.

RECURSOS
En lo que hace a las competencias o servicios, los recursos continuarán fluyendo del Tesoro General de la Nación. Hay departamentos cuya capacidad impositiva es tan baja que durante mucho tiempo no podrían atender esas y otras competencias de manera directa. Los departamentos deprimidos:



Con la mirada puesta en el norte, el 94 será un año vital para el desarrollo de La Paz.



Beni, Pando, Oruro y Potosí, tendrán que gozar de un privilegio, hasta que alcancen el desarrollo que les permita "bailar con su propio pañuelo". Esto implica que en el terreno de los gastos, los recursos continuarán siendo los mismos, pero, en lo posible, mejor utilizados.

El caso de las inversiones es distinto. Habrá que utilizar parámetros, como la extensión del territorio, el índice de población y fundamentalmente el aporte tributario al Tesoro General de la Nación, para crear una fórmula de distribución que sea justa y equitativa.

15 DE ENERO DEL 94
Finalmente, el presidente del comité Pro La Paz, Roberto Freire, quien ayer compartió un vino con representantes de la prensa con motivo de las fiestas de fin de año, informó que el próximo 15 de enero de 1994, se realizará en Cochabamba, una importante reunión con el vicepresidente de la república para definir el tema de la descentralización. La Paz, dijo, llevará a esa máxima reunión, los planteamientos arriba señalados.

La Paz PRESENCIA

Según vicario

En El Alto, laicos deben protagonizar Nueva Evangelización

En la ciudad de El Alto, donde hay más de 400.000 habitantes, de los cuales 290.000 confiesan ser católicos, urge que los bautizados allí sean protagonistas de la Nueva Evangelización, advirtió ayer monseñor Jesús Juárez, titular del vicariato, al efectuar una evaluación de lo que hizo la Vicaría en ese distrito durante la presente gestión. Explicó que mucha gente expresa su pertenencia a la Iglesia católica, pero su accionar está lejos de una respuesta concreta con los más necesitados.

"Muchos dicen ser católicos, pero necesitan profundizar su vivencia en la fe", insistió al indicar que la fe también es un compromiso con el prójimo, que en el nacimiento de Jesús debe ser fortalecido.

La declaración del obispo es una síntesis de la evaluación que efectuó la Vicaría de El Alto la semana anterior en la población de Huajchilla (sur de La Paz), donde asistió más de un centenar de personas; entre ellas sacerdotes, religiosos y agentes de pastoral ajenos.

Mons. Juárez destacó que en la presente gestión creció el número de Comunidades Eclesiales de Base (CEBs), en la ciudad de El Alto; es decir, de 80 a más de un centenar, en las distintas parroquias de ese distrito.

También relevó la creación y puesta en funcionamiento de la Escuela de Catequistas, dirigida por sacerdotes y religiosos. Igual mención recibió la graduación de la primera promoción de 13 profesores de religión, egresados de la Normal Católica "Sede Sapientiae" de El Alto, dependiente de la Normal Católica de la ciudad de Cochabamba.

Informó que la Vicaría impulsó el funcionamiento de varios albergues para niños de la calle, entre ellos Emaus, Mi Casa y Obra Social de la Parroquia Santa María de los Angeles, que se dedica a la "igualación" de escolares en materias básicas, pero destinado a niños de la calle.

Esa obra continuará en 1994 en

"Muchos católicos necesitan su vivencia, advierte Juárez, para ser más solidarios."

las zonas de C... y Luis Espinal al indicar que menores com... comedores p... cios.

Recordó q... bendijo en la... nuevas capil... Cupipac, e... del Carmen;... de la Sagrad... Exaltación... Cruz.

PLAN TRI...
Además, e... luación an... Huajchilla, s... mejorar el P... plan de pasto... año.

Según ma... impulso que... tarea de incu... ción y forma... cional, y la... en la Vicaría... próximo año... misma prior... cativa, salud, bienes.

Mayor énf... las aldeas en... bra el Año In... lla, agregó a... ción del plan... do de la evalua... en Huajchilla

Suavidad y calor co



Suc. N° 1 final 6 de Agosto N° 2990
Suc. N° 2 Galería V Centenario Edif. nueva.
comienzo 6 de Agosto Tel. 362624



Kalopa Ltda.

Vagonetas Space Wagon.

MODELOS 1994



ENTREGA INMEDIATA

MITSUBISHI

CALIDAD TOTAL

LA PAZ
Calle Díaz Romero N° 1421
entre Cuba y Busch (Miraflores)
Teléfonos: 343344 - 323054
Casilla 4420 - Fax 02 - 391251

TARIJA
Calle Alejandro del Carpio N° 0138
Teléfono: 23625
Fax 066F - 25277

SUCRE
Calle Destacamento 111 N° 337
Teléfono: 21902



Llama por cobrar en español con el servicio
USADirect
de AT&T
0-800-1111

"Amor, te llamo para desearte
¡Feliz Navidad!"

Con el Servicio USADirect® de AT&T, llamar por cobrar a los Estados Unidos es bien simple. Marca 0-800-1111 y habla directamente y en español con una amable operadora en los Estados Unidos que te comunicará rápidamente. ¡Eso es todo! Servicio disponible desde todos los teléfonos con acceso al discado directo internacional. Recuerda, esperan tu llamada. Servicio proporcionado por:



¿QUIÉNES VIVEN EN LA CALLE?

Resumen de la investigación sobre la situación de niños y adolescentes de la calle

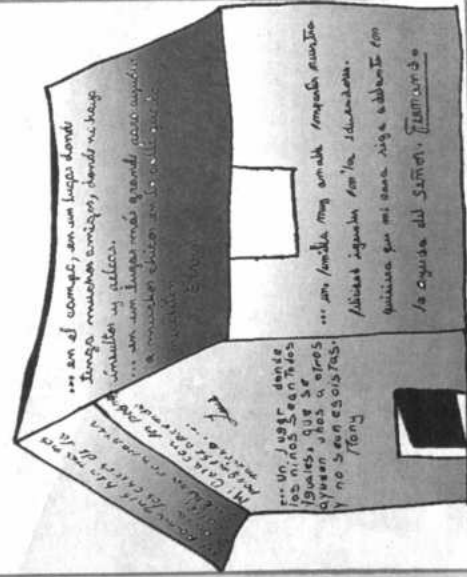
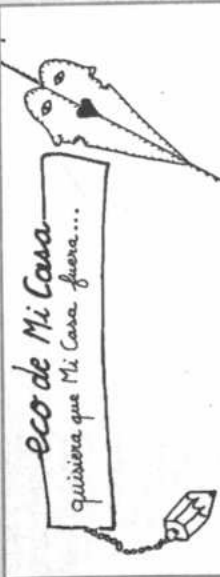
Esta es la más reciente investigación sobre la situación de los niños y adolescentes en Situación Especialmente Difícil, es decir, sobre los niños que viven en la calle.

Esta investigación fue realizada entre noviembre de 1992 y abril de 1993 y fue patrocinada por la Colonia Pirai con el apoyo del DNI (Santa Cruz), Proyecto Sepucui y Casa Mitoi. Los resultados se encuentran en un "Diagnóstico sobre la situación de los niños y jóvenes de la calle" del cual se ha extraído sus partes esenciales.



CANTIDAD DE NIÑOS EN LA CALLE

Esta investigación nos dio un número de 244 menores que viven en la calle. Se estima que esta cantidad es todavía mayor o que tiene una tendencia a aumentar, en razón a que se ha considerado las zonas centrales quedando al margen de las partes esenciales.



Los menores de la calle son niños y adolescentes de ambos sexos hasta los 18 años. Sobrevivir constituye el centro de sus motivaciones y actividades. La calle es su espacio vital donde:

Desarrollan sus estrategias de supervivencia, podrían consumir droga, se podrían prostituir, donde pueden ser explotados, se encuentran en situación de riesgo permanente, realizan trabajos eventuales (informal o marginal), los varones se encuentran en mayor proporción que las mujeres, duermen (aceras, plazas o edificios abandonados), se organizan según sus intereses y donde conforman grupos.

PROBLEMAS INMEDIATOS

Carencia de vivienda que les afecta, porque hoy duermen en la calle. Habitualmente presentan problemas en su salud (infecciones cutáneas, respiratorias e intestinales, enfermedades de transmisión sexual, dependencia de algún tipo de droga, etc.). Por otra parte su régimen alimenticio es irregular y su dieta es pobre en sustancias nutritivas.

Asimismo, desde el punto de vista de la legalidad, sus derechos son permanentemente violados por la sociedad y sus instituciones. Porque, por ejemplo, para estos niños de la calle es casi imposible encontrar un trabajo debido a que pesa sobre ellos la discriminación social. A ello hay que agregar los problemas de comportamiento emocional que se relaciona con la necesidad de mover un adecuado desarrollo

Que no se acabe el mundo que aún quedamos gente para darle vida. Bendita sea la tierra ya no tengo ganas de una despedida

¡BASTA DE MIEDOS...BASTA DE SILENCIO!

Soy Margarita Medina, tengo 16 años y participo del Programa Casa del Menor. Trabajador "Niño Jesús" en la ciudad de Tarija. Dedicó esta canción a todos los niños y adolescentes trabajados para que nunca se callen y hablen y reclamen por su dignidad de seres humanos. Lean y canten esta canción que no sé quién la canta pero que la letra es muy hermosa. Cantarla:

Basta ya de miedos, basta ya basta de silencio, dónde está la palabra, el amor sincero.

Algo está pasando oyeme alguien está muriendo, escúchame el corazón, despierta ya...

Que no se acabe el mundo que aún quedamos gente para darle vida. Bendita sea la tierra ya no tengo ganas de una despedida

Abrazame para que todos sepan sin decirles nada que queda mucha fe que queda mucha fe que el mundo no se acaba.

Que no se acabe el mundo que aún ... (bis).

Autor de la canción: Interpretado por:

de su identidad personal y social.

RECOMENDACIONES

Se recomienda diseñar una estrategia que no se limite a abordar y operar sobre el fenómeno, sino que considere el contexto socio-económico. Debe optarse por un Proyecto Piloto de atención integral que sea de tipo abierto y con una metodología no convencional.

Debe establecerse las instancias de coordinación interinstitucionales para enfrentar el fenómeno de la calle. Hay que establecer instancias de coordinación con las principales autoridades del departamento para abordar la situación de estos niños.

Se debe establecer contacto con niños y adolescentes de la calle, preferentemente con aquellos que están en etapa inicial de la vida de la calle con los cuales se podría empezar un proyecto.

Se debe realizar un acompañamiento preliminar a los niños y adolescentes de la calle en su hábitat (la calle). Asimismo realizar una selección cuidadosa del equipo humano que trabaje con estos menores por la complejidad del fenómeno y las condiciones de trabajo. Finalmente se debe capacitar y entrenar a un equipo de Educadores de la Calle que puedan llevar a cabo un proyecto de atención con estas características.

Este trabajo fue llevado adelante por Carlos Chiquimilla L. y Manuel Villarreal B. ambos residentes en Santa Cruz de la Sierra.

¡Quebrados!

Rádda Barmen

De niños, adolescentes y otros



568.000
NIÑOS Y ADOLESCENTES
TRABAJADORES

¿Feliz Navidad y
Próspero Año Nuevo?

AUSPICIA: UNICEF-BOHIVA
EDITADA POR PRESENCIA
LA PAZ, BOHIVA, SÁBADO 25 DE DICIEMBRE DE 1993

10

Un fugaz olor de
pobreza en
Palacio de
Gobierno



La Central Obrera
Boliviana convocó a la
Organización de Niños
y Adolescentes
Trabajadores

11

Entre lo
que no
somos y
debemos
ser



568.000

¿FELIZ NAVIDAD Y PRÓSPERO AÑO NUEVO?

568.000 niños y adolescentes trabajadores en todo el país. La tercera parte de la población económicamente activa. 36.359 familias en Bolivia tienen como jefes de hogar a niños y adolescentes trabajadores cuyas edades fluctúan entre los 10 y 19 años.

El aporte a la economía del país seguramente suma millones de bolivianos, pero supone un ahorro enorme para el Estado porque no invierte nada para que ellos puedan satisfacer sus necesidades básicas sin trabajar.

Según la Convención sobre Derechos del Niño, los Estados Partes garantizarán la supervivencia y el desarrollo de los niños. En nuestro país 568.000 niños y adolescentes trabajan para sobrevivir. Qué ironía, sólo tienen derecho a la sobrevivencia!!!. Como se des-arrollan o cómo los arrollan?, muy bien!.

Como promedio el 70% dejó la escuela, trabaja en vez de estudiar. La mayoría trabaja más tiempo que el reglamentado, en lugares salubres, de riesgo para la salud física, mental y moral. Dónde? En la calle, el campo, las minas, los talleres, las fábricas, la saña, etc.

El Código del Menor en el Título VI, consagra 5 capítulos, 25 artículos y 33 incisos dedicados a la protección, atención y desarrollo de los niños y adolescentes trabajadores. Hasta el momento es un código de avanzada a nivel latinoamericano. Los "menores" trabajadores: bien!, trabajando para sobrevivir.

Este contexto sombrío en el que se inscribe la problemática del trabajo infantil responde a un injusto orden internacional y nacional que tiene como marco referencial y causal en lo interno a la pobreza estructural.

Contrariamente a ciertos concepciones conservadoras que enfatizan puntos de vista moralistas, tendientes a estigmatizar a los niños y adolescentes trabajadores como "maldelincuentes", "hijos", "diabólicos", "transgresores", etc., se debe señalar que su presencia es un producto histórico, cuyos determinantes no son sólo económicos, sino de clase y étnicos. Es decir, el fenómeno subyacen factores de discriminación y discriminación social y racial, pues al fin de cuentas los que trabajan son quienes preponderantemente pertenecen a las etnias oymara y quechua.

Al respecto deberíamos preguntarnos qué sucedería si los niños pobres de este país no trabajaran? Podrían vivir como lo hacen trabajando o tal vez vivirían como lo hacen los niños de las capas medias o altas?

En suma, no basta con indignarnos por el abuso, la violencia, la explotación a la que se ven sometidos, debemos combatirlos. Sin embargo no es suficiente, se debe comprender que no se trata de pobres niños y adolescentes que mendigan y viven de la caridad y la condiciencia, sino de verdaderos trabajadores en lo social, lo económico y hasta lo político.

Mientras la pobreza estructural no pueda ser resuelta y el lugar de estos niños y adolescentes no sea la escuela, debemos dignificar su condición de auténticos trabajadores, lograr que sean sujetos de derecho, no es sólo una tarea de ellos sino de la sociedad toda.

LOS NIÑOS Y ADOLESCENTES TRABAJADORES EN BOLIVIA

Por Aida Rivadeneira

La presencia de niños y adolescentes trabajadores en nuestro país no es un fenómeno reciente, aparece a lo largo de nuestra historia. Su presencia responde a aspectos estructurales que determinan la existencia de grandes sectores poblacionales cuyo carácterístico fundamental es la pobreza.

La incorporación de los menores al mundo del trabajo se ha agudizado y aumentado significativamente por la dimensión de la crisis desencadenada en la década de los 80 y las medidas de ajuste estructural que se aplicaron. Según las estimaciones del INE en 1988, estos constituyen el 13% de la Población Económicamente Activa, mientras que el censo de 1992 muestra que el porcentaje se ha elevado al 22.4%.

En el país existen aproximadamente 569.000 niños y adolescentes trabajadores, éstos constituyen el 28.5% de la población comprendida entre 7 y 19 años. La cifra incluye a aquellos que desarrollan actividades domésticas que no son consideradas como trabajo. Sin embargo, esta categorización fundamentalmente económica del trabajo no puede aplicarse con el mismo rigor para los menores de edad, ya que éstos juegan un papel importante en el proceso de reproducción de la familia, al generar tiempo para que los padres puedan desarrollar actividades ocupacionales que les permitan obtener ingresos.

El 62% de estos N/A's (niños y adolescentes trabajadores) vive en el área rural y un 38% en el área urbana y cuando se consideran las diferencias por departamentos, resalta el predominio de N/A's campesinos en Potosí, Chuquisaca y Pando, en tanto que en Santa Cruz y Beni los porcentajes en las urbes son superiores.

Si se analiza su distribución etérea se observa que la mayoría de ellos tiene entre 15 y 19 años y que la edad en la que empiezan a desempeñar una ocupación ha disminuido en los últimos años; así encontramos a 36.937 niños trabajadores de 7 a 9 años censados en el país. La distribución por sexo muestra que a nivel nacional se mantiene constante una mayor tendencia a la incorporación de los varones al mercado de trabajo (54%) y que en los departamentos de Beni, Pando, Santa Cruz y Tarija dicha incidencia es mayor. La excepción la presenta el departamento de La Paz, con igual número de N/A's hombres y mujeres. En cambio en las ciudades capitales de departamentos la diferencia no es significativa.

En el país el 57.7% de los N/A's se encuentran trabajando en el sector primario de la economía, cifra que está marcada por mayor presencia de menores campesinos. A nivel urbano insisto en el sector terciario de la economía y el 26% en el secundario.

Al observar las tendencias de inserción a nivel nacional en función del sexo de los menores, se establece que los varones se ubican de forma más uniforme en las diferentes ramas de actividad, resolviendo el predominio de éstos en la agricultura, manufactura, minería, construcción, comercio y transportes. La inserción ocupacional de las mujeres es menos diferenciada, sobre todo la alta proporción de menores campesinas y aquellas que se incorporan en los servicios, sobre todo en el empleo doméstico.

En las principales ciudades de Bolivia los menores desempeñan alrededor de 124 oficios manufactureros, construcción y transporte pues éstos, vocados y/o oyudados, artesanos, carpinteros y otros. Mientras que el 58% de las mujeres son empleadas domésticas. Como comerciantes trabajan tanto varones como mujeres, aunque destacan los primeros (16.02 y 17.75%).

Estas cifras muestran las diferencias de inserción de los N/A's a partir de la condición de género, situación que no responde a una lógica estrictamente económica sino que tiene un componente sociocultural que tienen que ver con la reproducción de roles y con la división sexual del trabajo, este aspecto determino la vigencia de patrones de segregación ocupacional y de oportunidades laborales para las menores del sexo femenino.

El aporte de los niños y adolescentes trabajadores a la economía y a la sobrevivencia familiar es esencial aunque éste no es valorado por el Estado ni la sociedad civil, ya que no se reconoce la importancia social, económica ni política del trabajo infantil.

Aida Rivadeneira es licenciada en Sociología.

¡CÓMO!

de niños, adolescentes y otros

- Consejo Responsable:
- Comité Ejecutivo de la Coordinadora Nacional del Trabajo con Niños y Adolescentes.
 - José Manuel Pacheco F.
- Fotografía:
- Archivo Coordinadora Nacional
- Dibujos artísticos:
- Augusto Hamed L.
- Colaboradores:
- Coordinadoras Departamentales y DNI - B.
 - Coordinadora Nacional, Fundación Sueca de Promoción Infantil (Redda Barman) y Defensa de los Niños Internacional
 - Bolivia (DNI - B).
- Auspicio:
- UNICEF - BOLIVIA



Rumbo a la consolidación institucional

COORDINADORA NACIONAL DEL TRABAJO CON NIÑOS Y ADOLESCENTES

El 18 y 19 del mes pasado se llevó a cabo el II Congreso Nacional de Coordinadoras Departamentales que trajo a Niños y Adolescentes que viven en situación difícil. El mismo que ha arrojado algunos resultados que nos parecen importantes los cuales conocer.

ACTIVIDADES PRELIMINARES

Luego de informar de las actividades que se habían realizado durante estos dos últimos años, todos y cada una de las Coordinadoras Departamentales, procedieron a observar tres áreas fundamentales: realidad jurídica, comunicación y movilización social y finalmente la estructura organizativa.

Después de realizar un análisis y balance exhaustivo de las tareas que se llevaron adelante en los últimos dos gestiones, se delineó el plan de actividades que se desarrollaron hasta el próximo 1995, año en que volverá a reunirse el III Congreso Nacional, esta vez en la ciudad de Santa Cruz.

NATURALEZA JURIDICA

En materia jurídica el trabajo está dirigido a dos esferas esenciales: el interno y el externo. En el primero deben introducirse modificaciones al documento de discusión de bases doctrinales. Para ello, las Coordinadoras deben organizar sus comisiones jurídicas y articular sus acciones con la nacional.

Asimismo la Comisión Jurídica Nacional debe elaborar un Proyecto de Estatutos considerando los antecedentes ya elaborados por algunas Coordinadoras Departamentales. Este proyecto de estatutos deberá estar sujeto a consulta y consideración según como lo resuelve el II Congreso.

En lo segundo, se dice, en lo externo, la Coordinadora mantendrá su rol de intérprete y reivindicador de los Derechos del Niño generando instancia de discusión, análisis y reflexión de políticas públicas.

En cuanto al Código del Menor, se buscará la implementación y la activación de este instrumento legal.

SEMINARIO II CONGRESO NACIONAL COORDINADORAS DEL TRABAJO CON NIÑOS Y ADOLESCENTES
TUA. 16-19 - NOV. 1993

Debe encontrarse una sólida comunicación con la Corte Suprema de Justicia a fin de instaurar los Juzgados de Menores en la próxima gestión. Asimismo, se determinó poner en público los Consultorios Departamentales y el Directorio Nacional de ONAMMA de acuerdo a lo dispuesto por el nuevo Código del Menor.

Por otra parte, deberá solicitarse al ETIAR y al Consejo Nacional de Educación y otras instituciones educativas, la inclusión como materia curricular en todos los ciclos, los Derechos Humanos y los Derechos del Niño.

COMUNICACION Y MOVILIZACION SOCIAL

A fin de generar opinión pública en torno a la problemática de los niños en circunstancias específicamente difíciles, se aprobó y determinó la forma pública de la campaña de movilización social del Suplemento OCURRENCIAS a través de un medio de comunicación escrito del país.

En este mismo sentido, se ha sugerido preparar material audiovisual para radio y televisión en torno a la misma problemática.

En cuanto al tema central de la Movilización Social se dará a partir del cumplimiento de la Convención Internacional de los derechos del Niño y el nuevo Código del Menor desde el punto de vista del adulto y del niño.

ESTRUCTURA ORGANIZATIVA

Finalmente en cuanto a la estructura organizativa, se mantiene la instancia del Congreso Nacional como el nivel deliberante y de decisión. El Comité Ejecutivo, con sede en La Paz y como organismo nacional debe reunirse con representantes departamentales dos veces al año.

Este Comité deberá generar espacios de capacitación, educación, investigación, organización, movilización, comunicación y difusión así como el trabajo de Hacienda y observación del marco jurídico legal.

Para concluir indicamos que han

La disyuntiva de roles e identidad:

ENTRE LO QUE NOS SOMOS Y DEBEMOS SER

Entre el 16 y 17 de noviembre pasado se realizó un seminario de análisis sobre los temas fundamentales: el primero, referido al reacomodamiento de la Sociedad Civil con los roles y el Estado, y el segundo, sobre las perspectivas de las Redes Institucionales y los Movimientos Sociales.

En este punto es importante tener presente la perspectiva boliviana y latinoamericana que a su turno abordaron los temas desde la perspectiva de las experiencias y enfoques teórico-metodológicos.

RELACION SOCIEDAD CIVIL, ONG, Y ESTADO

En cuanto a las conclusiones del primer punto, se dijo que el diseño e implementación de las políticas sociales básicas debe estar a cargo tanto del Estado como de las instancias de la sociedad civil. Asimismo, las Organizaciones No Gubernamentales (ONG) deben suspender los acciones contempladas o asistenciales como respuestas inmediatas de emergencia a los problemas sociales.

En este punto se retomó la importancia de recuperar lo importante de la escuela y la familia en la sociedad civil y en particular de la infancia.

El Estado debe experimentar una transformación estructural y los ONGs, a su vez, deben procurar ir más allá de lo micro para que las políticas sociales puedan tener un impacto de largo plazo debido a que el reacomodamiento Estado-ONG debe pasar por una interacción que no descarte el nivel político y el carácter fundamentalmente interdependiente de los Movimientos Sociales.

El tema de la participación de la sociedad civil y en particular de las organizaciones de la infancia, se abordó en el marco de los temas de los movimientos, enfatizando el compromiso del mayor peso sobre los pobres, según adscripción.

PERSPECTIVAS DE LAS REDES INSTITUCIONALES Y LOS MOVIMIENTOS SOCIALES

Se afirmó que no había una atomización ni análisis sobre los movimientos sociales de niños y adolescentes y entre tanto las redes institucionales se podrían constituir en un apoyo para alcanzar unidad de criterios en un marco diverso de políticas respecto de cada ONG debido a que sus intereses y objetivos varían, esto mismo se aplicó a los movimientos sociales frente a las Redes Institucionales pero sin que se excluyeran. Para ubicar con claridad los roles respectivos se debe reafirmar la acción social con niños y adolescentes reafirmando sus derechos y tender a la actividad organizada con niños y adolescentes como protagonistas principales.

Subrayaron que este proceso exige romper esquemas anteriores y aceptar que los niños y adolescentes pueden lograr una transformación que recupere su condición de sujetos de derecho y no de beneficiarios. En este sentido se afirmó que un movimiento social es un espacio autónomo e independiente, tiene de la estructura institucional. La instancia del Movimiento Social permite recuperar la autoestima y lograr la auto-gestión.

Durante este seminario, se repitió varias veces la necesidad de contar estatueros para hacer más efectivo el trabajo sin perder de vista el sujeto principal: los niños y adolescentes que viven en situación difícil.

Se dijo que era de vital importancia la necesidad de definir la identidad de la Red de Niños y Adolescentes.

Para concluir participaron de este encuentro como auxiliares y paralelos las siguientes profesionales: Silvia Villano (ONAMMA-Bolivia), Sonia Sá DNI, Jorge Damián (Fundación San Gabriel), Jorge Vela y Guillermos Davalos (DNI Nacional) y la Paz (respectivamente) e Ignacio Mendoza (TIFA-Sucre).

Intervinieron como invitados especiales: Milagros Brondy (Tierra de Hombreros), Emilio García Representante de UNICEF para América Latina), Orelia Ruxton (DNI - Venezuela) y Leonardo Escobar (Fundación De Wolf).

UN FUGAZ OLOR DE POBREZA EN PALACIO DE GOBIERNO



Invitación del Ministro de Trabajo, Dr. Reynold...

los Niños y Adolescentes Trabajadores se hizo presente en Palacio de Gobierno a fin de que conversaran con el Presidente de Bolivia, Lic. Sánchez de Lozada...

DESDE CHICALLA-COCHABAMBA NIÑEZ EMPOBRECIDA, NIÑEZ EXPLOTADA

La explotación sexual de las niñas y niños es una condición deprimente de trabajo

Por Vetto Crespo



El Cumbre Mundial sobre la infancia de la infancia de las Naciones Unidas...

En el subtítulo, Niños en circunstancias especialmente difíciles, en el inciso 23 dice: Hoy más de cien millones de niños que trabajan a menudo realizando tareas...

Los cambios y transformaciones políticas y sociales de los niños y niñas...

La explotación sexual de las niñas y niños es una condición deprimente de trabajo...

Nos preguntamos: si bien la situación de los niños, y niñas...

que no se les da la oportunidad de elegir su futuro...

El Presidente les dijo: "Usados, más que nadie, saben que Bolivia es un país pobre, pero cuando hay voluntad se puede hacer mucho..."

Esperaban más y no tan poco La Comisión esperaba plantear una serie de problemas...

de niños trabajadores al que estaban representando sin embargo, el escueto fue lugar y esto fue subrayado por la prensa nacional.

Los chicos y los chicos (lean los términos no en forma despectiva) se quedaron cortos y con ganas de hablar más...

Almó que había voluntad en el Gobierno y su persona para atender estos problemas y por ello se había creado una...

QUÉ OPINAN ALGUNOS ADULTOS SOBRE LOS NIÑOS Y ADOLESCENTES TRABAJADORES



La situación de la crisis económica que vive el país es evidentemente histórica por muchas razones que hoy no las vamos a analizar...

En esa perspectiva, el tan mentado y ambiguo concepto de trabajo han sido virtualmente copados por chicos, las calles abarrotadas de gente...

Desde entonces los pocos espacios de trabajo han sido virtualmente copados por chicos, las calles abarrotadas de gente...

De ellos, precisamente opinarán algunos adultos entrevistados por este periódico.

El neoliberalismo ha castigado de manera muy dura a los sectores más vulnerables entre ellos los niños, adolescentes, jóvenes, ancianos y mujeres...

La marginalidad está incorporando a los niños y adolescentes trabajadores, mujeres y ancianos. Últimos estudios demuestran que los primeros que sintieron el impacto de las medidas de ajuste estructural fueron los trabajadores ancianos...

La Prensa Entre tanto uno de los medios televisivos comentaba el hecho: "...si los niños son una prioridad, los menores trabajadores de la calle también, en nuestro país no existen ciudadanos de segunda clase y en la Bolivia del cambio, todos somos importantes"

Este tipo de comentarios en lugar de hacerle un bien a los niños y adolescentes trabajadores y aclarar el problema, confunden y dividen aún más la relación sistémica de clase social. Se percibe, asimismo, una reproducción de un discurso amigable y fundamentalista que algunos periodistas se introducen en serio al tema del conflicto social de los niños y adolescentes trabajadores...

En los próximos años será mucho más candente y exigirá mayores elementos de juicio, de análisis y principalmente de compromiso social.

SE MUEVEN, SE MUEVEN PORQUE SE CANSARON DE LA VIOLENCIA Y LA EXPLOTACIÓN DE LA SOCIEDAD



Cobriné impulsora de organización.



Por las calles de La Paz

realiza la Policía contra los chicos de la calle, critican enérgicamente la política neoliberal del gobierno y otros, y para concluir se atribuyen oficialmente a un Pliego Petitorio dirigido a las autoridades nacionales.

Al Gobierno y al Ministerio de Educación se solicitó becas de estudio anuales para el aprovechamiento de la educación. A ONAMFA que disponga dos abogados para que constituyan en asesores jurídicos de la Organización de Niños y Adolescentes Trabajadores. Asimismo ONAMFA debe crear programas especializados en Prevención: maternidad temprana, abortos, enfermedades de transmisión sexual, VIH y otros.

Entre tanto, los congresistas cuestionaron duramente la labor que realiza ONAMFA en todo el país, censuraron a la labor de los nuevos departamentos del país.

Este mes de la Navidad y para concluir este 1993, se ha realizado un evento inédito en la historia de la organización de movimientos de niños y adolescentes de nuestro país, se trata del Primer Congreso Nacional de Niños y Adolescentes Trabajadores el mismo que se ha desarrollado en medio de una singular expectativa de autoridades nacionales, instituciones representativas, medios de comunicación social y la sociedad en su conjunto.

El evento se inició el pasado 13 y concluyó el 17 de este mes. Participaron cerca de trescientas personas (varones y mujeres) entre niños y adolescentes tanto como delegados titulares, suplentes y otros.

En el acto inaugural estuvieron presentes las siguientes personalidades que de una u otra manera coadyuvaron a la realización de este evento: representante de la Coordinadora Nacional del Trabajo con Niños y Adolescentes, el Dr. Jorge Domínguez por la Coordinadora Departamental la Lic. Isabel García, por ONAMFA, la Lic. Mariela Crespo y Lic. Roxana Jiménez y las instituciones de ENDA-BOLIVIA, Tierra de Hombr...

El acto de clausura se llevó a cabo en el auditorio de la Asociación de Periodistas al mismo que asistieron representantes de gobierno, instituciones no gubernamentales y la Central Obrera Boliviana.

De este hecho y otros los comentarios al interior de OCCU. Creencias de niños y adolescentes. Entre tanto, estos son las conclusiones a las que arribaron al finalizar el evento que posibilitó la participación de todo el país, censuraron a la labor de los nuevos departamentos del país.

extrema pobreza. Solicitaron Seguro Social el mismo que debe contemplar atención médica gratuita y la dotación de medicamentos a bajo costo. Exigen a la Policía que se constituya en una fuente de orientación y seguridad y no así de represión. A la sociedad en su conjunto llamaron al respeto hacia los niños y adolescentes que trabajan en la calle y que no los confundan con los delincuentes.

La ORGANIZACION Se ha posicionado la Comisión Nacional de Niños y Adolescentes Trabajadores la misma que está presidida por la Secretaría General Milton Mora de 17 años con residencia en Sucre y Mirtha Orellana que tiene 16 años y es de Oruro.

La Directiva Nacional está conformada por: Blarid Jiménez (Santa Cruz), Vladimir Rivera (Sra. Conflicto, El Alto), Quispe, Susana Maldana, Alfo - La Paz, Leonel Escobar V. (Cochabamba), Veimar Barrechea (Potosí), Roger Huarachi (Tarija) y Ely Soliz (Cochabamba).

COMISION IMPULSORA Y ORGANIZADORA Estaba integrado por las siguientes personas: Arturo Bernal, David Lucero, Nelson Quispe, Susana Maldana, Rosmary Quispe A., Rosmary Quispe C., Victor Hugo Blanco, Bladimir Rivera, Paola Marquez, Wilber Rivas, Julio Vasquez y Oscar Mora. Todos residentes en La Paz y El Alto.

Estos relacionados con la denuncia del reclamo del título del Código del Menor a un CODIGO DE NIÑOS ADOLESCENTES Y JOVENES BOLIVIANOS.

El Ministerio de Trabajo, este debe fiscalizar, defender y hacer cumplir las leyes de trabajo estipuladas en el Código del Menor. Se demandó al Gobierno y la empresa privada generar fuentes de trabajo para niños y adolescentes que viven en situación de

"ATACAR LA CAUSA Y CUALIFICAR EL EMPLEO", ESE ES EL

PLAN DEL GOBIERNO

Ministro de Trabajo Dr. Reynaldo Peters, converso con "OCURRENCIAS" a fin de salvar algunos interregentes que tienen que ver con la situación de los niños y adolescentes trabajadores que, según el último Censo, suman más de medio millón de Personas Económicamente Activas.

El Ministro en principio señala que hoy que dividir en dos áreas a los menores trabajadores; aquellos que están incorporados a la Ley General del Trabajo y aquellos que no están protegidos por esta misma Ley. Los primeros suman aproximadamente 220 mil, y los segundos (menores que ocultan entre los 5 y 14 años) suman 280 mil.

Sin embargo, según el Ministro, no se trata de cantidades sino de enfrentar el problema desde el conjunto del Estado por su rol de protección que amota evidentemente el Art. 156 del Código del Menor.

"Nosotros nos encontramos trabajando con el Instituto de Investigaciones Sociolaborales para desentrañar el fenómeno de los niños trabajadores. Creemos que esta problemática no es una causa sino un efecto, por lo tanto hoy que atacar la causa. Dentro del Plan de Todos está contemplado el atacar la causa y se trata de cualificar el empleo haciendo que el padre de familia tenga mejor empleo que le permita satisfacer las necesidades básicas del hogar fundamentalmente, y no permito que sus hijos vayan a vender su fuerza de trabajo para ayudar a la economía familiar", sostuvo.

La situación de los niños

ahora, en su momento lo denunció Alcides Arguedas en su Ocho: Pueblo Enfermo. Entonces no es contradictorio para el ejercicio de su trabajo.

En torno a ello, el Ministro dijo: "El Estado ve este problema dentro de la Economía Informal y evidentemente, estos niños están desprotegidos de lo que podría ser la función tutelar del Estado en relación a la formación de recursos humanos y fundamentalmente a la protección a los menores. El niño, menor, se ve forzado a cambiar la escuela por el trabajo porque las condiciones impiden que en su economía hogareña lo lleven a la escuela de la vida", aclaró.

La política de atacar la causa y no el efecto, está en este momento en estudio a través de

Anotó que el Plan de Todos es el instrumento para resolver este problema con la cualificación y el mejoramiento de 250 mil empleos y la creación de nuevas fuentes de trabajo que son otros 250 mil empleos.

Pasa a la reitoria del discurso hecho por el Ministro, nos pareció una contradicción plantear nuevas fuentes de trabajo cuando en la realidad existen despidos masivos. Al respecto El Ministro Reynaldo Peters sostuvo:

"No es una contradicción, lo que pasa es que hasta ahora, los bolivianos estábamos educados dentro de una mentalidad megalomaniaca o empiezo a decirlo. Todos pensamos que debemos ser empleados públicos y nos han formado en lo que es la iniciativa privada, particular, la inmigración y creatividad para vernos por nosotros y para nosotros mismos y eso no es de



Dr. Reynaldo Peters.

los diferentes ministerios y reparticiones que tiene el Estado.

ONAMFIA, el Ministerio de Desarrollo Humano y el propio Ministerio de Trabajo se constituirán en los mecanismos impulsores, nos dijo el Ministro y según aclaró esto empezará a implementarse a partir del próximo año.

Entre tanto, los menores que están contemplados dentro de la Ley General del Trabajo (14 a 18 años) cuentan supuestamente con la protección del es-

todo y los niños (5 a 14 años) no cuentan con ningún tipo de seguridad laboral aunque, en este caso, debieron contar, además, con el amparo y la protección del Código del Menor que en la práctica no se la conoce entonces nos encontramos frente a un gran vacío.

Y quizá por este razón el Ministerio de Trabajo va a convocar a un seminario nacional sobre el tema del Menor trabajador en el mes de marzo del próximo año donde participarán distintas instituciones según nos han dicho.

¿EL TRABAJO INFANTIL EN CONFLICTO CON LA LEY ?

Por Guillermo Dávalos

La legislación nacional que intenta proteger a los trabajadores en general y a la niñez en particular de las diversas formas de explotación laboral está contenida tanto en la Ley General del Trabajo de 1942 como en el Convenio 123 de la Organización Internacional del Trabajo, ratificado por el Estado boliviano. Ambos cuerpos legales basan dicha "protección" esencialmente en la prohibición del trabajo de menores de 14 años.

de la población boliviana cuyos ingresos no alcanzan para cubrir el 60% de la canasta alimentaria y de servicios básicos puesto que, entre 1985 y 1990, el ingreso familiar cayó en un 30%.

Ante este cuadro dramático, la estrategia de sobrevivencia de los hogares pobres se asienta básicamente en la incorporación creciente de los niños y niñas al universo laboral, con el agravante de que el mismo está compuesto fundamentalmente de diversas formas de empleo dentro la denominada economía informal: vendedores ambulantes, lustrabotas, cuida otros o empleados domésticos, es decir, formas de empleo en condiciones de alto riesgo, generadoras de por sí de condiciones de maltrato y violencia discriminatoria a personas en proceso de desarrollo.

Sin embargo, las disposiciones legales mencionadas, en la práctica, han puesto freno de la ley o en calidad de interdicción, hoy en Bolivia, a cerca de trecientos mil niños/as adolescentes trabajadores en los 6 y los 14 años de edad.

Por ello, más que establecer edades mínimas, se trata de actuar en dos sentidos :

! Hágamos cumplir el Código del Menor vigente !

Guillermo Dávalos, es Licenciado en Sociología y Director de Defensa de los Niños Internacional - La Paz.



LA EDUCACIÓN Y LOS NIÑOS TRABAJADORES

Por L.M.G.

a presente realidad que toca vivir, nos muestra a los trabajadores que como adultos acometemos contra las generaciones más jóvenes de nuestro país.

Es evidente que los niños trabajadores no es una problemática nueva, como fenómeno social e histórico, tal vez sea la manifestación más elocuente y agresiva de nuestros desastres al no poderlos ocurrir más como en otros tiempos ocurría ya que los tenemos en frente nuestro las 24 horas del día y los 365 días del año y por mucho tiempo no podremos evitarlo o menos que

combienos de actitud adultocentrista y pensemos más con cabeza de humanos que con circuitos calculadores monetarios.

En casi todas las sociedades se ha idealizado al niño fuera de la actividad económica y productiva, destinando al cumplimiento de obligaciones familiares y principalmente de estudio, tal presupuesto no puede ser vigente en esta época en que más de tres tercios partes de la humanidad está debilitándose en la miseria, incorporando golosamente a los niños en las estrategias de sobrevivencia, si bien no son trabajadores directos en el mercado, lo son en sus unidades familiares cumpliendo tareas domésticas sin remuneración, creando espacios de tiempo para que los adultos se movilicen en espacios económicos del mercado laboral sobre todo informal. Es en ese marco que medio millón de niños y adolescentes de nuestro país son trabajadores y un numeroso conjunto de niños en actividades no remuneradas.

Es doblemente preocupante para nosotros debido a que los datos del

último censo señalan que somos un país de población joven, tanto más si el porcentaje de magnitudinal, deserción y repitencia escolar es elevado. Comparativamente con los países vecinos, obligándonos, ya no sólo por razones técnicas sino hasta humanas, a plantear la reforma educativa pero no en términos tecnológicos, que puede correr el riesgo de mermar la realidad, sino más bien, con un alto contenido humano y social de lo que tanto nos envidian las sociedades "desarrolladas".

Cuando la realidad de nuestra niñez está a flor de piel, algunos "teóricos" de la educación se empeñan desde cualquier ángulo modernizador la escuela incorporando la formación técnica y de esta manera no desligarse de la escuela trabajo, obra lo más oneroso de lo que el presupuesto marxista, aunque el contexto sea liberal.

Las coincidencias entre unos y otros se dan cuando identifican la pobreza de sus estudiantes, las dificultades para absorberlos en el mercado y los otros los postergan hasta la cristalización

Es o supone una escuela sensible a la realidad de nuestros niños y de su cultura, a la dinamidad y emergencia de esta población en el tiempo y espacio en que viven, capaz de rescatar todos las potencialidades que tiene, particularmente el trabajo.

de una sociedad socialista. Muy pocos se overturnan a rescatar la potencialidad de esa realidad viviente, que no necesita elucubraciones teóricas, pues lo que los niños no van a ser trabajadores por el esfuerzo de la escuela. Ya lo son en la práctica y están demandando que se los escolarice y califique al mismo tiempo.

Es otro contar que el Estado elimine el trabajo infantil porque en las condiciones de libre mercado es altamente inhumano y nocivo o que se legisle el trabajo infantil dentro de normas más acordes, la realidad exige que usemos la cabeza y el corazón templo, función de los derechos que corresponden a estas generaciones y perspectivas de una sociedad más justa y equitativa.



"Ocurrencias" conversó con la Directora Nacional del Organismo Nacional del Menor, Mujer y Familia (ONAMFA), Dra. Uselotte Bauer de Barragán quien muy amablemente nos recibió en su despacho. Teníamos varias consultas en torno a la problemática de los niños y adolescentes trabajadores que constituyen, como afirman recientes investigaciones, el 28.5% de la población comprendida entre los 7 y 19 años de edad.

Niño de la calle o en la calle?

De cualquier manera, la Dra. Bauer de Barragán, prefiere, en principio hacer una distinción puntual: "El problema del niño que está trabajando tiene que ser dividido en dos partes; primero el niño en la calle, niño que tiene vínculos familiares pero que por condiciones de pobreza tiene que recurrir al trabajo a fin de conseguir el ingreso económico para la

familia y el segundo, el niño de la calle, es aquel que ha perdido el vínculo con su familia debido al conflicto que se origina precisamente en esa familia", afirmó.

Prosiguió: "Este es un fenómeno que siempre lo hemos tenido, es decir, el del niño en la calle. La población joven tuvo que trabajar desde muy temprana edad y esto se da en países pobres donde tienen que aportar al ingreso económico de su familia. Lo propio sucedió en Europa en el siglo pasado donde menores de quince años ya estaban trabajando. Las sociedades que pueden darse el lujo de mantener a sus jóvenes en la escuela es un fenómeno muy reciente dentro del desarrollo humano", anotó.

La situación que atraviesan los niños y adolescentes trabajadores en el país es un problema que preocupa a ONAMFA, según nos dijo su Directora: "La violencia contra los niños de la calle, por ejemplo, es un hecho preocupante. Debemos hacer un trabajo preventivo para que esos niños que están en la calle no acaben siendo niños de la calle", afirmó.

ONAMFA:

"CUALQUIER TRABAJO SERÁ INÚTIL SI NO SE PROTEGE A LA FAMILIA"

Con tu permiso, chico, chica de la calle, quiero compartir lo que juntos hemos vivido; lo que sientes, lo que deseas, lo que sufres. Un compartir a través de una canción escrita a la raíz de tu realidad. Por qué una canción? Porque es una manera de descolgar con los chicos y chicas, los sueños de dignidad, de dibujarles y cantarles hasta que se hagan realidades.

BALADA DE LA CALLE

1.- Las entrañas de la noche se estremecen de inseguridad Pedazos de sueños entre sombras de mentiras Camino por los basureros, magos sin sombras. Por la frente arrugada de los chicos de la calle

Se entre la respiración de las cosas que no se dicen.

2.- La calle desgarró su vestido, dolor de un parto, Dolor de un paso; ahora ya se ha muerto. Las manos buscando con ansiedad el pomo de cielo. Las chicas están acá, como nada, nos miran, nos miran. Un silencio de espera está al tpo de sus miradas.

Por María Noelle Antonine Chicallecruz

NOS LLAMAMOS AHORA Y NO MAÑANA

que ser un trabajo conjunto", afirmó Barragán categóricamente.

Sin embargo, la Dra. Barragán confirmó que es obligación del Estado brindar la protección al menor y brindar las condiciones para que el menor se incorpore en el proceso productivo cultural y social de la que es el quehacer nacional y desarrollarse para ser un ciudadano con completo uso de sus derechos.

El plan de ONAMFA

Entre tanto, ONAMFA y con la colaboración de las organizaciones no gubernamentales, va a dar apoyo técnico y atención psico-social según dijo - a 3000 menores trabajadores comprendidos entre los 6 y 18 años de edad durante estos cuatro años de acuerdo a la programación estructurada. Asistencia alimentaria a 1000 niños trabajadores. Lograr el desarrollo y organización de cinco fondos cooperativos de salud, educación y material de trabajo.

Disminuir en un 40 por ciento la deserción escolar en las participantes de este proyecto. Capacitar al 80 por ciento de estos niños en algún oficio. Dar atención y protección legal al 100 por ciento de sus participantes.

Trabajar con 1000 padres de familia de los beneficiarios para evitar que este menor trabajador ocupe siendo un niño de la calle y prestar educación colectiva con 20 organizaciones de base y 10 de empleadores.

Por otra, la Dra. Barragán dijo: "En cuanto al niño y niña

de la calle, se está buscando una atención integral a 1000 niños de los cuales 300 son mujeres en Centros Abiertos para éstos y capacitar a 12 responsables de proyectos para que manejen a estos niños. Capacitar 50 educadores de la calle que vayan y eduquen en la misma calle a estos niños. Evaluar resultados con los mismos niños. Capacitar y organizar laboralmente a 500 niños de la calle", sostuvo.

Es intención de ONAMFA, según comentó, hacer Centros de Apoyo Pedagógico apoyando al ETARE para aquellos niños que están ahora en la escuela y que corren el gran riesgo de la deserción debido al trabajo de la calle o al conflicto familiar.

Sin embargo, aclaró que en este momento existen algunos Centros Pedagógicos que están funcionando a nivel de Organizaciones No-Gubernamentales que trabajan con niños: "Es de ellos que estamos rescatando los proyectos porque aquí yo quiero subrayar que nadie va a inventar la polvora. Este un país que tiene una riquísima experiencia de trabajo con niños. Existen personas que han hecho un excelente trabajo y es deber del Estado y del gobierno rescatar a estos profesionales y experiencias valiosas. No queremos trabajar con extranjeros cuando nosotros tenemos sabios mucho más grandes en nuestro país", subrayó.

Protección a la familia o nada

Finalmente dijo que iba a ser inútil cualquier trabajo con los niños de la calle, en la calle o el niño campesino sino se protege a la familia núcleo donde este niño debería estar. La familia debe ser protegida y fomentada dijo, pero en lo concreto debe darse apoyo a la familia, es decir, en los diversos factores que contribuyen a la desintegración de la familia: pobreza extrema, violencia dentro del hogar, irresponsabilidad del sexo masculino debido a patrones culturales, generación de una nueva mentalidad de crianza en las mujeres. Esto lo haremos - sostuvo - con la participación de la sociedad, con la participación popular o del pueblo boliviano en su conjunto.



"Unidos para ser un solo brazo"



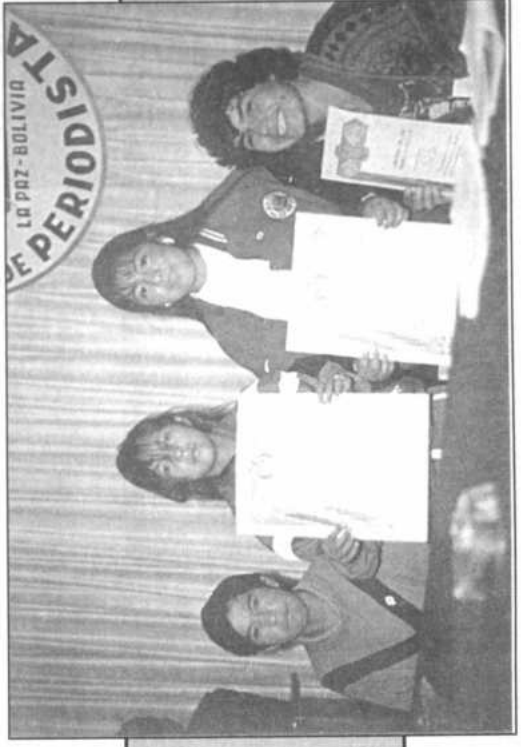
Lucio González, dirigente de la COB.

LA CENTRAL OBRERA BOLIVIANA CONVOCÓ A LA ORGANIZACIÓN DE NIÑOS Y ADOLESCENTES TRABAJADORES

En ocasión de la clausura del Primer Congreso Nacional de Niños y Adolescentes Trabajadores, la Central Obrera Boliviana (COB) convocó fraternalmente a la naciente organización, denominada Comisión Nacional de Niños y Adolescentes Trabajadores para que se incorpore a la primera institución nacional de los trabajadores bolivianos.

"Existen muchos problemas que quiza ustedes no se están dando cuenta del por qué de esta situación. La Central Obrera Boliviana ha recogido información y sabemos que hoy en día hay más niños y jóvenes trabajando, prestando su fuerza de trabajo producto del actual modelo político-económico que es desintegrador del primer núcleo social que se llama la familia", sostuvo.

Asimismo, dijo que mucho se ha hablado de los derechos del niño pero nada se ha hecho al respecto: Refiriéndose a la desestructuración familiar dijo que los padres empujan a los niños a trabajar en lo que puedan y en lo que sea para mantener a la familia o el niño se mantenga: "el 56% del presupuesto de un hogar lo generan los niños, hermanos, en fin. Esta es la situación para que podamos ser, junto a los mayores, brazo partido para de manera conjunta podamos pelear a través de nuestras instituciones y se haga respetar los derechos de los niños", concluyó.



Parte de los integrantes de la flamante Comisión Nacional de Niños y Adolescentes.

De algún nivel atigrado, el director de la nota le dio un toque de humor, al presentar una leona contra el empujón Ricardo Almeida, que en algunas oportunidades surge también como pe-
todista.

Al parecer se trata de un compromiso que Almeida no cumplió y en el que el nacional se fue plan-
teando a título personal.

No, contó un campe-
trista que radica en Es-
tados Unidos. Cuando la selección se
clasificó al Mundial, se for-
mó una caravana de casi
dos mil bolivianos que
siguieron al equipo por
Buenos Aires. El problema,
sin embargo, fue frenado por
la policía, porque se trata-
ba de una manifestación
muy bulliciosa y productiva
de culpar por las vías por fan-
tasma. "El festejo fue
granite", dijo Johnny Or-
tuño, un cochabambino
que vive mucho tiempo en
Virginia.

ooo

Un buen gesto tuvo
don Mario Oxa. Bustos, ex-
presidente de The Stron-
gest, quien se sumó a la
Iniciativa de jugadores de
Bolívar y sus esposas, ob-
sequiando varios kilos de
galletas para la fiesta de
Navidad a los niños po-
bres.

ooo

Surgió — por tanto —
un agradecimiento muy
especial de parte de los
organizadores hacia el ex-
dirigente atigrado.

ooo

Las futuras autoridades
del fútbol boliviano
bambas, radicarán que
construirán media entre-
na de campos deportivos
en igual número de ba-
rrios para la práctica de-
portiva de adultos, jove-
nes y niños. Sin embargo,
alguna organización se al-
zó en pie para oponer un
juicio con franjas en
medio de pastos y arbore-
do para practicar ciclismo
y atletismo "doméstico".

ooo

A la hora del balance,
el entusiasmo del mun-
do del fútbol boliviano
se "bien vale la pena ser-
vise un brindis por lo que
nos dejó como saldo este
año. Nos serviremos con
los muchachos de la Se-
lección un vaso de cham-
pagne, y el que se haya
conseguido la clasificación
a la ronda final del Mun-
dial, que nos damos esta pe-
queña licencia", dijo Gui-
do Loayza a tiempo de ir al
encuentro con los jugado-
res. Fue ayer al mediodía
en la secretaría del ente
federativo.



Los números de Wilstermann



Para miles de segui-
dores de Wilstermann,
volvió a repetirse la des-
ilusión, porque el popu-
lar plantel del Valle que-
dó al margen de la lu-
cha principal. No sabe-
mos si, para esos adicio-
nados, habrá algo de
consuelo en estas dos
afirmaciones:

a) En los tres últimos
años, el conjunto rojo ha
ido mejorando su po-
sición en el ranking de
los equipos de modo pa-
latino.

b) En este corto cer-
tamen de 1993, Wilster-
mann produjo los mejo-
res números del tréni-
o.

Lo dicho anteriormente se demuestra con el
análisis de las cifras correspondientes a los torneos
de la Liga entre 1991 y 1993.

AÑO	PJ	PG	PE	PP	GF	GC	PTS	%
1991	28	10	9	9	27	28	29	52
1992	47	23	8	16	91	68	54	57
1993	16	9	2	5	31	20	20	63

Basta observar los números de los porcentajes
para ratificar que el rendimiento ha ido mejorando,
pese a que en ninguno de los tres años se consiguió
el gran objetivo: volver a la Copa "Libertadores de
América". (Ya sabemos que de clasificada para la
Copa Libertadores, el club de Cochabamba decidió
no participar en ese certamen.)

Este año se logró el mismo promedio de goles a
favor de 1992 (1,94 por cotejo), y se disminuyó el
número de goles en contra (1,25 por partido dispu-
tado). También cambió en esta temporada la
política de la Entidad cochabambina en lo que
concierne a entrenadores: hubo un cambio de
entrenadores. En 1991 estuvieron José W. Rojas y Víctor Villalón, y Romulo Cortez,
y en 1992 trabajaron allí Raúl Héctor de León, Mario
Fortunato Ríos, Ramulfo Miranda y Raúl Pino.

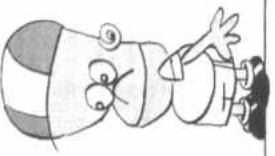
No a su país

SANTIAGO DE CHILE, 24 (ANSA). El director
técnico argentino Vicente Cantatore dijo en Santiago
de Chile que "no volveré a dirigir en mi país, después
de la experiencia vivida en Rosario Central".

Cantatore, quien jugó en Chile, donde también
comenzó su etapa de director técnico, para luego
pasar a España y retornar nuevamente a Chile donde
entrenó a Universidad Católica, dirigió en los últimos
meses a Rosario Central, en su ciudad natal en
Argentina. Empero declaró en Santiago, donde llegó
ayer para un periodo de vacaciones, que "hubo
algunas irregularidades en Central que perjudicaron
la campaña del equipo". Cantatore terminó su con-
trato con Rosario Central y aseguró que pronto se con-
tactará con Colo Colo, club que quiere que el técnico
Jorjic, dirigirá a partir de este año, pero que los técnicos no
elegimos en que lugar vamos a dirigir".

QUIRITO

FELIZ NAVIDAD!



Poco presupuesto

VARSOVIA, 24 DIC (EFE). El deporte polaco
recibirá en 1994 del presupuesto del Estado 37
millones de dólares, de los que cerca de 22 serán
invertidos en el mantenimiento de las escuelas supe-
riores de Educación Física.

La prensa subraya que, para un año en el que se
disputarán los Juegos Olímpicos de Invierno habrá
que intensificar la preparación de los atletas para
Atlanta 96, la cuota asignada resulta insuficiente.
En términos de presupuesto, el deporte polaco en 1994
influyó. En 1993, el presupuesto del deporte polaco para 1994
será casi un 37 por ciento inferior al de un año antes.

El diario "Rzeczpospolita" publica hoy, viernes,
una tabla de la que se desprende que desde la caída
del comunismo en 1990 el deporte ha perdido más de
las dos terceras partes de lo que obtenía del presu-
puesto del Estado.

En este día...

25

JESUS ANGEL SOLANA: Futbolista espa-
ñol del Zaragoza.

Como mañana no aparecerá "Presen-
cia", recordamos los aniversarios cor-
respondientes al 25 de diciembre:

1900: NACIÓ JESUS CRISTO.
1905: NACIÓ CARLOS FERNÁNDEZ.
1906: NACIÓ PEDRO FERRER.
1907: NACIÓ FEDERICO.
1908: NACIÓ PEDRO FERRER.

1910: NACIÓ PEDRO FERRER.
1911: NACIÓ PEDRO FERRER.
1912: NACIÓ PEDRO FERRER.
1913: NACIÓ PEDRO FERRER.
1914: NACIÓ PEDRO FERRER.

1915: NACIÓ PEDRO FERRER.
1916: NACIÓ PEDRO FERRER.
1917: NACIÓ PEDRO FERRER.
1918: NACIÓ PEDRO FERRER.
1919: NACIÓ PEDRO FERRER.

1920: NACIÓ PEDRO FERRER.
1921: NACIÓ PEDRO FERRER.
1922: NACIÓ PEDRO FERRER.
1923: NACIÓ PEDRO FERRER.
1924: NACIÓ PEDRO FERRER.

1925: NACIÓ PEDRO FERRER.
1926: NACIÓ PEDRO FERRER.
1927: NACIÓ PEDRO FERRER.
1928: NACIÓ PEDRO FERRER.
1929: NACIÓ PEDRO FERRER.

1930: NACIÓ PEDRO FERRER.
1931: NACIÓ PEDRO FERRER.
1932: NACIÓ PEDRO FERRER.
1933: NACIÓ PEDRO FERRER.
1934: NACIÓ PEDRO FERRER.

1935: NACIÓ PEDRO FERRER.
1936: NACIÓ PEDRO FERRER.
1937: NACIÓ PEDRO FERRER.
1938: NACIÓ PEDRO FERRER.
1939: NACIÓ PEDRO FERRER.

1940: NACIÓ PEDRO FERRER.
1941: NACIÓ PEDRO FERRER.
1942: NACIÓ PEDRO FERRER.
1943: NACIÓ PEDRO FERRER.
1944: NACIÓ PEDRO FERRER.

1945: NACIÓ PEDRO FERRER.
1946: NACIÓ PEDRO FERRER.
1947: NACIÓ PEDRO FERRER.
1948: NACIÓ PEDRO FERRER.
1949: NACIÓ PEDRO FERRER.

1950: NACIÓ PEDRO FERRER.
1951: NACIÓ PEDRO FERRER.
1952: NACIÓ PEDRO FERRER.
1953: NACIÓ PEDRO FERRER.
1954: NACIÓ PEDRO FERRER.

1955: NACIÓ PEDRO FERRER.
1956: NACIÓ PEDRO FERRER.
1957: NACIÓ PEDRO FERRER.
1958: NACIÓ PEDRO FERRER.
1959: NACIÓ PEDRO FERRER.

1960: NACIÓ PEDRO FERRER.
1961: NACIÓ PEDRO FERRER.
1962: NACIÓ PEDRO FERRER.
1963: NACIÓ PEDRO FERRER.
1964: NACIÓ PEDRO FERRER.

1965: NACIÓ PEDRO FERRER.
1966: NACIÓ PEDRO FERRER.
1967: NACIÓ PEDRO FERRER.
1968: NACIÓ PEDRO FERRER.
1969: NACIÓ PEDRO FERRER.

1970: NACIÓ PEDRO FERRER.
1971: NACIÓ PEDRO FERRER.
1972: NACIÓ PEDRO FERRER.
1973: NACIÓ PEDRO FERRER.
1974: NACIÓ PEDRO FERRER.

1975: NACIÓ PEDRO FERRER.
1976: NACIÓ PEDRO FERRER.
1977: NACIÓ PEDRO FERRER.
1978: NACIÓ PEDRO FERRER.
1979: NACIÓ PEDRO FERRER.

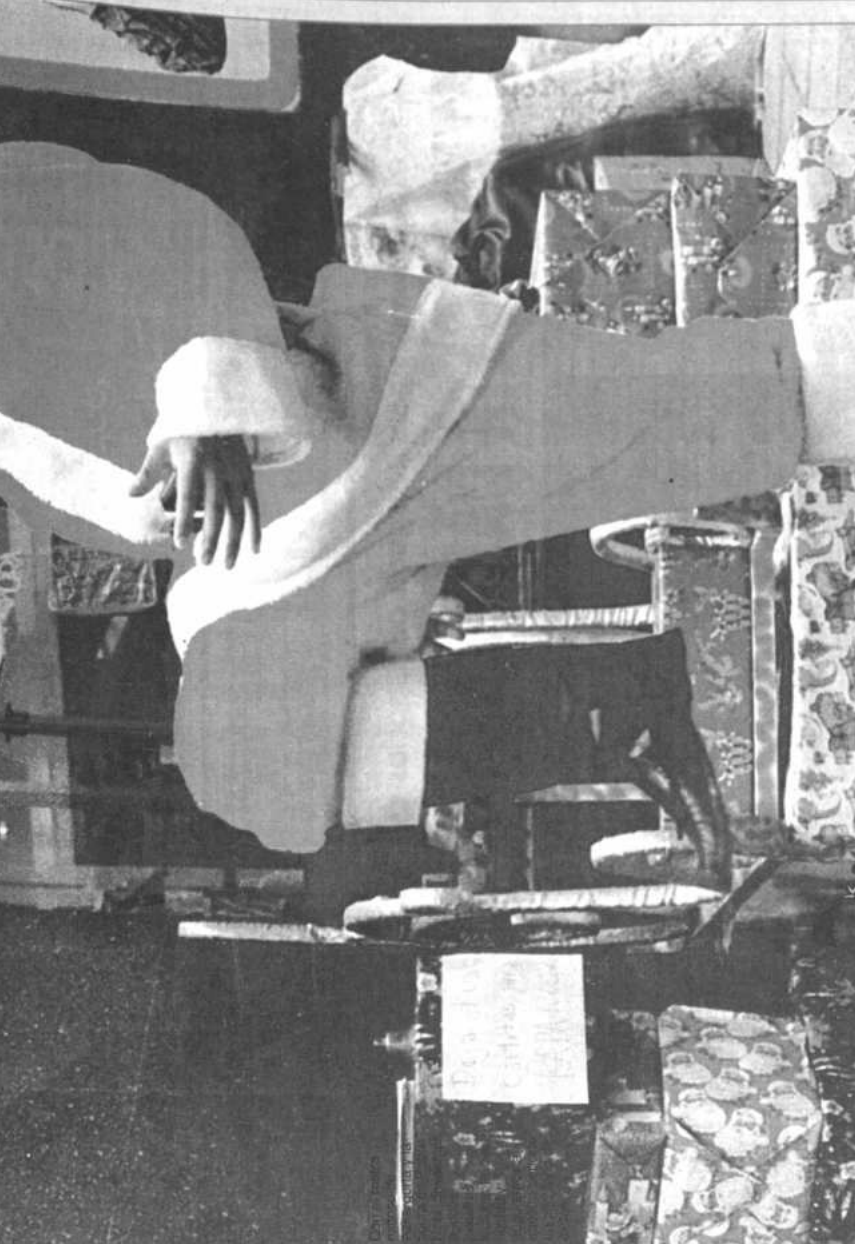
1980: NACIÓ PEDRO FERRER.
1981: NACIÓ PEDRO FERRER.
1982: NACIÓ PEDRO FERRER.
1983: NACIÓ PEDRO FERRER.
1984: NACIÓ PEDRO FERRER.

1985: NACIÓ PEDRO FERRER.
1986: NACIÓ PEDRO FERRER.
1987: NACIÓ PEDRO FERRER.
1988: NACIÓ PEDRO FERRER.
1989: NACIÓ PEDRO FERRER.

1990: NACIÓ PEDRO FERRER.
1991: NACIÓ PEDRO FERRER.
1992: NACIÓ PEDRO FERRER.
1993: NACIÓ PEDRO FERRER.
1994: NACIÓ PEDRO FERRER.

CON NUESTROS SINCEROS DESEOS DE FELICIDAD. QUE DIOS BENDIGA VUESTROS HOGARES.

Centro de Image



PRESENCIA del deporte

INFORMACIÓN CORRESPONDENCIA AGUINADA
(SERVICIO DE MENSAJERÍA)
DIRECCIONES NACIONALES
LA PAZ 34133
COCHABAMBA 34001
POTOSÍ 2513
TARIMA 2504

ICA
Instituto de Cultura y Arte

**Matutino Líder en
Circulación
Nacional**

36 AGENCIAS
32 SUB-AGENCIAS
cubren todo el
territorio nacional
y dos agencias
internacionales

ARGENTINA

AGENTES
Y
CORRESPONSALES

SUCRE

LA PAZ

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

2031

2032

2033

2034

2035

2036

2037

2038

2039

2040

2041

2042

2043

2044

2045

2046

2047

2048

2049

2050

2051

2052

2053

2054

2055

2056

2057

2058

2059

2060

2061

2062

2063

2064

2065

2066

2067

2068

2069

2070

2071

2072

2073

2074

2075

2076

2077

2078

2079

2080

2081

2082

2083

2084

2085

2086

2087

2088

2089

2090

2091

2092

2093

2094

2095

2096

2097

2098

2099

2100

2101

2102

2103

2104

2105

2106

2107

2108

2109

2110

2111

2112

2113

2114

2115

2116

2117

2118

2119

2120

2121

2122

2123

2124

2125

2126

2127

2128

2129

2130

2131

2132

2133

2134

2135

2136

2137

2138

2139

2140

2141

2142

2143

2144

2145

2146

2147

2148

2149

2150

2151

2152

2153

2154

2155

2156

2157

2158

2159

2160

2161

2162

2163

2164

2165

2166

2167

2168

2169

2170

2171

2172

2173

2174

2175

2176

2177

2178

2179

2180

2181

2182

2183

2184

2185

2186

2187

2188

2189

2190

2191

2192

2193

2194

2195

2196

2197

2198

2199

2200

2201

2202

2203

2204

2205

2206

2207

2208

2209

2210

2211

2212

2213

2214

2215

2216

2217

2218

2219

2220

2221

2222

2223

2224

2225

2226

2227

2228

2229

2230

2231

2232

2233

2234

2235

2236

2237

2238

2239

2240

2241

2242

2243

2244

2245

2246

2247

2248

2249

2250

2251

2252

2253

2254

2255

2256

2257

2258

2259

2260

2261

2262

2263

2264

2265

2266

2267

2268

2269

2270

2271

2272

2273

2274

2275

2276

2277

2278

2279

2280

2281

2282

2283

2284

2285

2286

2287

2288

2289

2290

2291

2292

2293

2294

2295

2296

2297

2298

2299

2300

2301

2302

2303

2304

2305

2306

2307

2308

2309

2310

2311

2312

2313

2314

2315

2316

2317

2318

2319

2320

2321

2322

2323

2324

2325

2326

2327

2328

2329

2330

2331

2332

2333

2334

2335

2336

2337

2338

2339

2340

2341

2342

2343

2344

2345

2346

2347

2348

2349

2350

2351

2352

2353

2354

2355

2356

2357

2358

2359

2360

2361

2362

2363

2364

2365

2366

2367

2368

2369

2370

2371

2372

2373

2374

2375

2376

2377

2378

2379

2380

2381

2382

2383

2384

2385

2386

2387

2388

2389

2390

2391

2392

2393

2394

2395

2396

2397

2398

2399

2400

2401

2402

2403

2404

2405

2406

2407

2408

2409

2410

2411

2412

2413

2414

2415

2416

2417

2418

2419

2420

2421

2422

2423

2424

2425

2426</

[illegible][illegible]

Peruanos

Peruanos la Beneficencia
Peruana le brinda SERVI-
CIO MEDICO GRATIS (Dr.
Carlos Rodríguez) Cam-

Tomógrafo en venta
(Zona: el Prado)
(24-9 Dic)

compartimento con
Scanner Marca Pfizer AS3E
0450 4ta. generación nuevo
Informes Telex (054) 21128 y
25875 Sucre-Bolivia
Sta. Cruz
(24-9 Dic)



la selección boliviana, a juicio del titular de la FBF, es una muestra más de la cobertura internacional que se está dando a Bolivia en el ámbito del fútbol, lo que refuerza todos los logros alcanzados hasta ahora.



Miguel Timba recibido por su pequeño hijo en el aeropuerto.

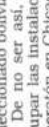
Para montar el cuartel general
**BOSTON, EL LUGAR
MAS APROPIADO**

Boston, en opinión del presidente de la Federación Boliviana de Fútbol, Guido Loayza, sería el punto más conveniente para la concentración del seleccionado boliviano.

será evaluado a poco de reanudarse las actividades del ente rector, puesto que los emisarios para recabar la información pertinente detallarán aspectos que

desplegada en Chicago y Boston. Loayza dejó entrever que la opción del adiestrador Xabier Azkargorta será también importante, por cuanto deben concurrir diversos factores para encontrar una definición en este orden.

alto directivo refirió que el pro-
parar la idea de ir a Boston, sería
un campus universitario que de
cobijo a la delegación boliviana, y
por ahora el único pero que ten-



CASO RIMBA

La convocatoria que se hizo a Miguel Ángel Rimba, zagüero de la selección boliviana, a juicio del titular de la FBF, es una muestra más de la cobertura internacional que se está dando a Bolivia en el fútbol, lo que refuerza todos los logros alcanzados hasta ahora.

Matutino Líder en Circulación Nacional

AGENTES Y CORRESPONSALES

LA PAZ
 Corresponsal: Sr. Juan Carlos
 Tel. 371-50-41 a 42-43
 Fax: 371-50-41

COCHABAMBA
 Corresponsal: Sr. Carlos Ortega F.
 Tel. 1-4-105-8482
 Agente: Sr. Jairo Barrios

ORURO
 Corresponsal: Sr. María Victoria
 Tel. 026-21778

POTOSÍ
 Corresponsal: Sr. Raúl Rosay
 Tel. 026-22502
 Agente: Sr. Raúl Rosay

SANTA CRUZ
 Corresponsal: Sr. Juan Carlos
 Tel. 009-22220
 Agente: Sr. Juan Carlos

TARUBA
 Corresponsal: Sr. Juan Carlos
 Tel. 009-22220
 Agente: Sr. Juan Carlos

SUCRE
 Corresponsal: Sr. Juan Carlos
 Tel. 009-22220
 Agente: Sr. Juan Carlos

AGENCIAS PROPIAS Y AGENCIAS DE CUBRIMIENTO
 Corresponsal: Sr. Juan Carlos
 Tel. 009-22220
 Agente: Sr. Juan Carlos

AGENCIAS PROPIAS Y AGENCIAS DE CUBRIMIENTO
 Corresponsal: Sr. Juan Carlos
 Tel. 009-22220
 Agente: Sr. Juan Carlos

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganai



ETCHEVERRY Y CRISTALDO ENTRE LOS MEJORES 11 DE SUDAMERICA

ROMA, 24 (ANSA). El arquero argentino Sergio Goycochea, su compatriota Fernando Redondo (volumen) y los brasileños Cafú y Romario, zaguero y delantero, respectivamente, forman parte del equipo ideal de 1993 del diario italiano Tuttosport.

El cotidiano también indica a los jugadores que, a su juicio, han sido los mejores este año en el campeonato italiano (el único sudamericano aquí es el colombiano Faustino Asprilla), en Europa, América Latina, África y Asia.

Respecto del equipo ideal mundial en el año que está por terminar, Tuttosport presenta la siguiente formación: Sergio Goycochea (Argentina), Cafú (Brasil), Ruud Gullit (Holanda), Juergen Kohler (Alemania), Franco Baresi (Italia), Paolo Maldini (Italia), Musonda (Zambia), Fernando Redondo (Argentina), Roberto Baggio (Italia), Aken Boksis (Croacia) y Romario (Brasil).

Los mejores 11 del campeonato italiano, según el diario son: Marchegiani (Italia-Lazio), Ferrara (Italia-Napoli), Maldini (Italia-Milán), Kohler (Alemania-Juventus), Daniele Fortuna (Italia-Frosinone), Franco Baresi (Italia-Milán), Ruud Gullit (Holanda-Sampdoria), Andy Moeller (Alemania-Juventus), Ro-



Luis Cristaldo

Si marginan a Silvani

MENEM DEJARIA DE SER HINCHA DE RIVER PLATE



Carlos Menem

River Plate por el entrenador Daniel Passarella, a pesar de que el jugador soporta todos los dominios un aluvión de críticas e insultos por parte de los hinchas, quienes le atribuyen gruesos errores a la hora de disparar a puerta.

Los últimos partidos de los millonarios "tuvieron el atractivo adicional de las peleas entre los simpatizantes y el jugador, quien al marcar el gol de la victoria ante el Deportivo Español pidió a los hinchas que no lo festejaran, pues no tenía ganas de dedicárselo.

Buenos Aires, 24 dic (EFE). El presidente argentino Carlos Menem dijo hoy que dejará de ser socio de River Plate, uno de los equipos más populares del fútbol argentino, si el club decide desprenderse del atacante Walter Silvani, muy probado por la "hinchada" millonaria.

"Silvani es el único que hace goles y los insultos y subidos hacia él son una cosa lamentable, pues cuando tenga confianza se va a convertir en un jugador insustituible", señaló Menem al matizar sus declaraciones radicales sobre política nacional.

El presidente añadió que "si Silvani se va de River será muy difícil que siga siendo socio, seguirá como hinchado", agregó Menem. Enfatizó, sin embargo, que el jugador del River Plate, quien sufre de problemas cardíacos, se lo puede sacar de la titularidad de los millonarios "por el atractivo adicional de las peleas entre los simpatizantes y el jugador, quien al marcar el gol de la victoria ante el Deportivo Español pidió a los hinchas que no lo festejaran, pues no tenía ganas de dedicárselo.

Al aceptar cargo

PELE SALVO DE UNA CRISIS AL SANTOS



Pelé

Y, consecuentemente, el de todos los socios del club.

La confirmación de Pelé de formar parte de la dirección del Santos -cargo que rechazó en varias ocasiones- garantiza la posibilidad de que una gran empresa se comprometa a patrocinar al club, reveló Kodja.

El ex-jugador Clodoaldo Santos, otro de los ídolos del Santos y quien antes se oponía a Kodja, anunció su cambio de opinión por estar convencido de que el respaldo de Pelé reveló "el empresario, quien ya tiene su elección garantizada, al cooperar el respaldo del rey para canalizar los votos

BLOOMING CON CICLON A LAS 20:30

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA) POR GONZALO VALENZUELA. A solicitud del Club Ciclon, la Liga del Fútbol Profesional Boliviano, decidió modificar el horario del partido que debe jugar este equipo el domingo contra Blooming en el Estadio Ramón Aguilera Horta. El nuevo horario será de las 20:30 horas y no el de las 17:00, como inicialmente estaba programado.

La decisión fue aceptada por Blooming, que obviamente fue aceptada por Ciclon, el club que es el dueño del estadio y que, al aceptar la modificación de la tarde y llega a Santa Cruz una hora después y los dirigentes de Ciclon explicaron que con este pedido, han conseguido disminuir sus gastos, ya que habrían tenido que viajar el sábado en horario matutino a Santa Cruz, para agendar en esa ciudad el compromiso contra Blooming.

Con relación a los entrenamientos del equipo celeste, estos han continuado hasta el medio día de hoy y continuarán mañana sus prácticas, lo que implica que no habrá partido de Navidad para este equipo.

Blooming quiere asegurar ante Ciclon su aporte a la Copa Conmebol y por eso no está desistiendo su preparación.

El probable equipo para enfrentar a Ciclon lo integran: Justinián; Fernando Suarez, Peña, Wilson Avila; Rivero; Chavez, Modesto Soruco y Hebert Aranda.

Se ha reintegrado a las prácticas de Blooming, el veterano arquero Hebert Hoyos, quien anunció que ha solucionado su problema con la Federación Boliviana de Fútbol, en torno a su pase, y por lo tanto esta libre de continuar entrenando con el plantel que dirige Roberto Mariani.

Horas antes de celebrarse la fiesta de Navidad, los jugadores de Blooming recibieron el pago de su aguinaldo, y de esta manera es el segundo club que cumple con este compromiso, lo que dejó satisfechos a los jugadores.

SOZZANI Y VILLEGAS, BAJAS EN SAN JOSE



ORURO, 24 (PRESENCIA) POR HUMBERTO CA- BEZAS. San José irá tener dos bajas para jugar frente a Oriente Petrolero, miércoles 29, el partido que enfrentará al campeón nacional al haber sido lesionado los dos puntos y alcanzado a la Copa Conmebol.

No podrán jugar Marcelo Sozzani por cinco tarjetas acumuladas y Oscar Villegas por haber jugado dos partidos por el tribunal punitivo de la Liga.

Tomando nota de estas ausencias, el técnico Víctor Barrientos comenzará a trabajar el próximo lunes, tras haber viajado a Sucre por Navidad y el domingo 26.

El puesto de Sozzani será cubierto por Oscar Flores o Armando Aguirre, mientras que adelante, por Villegas, estará José Peña.

El directorio de San José ofreció premiar a los futbolistas que ganen a Oriente en Santa Cruz, aunque comprendiendo que el estadio "Ramón Aguilera", es un recinto muy pequeño para los jugadores de los equipos visitantes.

San José entrará al partido vencedor, en dos turnos. El martes trabajará en la mañana antes de emprender viaje a Santa Cruz, vía Cochabamba, para jugar el miércoles 29 en horario nocturno.

SERENDIAD

No se registró trauma alguno tras el partido que perdieron los "sauros" ante Bolívar, el pasado domingo 19, jugando como local. Desde luego, el técnico Barrientos, quien estimó a una sesión de autocritica para establecer errores y no cometerlos nuevamente en la fase final del campeonato, ligero Copa "Mario Murillo".

RECAUDACION

El directorio, por su parte, está preocupado por el hecho de que el ingreso de 50 de sus allegados y que el IDJ permitiera que vean el partido por lo menos 200 personas con pasaportes de ingreso, lo que tiene controlado en las puertas. Lo mismo se mencionó que algunos jefes y oficiales de la policía faciliten el ingreso de mucha gente.

Los aficionados extrañan que haya baja recaudación cuando en el estadio se tienen tribunas virtualmente llenas.

LIGA NO MODIFICARA NUMERO DE DESCENSOS

Afirma que convocatoria fue aprobada por todos los clubes y que todo reclamo ahora ya es extemporáneo

SANTA CRUZ, 24 (PRESENCIA) POR GONZALO VALENZUELA. La Liga del Fútbol Profesional Boliviano no modificará la posición aprobada por el Consejo Superior, respecto a los descensos, descartando de esta manera los pedidos que han hecho clubes involucrados en esta situación.

Fue Walter Castedo, uno de los voceros oficiales de la Liga, quien desahució toda posibilidad de modificar esta situación, recordando que fueron todos los clubes que conforman el Consejo Superior lo que aprobaron la convocatoria del campeonato.

El dirigente dijo que el pedido no viene al caso.

Walter Castedo también se refirió a las declaraciones realizadas por Luis Marcelo Koca, aunque sin dar su nombre, enfatizando que es una crítica que solo busca quebrar la unidad del fútbol nacional y las califica como proclistas y que indudablemente no vienen al caso.



El DT Campos

"ANTES SE PEGABA MÁS FUERTE"

Recordando con nostalgia épocas pasadas, mostrando algunos recortes de periódicos y fotografías de la época, donde claramente se puede observar en cada una de estas el nombre de Andrés Barrios (Sabiñ). Don Andrés nos da cuenta de que si bien es cierto el boxeo de antes no tenía la técnica de ahora, sin embargo, "era más cercano, había que saberlo practicar, antes se pegaba más fuerte, mientras que ahora se ha humanizado bastante". Yo me acuerdo, dice, que antes muchos peleas que comenzaban en el ring, terminaban en verdaderas batallas campales, donde intervenían los seguidores de cada boxeador.

POR ACCIDENTE

Don Andrés Barrios incursionó en el pugilato por esos accidentes de la vida. "Antes existía bastante afición por el deporte de los puños, tal vez porque es un deporte muy duro y peligroso, asistíamos a varias veladas con varios amigos, cuando en una programación de esas se presentó Don Vicente Ríos Cerna, quien era aficionado a este deporte y a la vez dirigente. Me pidió que lo siguiera hasta el campar. Allí junto a algunos amigos, recibimos una especie de orden: "Desvístanse, van a pelear". Yo entonces era muy pequeño y me resistí, me negué a pelear, pero Don Vicente insistió y me incitó a subir al ring, tal vez él me insistía porque había visto algunas cualidades mías en peleas entre amigos, entonces me animé y peleé prácticamente descalzo, ya que no tenía la indumentaria correspondiente, tuve como rival a un muchacho Conde, mucho más alto que yo, lo hice bastante bien ya que la misma ganó por K.O.; esa fue mi primera pelea", cuenta como si realmente estuviera viviendo esos momentos.

PASTA DE BOXEADOR

Indudablemente Don Andrés ha tenido eso que se denomina "pasta de boxeador", tiene 67 años (los cumplió el pasado 30 de noviembre), y mantiene su afición por este deporte.

A partir de entonces paulatinamente fui entrenando, participando en primera instancia en varios festivales tanto nacionales como internacionales, había una estrecha relación con boxeadores argentinos, posteriormente fui ganando confianza y en varias oportunidades fui seleccionado

político, me acuerdo por ejemplo que participé en el Primer Campeonato Nacional, realizado en La Paz en 1945, cuando se estaba inaugurando el Primer Coliseo Cerrado bajo Capa, allí me fue bastante bien, tanto a nivel personal como al resto de los muchachos que estuvieron alternando en el equipo político.

Después asistimos a varios torneos nacionales, pero en la mayoría de éstos siempre fui subcampeón, lamentablemente y no sé por qué motivo no podía ganar la última pelea.

EN CHILE

Muchos de estudio lo llevó por varias temporadas a trabajar en Chile, pero como el boxeo lo llevaba en sangre, se inscribió a la Federación chilena. Tuve la oportunidad de vivir en Antofagasta y en Santiago de Chile. Fue mi principal actividad ya que era un medio de ganarme la vida, hice muy buenas peleas especialmente en Antofagasta, Coquimbo y La Serena.

OTROS DEPORTES

Al margen del boxeo que fue su pasión, practicó otros deportes, sobresaliente en el fútbol, llegando a integrar el Independiente de Potosí por varios años, jugando torneos nacionales. También hizo ciclismo, natación y pelota de mano. Como dirigente fue secretario del Instituto Departamental de Deportes, desde su creación, por el lapso de tres años, cargo que ejerció ad-honorem, presidente de la Asociación de Bases, por varios años, donde tuvo la oportunidad de formar varias generaciones. Dentro de sus distinciones tiene en su haber la medalla al Mérito Deportivo conferido por el IIDP potosino.

Admiró como boxeadores a los nacionales Jaime Bueno y Alejandro Sola y a los internacionales Muhammad Ali y Mike Tyson; tuvo en Leoncio Barrenechea al mejor entrenador.

Andrés Barrios, ejemplo en el boxeo potosino, casado con Elena María Campaña Trezona, tiene cuatro hijos: Rosse Mary, Juan Carlos, María Eugenia y Martha, nació en Potosí el 30 de noviembre de 1926 y a sus 67 años recuerda como si fueran hoy los momentos vividos sobre el ring.

Nota: Oscar Revilla C. Fotos: Rolando Flores



Don Andrés junto a dos de sus nietas.

CORRERAN "EL MEJOR EN EL ALTIPLANO 94"

En 22 de enero se correrá la competencia de motociclismo "El mejor en el Altiplano 94".

Organiza la prueba la Asociación de Motociclismo Deportivo de La Paz.

A propósito, la convocatoria fue lanzada en los últimos días y señala varios aspectos relativos a la singular carrera que unirá las localidades de Ayo Ayo-Caquaviñi. Según esta, el sistema de largada será de equipo por equipo, con un intervalo de 3 minutos entre cada uno.

El orden de largada se lo establecerá por sorteo a realizarse el martes 18 en la noche en la secretaría de la Asociación (tercer piso del coliseo cerrado "Julio Borioli").

Las inscripciones se reciben en el taller "Moto Rent" de Alberto Palacios.

La inspección técnica se realizará el viernes 21 a las diez de la mañana en el mismo taller.

Con relación a los equipos, la convocatoria menciona que todos los competidores deben contar con su vestimenta apropiada, guantes de competencia, lentes, faja y otros optativos, como rodilleras, coderas, etc.

No se permitirá largar a ningún corredor que no cuenta con el equipo mínimo de protección adecuado.

Es obligatorio que cada equipo, pase por los puestos de control 1 y 2, antes de llegar a la meta, para lo cual debe mostrar los sellos de los controles 1 y 2. No será válido el tiempo del equipo, ni podrá ganar la competencia sino tiene los sellos comprobantes.

Los pilotos de las motocicletas de 2 tiempos, deberán entregar un día antes de la carrera al control número 1, un bidón de su mezcla (gasolina-aceite), con su respectivo número de motocicleta. Los pilotos de las motocicletas de 4 tiempos, si desean, podrán hacer lo mismo.

Cada piloto está en la obligación de

portar un mínimo de combustible para recorrer 50 kilómetros.

Se recomienda que cada equipo deberá portar un botiquín de primeros auxilios y de herramientas básicas.

Todos los competidores que deseen hacer uso del servicio de transporte de sus motocicletas hasta el lugar de partida (Ayo Ayo), deberán depositarlas en el taller "Moto Rent", el viernes 21 de 14:30 a 18:30 para que sean embarcadas en el taller y luego transportadas.

Se presentará el mismo servicio de transporte de las motocicletas para el regreso de la ciudad (Cachaviri) hasta la ciudad.

PRIMES

Primer Prime: Ayo Ayo, con 50 kilómetros de recorrido con un tiempo de clasificación de cuatro horas.

Primer control de Segundo control (tiempo de clasificación de una hora).

Este kilometraje puede variar dependiendo de las rutas preestablecidas escogidas por los pilotos.

CARACTERÍSTICAS

A cada equipo se le proporcionará una carta geográfica (un mapa) para usar como guía para poder encontrar los puestos de control 1 y 2 y la meta.

La largada de esta carta será el jueves 20.

Los equipos podrán escoger cualquier ruta que deseen que se mejor para llegar al control 1 y por ende a la meta.

Es obligatorio seguir las rutas preestablecidas en el mapa.

En cuanto a las categorías, se dijo que será única: Motocross de enduro, motocross y quadra-trac.

Se respetará el puntaje del ranking departamental en la modalidad rally.

La entrega de premios se realizará en el lugar de la meta, una vez finalizada la carrera.

Maratón de Nueva York TOMARON PARTE CINCO BOLIVIANOS



José Yáñez

En el Maratón de Nueva York, que se efectuó el pasado 14 de noviembre, cinco atletas representaron a Bolivia, en la competencia en la que tomaron parte más de diez mil corredores de diferentes partes del mundo.

Entre los representantes nacionales estuvo José Yáñez Morales, quien compitió dentro de la categoría reservada para atletas seniors.

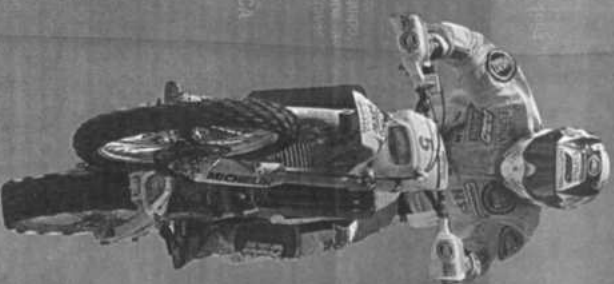
Yáñez está radicado por veintinueve años en los Estados Unidos y fue la primera vez que tomó parte en la prueba.

La vigésima cuarta versión de este año fue ganada por el neociano Andrés Espinoza.

Humberto Echalar, pariente de Yáñez, que estuvo en la competencia señaló que "es impresionante la cantidad de gente que participa en el maratón, pero es de lamentar que los representantes nuestros no tengan el apoyo de parte de sus representaciones diplomáticas allá, como ocurre con otros países, que se ocupan de atender a los atletas que los representan".

Los fondistas que culminan el recorrido reciben de parte de los organizadores de la prueba una medalla y un certificado que acredita que participaron en la misma.

1era. COMPETENCIA ANUAL
MOTO-RALLY DE NAVEGACION
"EL MEJOR EN EL ALTIPLANO 94"
CAMPO TRAVIESA AYO AYO-CAQUIAVIRI



AUSPICIAO POR:

PRIMAS

AMARPO

PREMISA

FALMO LBA

LA PAPELERA S.A.

MOTO-RENT HONDA

ZINGARA

TRAVEL

LA PAPELERA S.A.

MOTO-RENT HONDA

ZINGARA

TRAVEL

RODRIGUEZ ASUMIRA PRESIDENCIA EN TENIS

Santa Cruz, 24 (PRESENCIA) por Gonzalo Valenzuela. Ante la inminente posesión de Edmundo Rodríguez como presidente de la Federación Boliviana de Tenis, lo que debe acontecer a mediados de enero próximo, la Asociación Cruceña de Tenis, de la que Rodríguez es aún su presidente, ha elegido a su sucesor, elección que recayó en Fernando Arana.

Arana, ligado desde hace muchos años al tenis, tanto como jugador, como también de dirigente, al tiempo de agradecer su elección, prometió un trabajo resereno para continuar con la institución que dirige.

Asimismo Arana dijo estar complacido por la designación de Cecilia Ampuero como una de las promesas latinoamericanas, ya que una designación de esta naturaleza es un incentivo para los jóvenes tenistas de todo el país.

Junto a Fernando Arana fueron elegidos: Mario Olli, como vicepresidente; Jaime Martínez, como secretario General; Hugo Toledo, tesorero; Gonzalo Zorilla, capitán general; Carlos Caballero como sub-capitán y como vocales completan el directorio, Eduardo Fernández de Córdoba, Juan Carlos, Vicente Leydon, Hugo Mesa y Edgar Orellana.

La posesión de este directorio se producirá en la primera semana del próximo mes de enero.



Cecilia Ampuero, está considerada como una de las promesas latinoamericanas.